

*Für Freunde italienischer Motorräder*

# MOTALLIA

Berichte ■ Tips ■ Technik ■ Adressen ■ Veranstaltungen ■ Szene ■ Termine



**Noch luftgekühlt: Ducati Monster 1100 Evo**  
**Daytona-Motor im Tonti-Rahmen**  
**Italo-Treffen in Bremen und Weener**  
**Termine, Kleinanzeigen, Sport, ...**



Motorradersatzteile und mehr  
Motorcycle spareparts and more  
Pezzi di Ricambio per moto e ancora di più  
Pièces de rechange pour des motos et plus  
Pieza de recambio para motocicleta y más

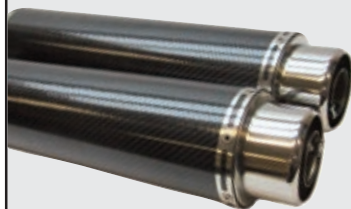
## Stein-Dinse GmbH Zubehör- und Ersatzteile für italienische Motorräder

**Moto Guzzi**  
**Ducati**  
**Brembo**  
**Dellorto**  
**Zubehör**



### Neue Guzzi Mistral Auspuffanlagen

Es gibt Neuheiten von Mistral für die brandneue California 1400, damit deren starkes Auftreten auch durch einen richtig satten Sound unterlegt wird!



Ausführung Carbon  
(Foto © mgcycle.com)

Ausführung VA



|           |                                               |          |
|-----------|-----------------------------------------------|----------|
| 300038523 | Mistral Ausp.California 1400 Carbon, ohne ABE | 820,00 € |
| 300038522 | Mistral Ausp.California 1400 VA, ohne ABE     | 660,00 € |

### Mistral Gewinnaktion: Foto gegen Gutschein

Wir sind auf der Suche nach schönen Fotos von angebauten Mistral Auspuffanlagen.

Du hast an Deiner Guzzi eine Mistral Anlage? Dann mache ein Foto davon und schicke es uns. Die ersten 50 Einsender bekommen als „Dankeschön“ einen Gutschein in Höhe von 10 €. Die 5 besten Bilder erhalten noch einen Extrapreis von uns.

Bitte keine kleinen Handy Bilder. Ein richtiges Foto oder 4 Megapixel sollten es schon sein. Mit Einsendung wird Stein-Dinse ein unbeschränktes Nutzungsrecht gewährt.



### Stein-Dinse Online-Shop mit kostenlosen Ersatzteillisten.

In unserem Online-Shop finden Sie unser komplettes Angebot mit tagesaktuellen Beständen und Preisen. Und natürlich mit unseren beliebten Katalogen mit Sprengzeichnungen zum Anklicken.

Stein-Dinse GmbH - Brommer Weg 5 f - 31234 Edemissen - Tel: (05373) 9810-0 - Fax: -22  
info@stein-dinse.com - www.stein-dinse.com - www.stein-dinse-shop.com



# Impressum

## MOTALIA

Verlag Felix Hasselbrink  
Raiffeisenstraße 16  
36275 Kirchheim-Frielingen  
E-Mail: [motalia@motalia.de](mailto:motalia@motalia.de)  
Tel.: 06628-8687  
Fax: 06628-915397

Herausgeber und Anzeigenleitung:  
Felix Hasselbrink

Mitarbeiter dieser Ausgabe:  
Felix Hasselbrink, Susanne Hasselbrink

Gültige Anzeigenpreisliste:  
Nr. 2012, bitte anfordern

Erscheinungsweise:  
MOTALIA erscheint jeden Monat außer  
Februar und Oktober zum Monatsanfang.

Redaktionsschluß:  
jeweils der 10te des Vormonats

Druck:  
Printec Offset, 34123 Kassel

Bankverbindung:  
Commerzbank Bad Hersfeld  
BLZ: 532 400 48  
Konto: 100205400  
IBAN: DE22 5324 0048 0100 2054 00  
BIC: COBADEFF532

Bezugspreise:

Inland:

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Einzelheft:               | 2,20 Euro   |
| Jahresabo, je 1 Heft:     | 22,00 Euro  |
| Jahresabo, je 5 Hefte:    | 80,00 Euro  |
| Jahresabo, je 10 Hefte:   | 133,00 Euro |
| Auslandsabo, je 1 Heft:   | 32,00 Euro  |
| Auslandsabo, je 10 Hefte: | 222,00 Euro |

Namentlich gekennzeichnete Artikel und  
Leserbriefe geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Veranstaltungshinweise, technische Tips  
etc. ohne Gewähr.

Für unverlangt eingesandte Texte, Bilder  
und Vorlagen übernehmen wir keine  
Haftung.

Höhere Gewalt entbindet den Verlag von  
der Lieferungspflicht. Ersatzansprüche kön-  
nen in solchem Fall nicht anerkannt wer-  
den. Nachdruck einzelner Artikel oder Aus-  
züge sind nur mit schriftlicher Genehmi-  
gung gestattet.

## Hallo Italofreunde und -freundinnen!

Im Laufe des Jahres wurden einige italienische Motor-  
räder neu vorgestellt oder soweit überarbeitet, daß man  
mehr oder weniger von neuen Modellen oder zumindest  
wichtigen Änderungen sprechen kann. Früher wurden  
fast alle Neuheiten auf den Herbstmessen erstmalig  
präsentiert, und über das Jahr gab es keine großen  
Änderungen mehr. Von diesem Rhythmus haben sich  
zuerst die Hersteller von Cross-Motorrädern verab-  
schiedet, die ihre neuen Modelle oft schon im Sommer  
vorstellen. Aber auch die anderen Marken fühlen sich  
nicht mehr an die Traditionstermine gebunden und  
bringen zwischen den Messen Neuheiten und Evolu-  
tionen auf den Markt.

In dieser Ausgabe der Motalia stellen wir Euch  
die MV Agusta Brutale 1090 RR Corsa und die  
Aprilia Tuono V4R APRC ABS erstmalig vor. In der  
letzten Ausgabe waren es die Magni Storia und die  
MV Agusta F3 800 gewesen, die den Markt neu berei-  
cherten. Im März hatte MV Agusta die Brutale-Baurei-  
he aufgewertet und im Mai erhielten auch die F4-  
Modelle eine kräftige Überarbeitung. Der Markt ist also  
ständig in Bewegung.

Aber auch die nächste Herbstmesse wirft ihre Schatten  
voraus: Bei Ducati wurde der Erbkönig eines neuen  
Monsters bei Testfahrten entdeckt, und der Chef von  
MV Agusta hat drei Neuheiten für die EICMA im  
November angekündigt. Um was es sich dabei handelt,  
wollte er aber nicht verraten.

Andererseits sind noch nicht alle Maschinen, die auf  
den letzten Messen vorgestellt wurden, im Handel  
erhältlich. Das gilt für Borile Scrambler, Benelli 250 und  
600, mehrere Bimotas und die MV Agusta Rivale.

## Euer Motalia-Team

# Die letzte Luftgekühlte

## Ducati Monster 1100 Evo

Dinosaurier sind schon lange ausgestorben, und Monster gibt es auch kaum noch. Außer in Bologna, wo Ducati luftgekühlte Motorräder unter dieser Bezeichnung baut. Aber auch hier könnte es zu einem Ende kommen. Im Laufe der Jahre haben die Italiener ihre Modellpalette immer mehr auf die flüssigkeitsgekühlten Vierventilmotoren umgestellt. Nach der Einführung der neuen Hypermotard 821 verfügen nur noch die Monster-Modelle über den Zweiventil-Motor, und jetzt wurde auch noch der Erbkönig eines neuen Monsters mit dem Testastretta-Aggregat gesichtet.

Aber jetzt muß man sich sicherlich noch keine Sorgen machen, daß die luftgekühlten Desmo-Motoren in den nächsten Monaten vom Erdboden verschwinden, immerhin entscheidet sich ungefähr ein Drittel aller Ducati-Käufer für ein Monster. 20 Jahre dauert die Erfolgsstory der Monster nun schon, und es ist kein Grund für sinkendes Interesse zu erkennen. Nicht jeder Motorradfahrer braucht Höchstleistung jenseits der 100 PS-Marke, unterschiedliche Leistungsmodi und andere Spielereien.

Wieso das unverkleidete Modell das erfolgreichste in der Ducati-Palette ist, kann nur

vermutet werden. Vielleicht liegt es am Preis - die meisten anderen Ducatis sind teurer. Oder könnte es ein Grund sein, daß in diesem Motorrad weniger Elektronik verbaut ist, als in den anderen Desmo-Diven, wo man erstmal tagelang die Bedienungsanleitung studieren muß, bis man alles begriffen hat? Vielleicht ist sogar der luftgekühlte Motor für viele Ducatis-ti der entscheidende Kaufgrund: kein Wasserkühler, kein Gewirr von vielen Schläuchen, dafür aber klassische Kühlrippen. Ja, es ist das letzte seiner Art. Wir wollen aber nicht vergessen: Es gab auch mal Monster mit wassergekühlten Motoren, deren Produktion wurde aber







***Verbundrahmen aus Gitterrohrkonstruktion und Gußteilen. Das Federbein ist direkt mit Rahmen und Einarmschwinge verschraubt.***

wieder eingestellt, was sicher seinen Grund hatte.

Das aktuelle Topmodell ist die 2010 vorgestellte 1100 Evo, die vom Grundstyling her noch dem ersten Monster von 1992 ähnelt, doch vieles hat sich seitdem geändert. Trotzdem blieb der Charakter der Maschine erhalten - einmal Monster immer Monster. Aber heute ist es zahmer, leichter zu bändigen. Das fängt schon mit der Sitzposition an: Auf dem aktuellen Modell hockt man entspannter. Die Segelstange wurde mit neuen Lenkerböcken nochmal um 20 Millimeter angehoben. Im Zusammenspiel mit einer geänderten Sitzbank ist die Sitzposition nun aufrechter und nicht mehr so vorderradbetont.

Die Kupplung läßt sich mit geringer Handkraft bedienen. Vorbei sind bei Ducati die Zeiten der rasselnden Trockenkupplungen. In der Evo werkelt eine leise Ölbadkupplung mit Anti-Hopping-Funktion. Mancher Ducatisti wird das Klappern der Scheiben vermissen, andere freuen sich, daß die Passanten bei gezogener Kupplung nicht mehr denken, die Duc hätte einen Lagerschaden. Außerdem dürfte die Ölbadkupplung nicht so verschleißfreudig wie die Trockenkupplung sein.

Aus dem betagten V2, in den Grundzügen immer noch eine Weiterentwicklung des Panthah-Triebblings von 1979, kitzeln die Techniker heutzutage 100PS. Ein stattlicher Wert für einen luftgekühlten Twin mit nur zwei Ventilen und einer Nockenwelle pro Brennraum. Trotzdem ist das kein nervöses Hochleistungsaggregat, nein, auf Knopfdruck springt der Twin zuverlässig an und brabbelt im Stand vor sich hin, wie man es von einem solchen Vauzwo erwartet.

Der von einer Einspritzanlage befeuerte 1.100er hängt direkt am Gas und läuft auch bei

niedrigen Drehzahlen kultiviert, er hackt im Drehzahlkeller nicht mehr wild mit der Kette wie die ersten Monster-Modelle, aber erst jenseits von 3.000 Umdrehungen pro Minute fängt er an, sich wohl zu fühlen. Je weiter der Balken auf dem digitalen Drehzahlmesser nach rechts wandert, desto runder läuft. Bei 5.500 U/min kommt dann der richtige Schub, ab



***Der Desmo-Twin kratzt mit neuen Zylinderköpfen an der 100-PS-Marke.***





da geht es zügig in Richtung Begrenzer, der bei 8.200 U/min eingreift und dem Vortrieb ein Ende setzt - kräftige Mitte und Drehfreude anstatt mächtiger Bums aus dem Keller. Bei der schnellen Kurvenhatz muß man da etwas häufiger die Gänge wechseln. Die ewige Suche nach der Höchstleistung fordert halt ihren Tribut. Die Leistungskurve hat ihren Zenit bei 7.500 U/min und fällt dann etwas ab, im Vergleich zum Vorgängermodell fehlen unter-  
 rum ein paar PS und Newtonmeter.

Um in dieser Ausbaustufe den Output von 95 auf 100 PS anzuheben erhielt der Desmodue Nockenwellen mit mehr Hub und neue Zylinderköpfe mit anders gestalteten Einlaßkanälen, einer optimierten Brennraumform und nur einer anstatt zwei Zündkerzen. Dazu kommen dann noch neue Kolben, die für eine höhere Verdichtung sorgen. Außerdem haben die Ingenieure den Ölkreislauf für eine bessere Thermik überarbeitet.

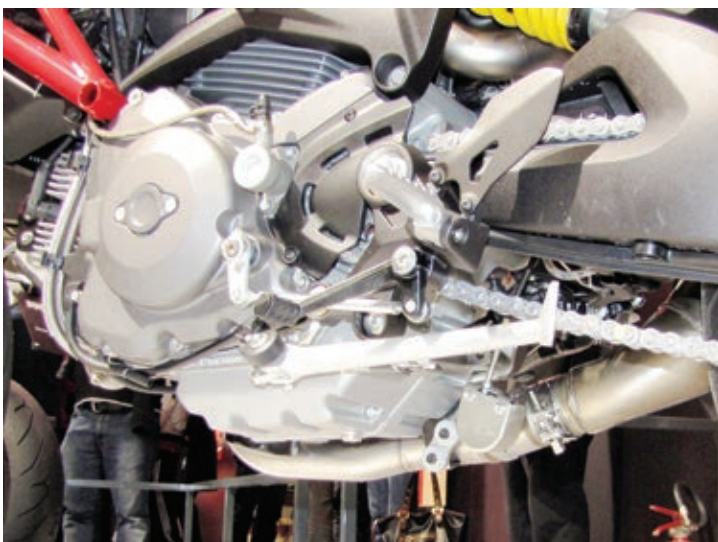
Mehr Leistung und weniger Gewicht sind die ewigen Ziele der Entwickler. Daher wird bei der Evo das Motorgehäuse genauso wie bei den Superbikes im Vakuumverfahren gegossen, was dünnere Wandstärken erlaubt. Außerdem spendierte man dem Motor einen Limadeckel aus Mag-



**20 Millimeter höhere Lenkerböcke sorgen für eine aufrechtere Sitzposition. Die Gabel ist komplett einstellbar.**

nesium sowie ein leichteres Schwungrad, das von der 848 übernommen wurde.

Die Endübersetzung ist etwas lang gewählt, besonders im ersten Gang im Stadtverkehr, aber auch in engen Kehren stört das. Zwei Zähne mehr am hinteren Kettenrad könnten für Besserung sorgen und gleichzeitig das



**Im Auspuff sitzt eine elektronisch gesteuerte Drosselklappe. Das glatte Motorgehäuse wird im Vakuumverfahren gegossen.**



***Die Motorcharakteristik ist etwas mehr auf Sportlichkeit ausgelegt.***

nutzbare Drehzahlband vergrößern. Aber damit würde die Betriebserlaubnis erlöschen. Die voll einstellbare Gabel aus dem Hause Marzocchi verarbeitet die Bodenunebenheiten klaglos und spricht sensibel an. Das wünscht man sich auch von der Hinterradfederung, die dem etwas nachsteht. Besonders Schlaglöcher dringen deutlich zum Fahrer durch. In der aktuellen Monster-Baureihe ist das Federbein in Cantilever-Bauweise direkt mit Rahmen und Schwinge verschraubt. Das spart Bauteile, Montagezeit und Produktionskosten, arbeitet aber halt nicht so gut wie die alten Federungen mit Umlenkhebeln. Beim Sachs-Federbein kann man Federbasis und Zugstufe verändern.

Die Pirelli-Reifen harmonisieren prima mit dem Fahrwerk. Zielgenau und leichtfüßig durchheilt die Ducati Kurvenkombinationen, und das Aufstellmoment beim Bremsen in

Schräglage hält sich in Grenzen. Die radial angeschlagenen Bremssättel in der einfacheren Ausführung sind mit Bremsbelägen gepaart, die nicht so giftig zupacken. Trotzdem steht ein serienmäßiges ABS bereit, um unerwünschtes Blockieren der Räder zu verhindern. Das abschaltbare System ist sportlich ausgelegt und regelt erst spät, da kann das Hinterrad schon mal den Bodenkontakt verlieren.

Damit das Hinterrad beim Beschleunigen nicht den Grip verliert, spendierten die Techniker der großen Monster eine Traktionskontrolle. Im Gegensatz zum Superbike stehen nur vier Einstellun-

gen zur Auswahl, was aber für das Naked Bike trotzdem ausreichend sein sollte. Die Traktionskontrolle greift im normalen Betrieb sanft ein und verschiebt zuerst den Zündzeitpunkt. Falls nötig, wird auch die Einspritzmenge zurückgenommen, was deutlicher zu spüren ist.



***Die Auspuffdrosselklappe von der anderen Seite. Die Fußrastenanlage ist bei der Evo für Fahrer und Sozius geteilt, und unter dem großen Deckel versteckt sich eine Ölbadkupplung.***





*Zum zwanzigsten Geburtstag der Monster hat Ducati ein Sondermodell aufgelegt, das optisch an die erste Serie des erfolgreichen Naked Bikes erinnert.*

*Das Jubiläumsmodell mit runden Spiegeln und etwas Chrom am Scheinwerfer wird in allen drei Hubraumvarianten angeboten. Der Aufpreis beträgt jeweils 400 Euro.*



*Bronzefarbener Rahmen und goldene Bremssättel erinnern an die alten Monster aus den neunziger Jahren. Wie bei denen sind Schwinge, Motorseitendeckel, Gabelbrücken und Gabelfüße silber gehalten.*



Aber es fehlt doch ein wenig der Druck von unten. Bei 4.000 U/min liegen etwa 85 Nm an. Das konnte die Multistrada 1100 deutlich besser, die hatte da fast 100 Nm, also fast 15 Prozent mehr.

Vollgetankt bringt die Ducati 189 Kilogramm auf die Waage, bleibt also deutlich unter der magischen 200-Kilo-Grenze.

Ducati hat zur Zeit drei Varianten der Monster 1100 Evo im Programm: Da ist einmal die Basisversion in den Farben Rot oder Schwarz für jeweils 11.995 Euro. Die Monster 20th Anniversary zum 20-jährigen Jubiläum der Monster-Baureihe ist ausschließlich in Rot erhältlich und kostet 12.395 Euro. Die dritte im Bunde ist das Sondermodell Diesel, wobei sich der Name nicht auf die Treibstoffart sondern auf einen Jeanshersteller bezieht. Für dieses dunkelgrüne Motorrad sind 13.695 Euro einzuplanen.

Von den anderen Monster-Modellen mit 696 und 796 Kubikzentimetern unterscheidet sich die große Monster durch filigranere Räder mit zehn Speichen und eine Auspuffanlage, bei der sich der Doppelschalldämpfer rechts unten befindet und nicht hoch oben im Heck.

Der Kunde hat - noch - die Auswahl zwischen drei Modellen: 696, 796 und 1100 Evo. Der Leistungsbereich erstreckt sich von 48 bis 100 PS, und wer eins der Monster der Neuzeit besitzen will, muß zwischen 9.000 und 13.700 Euro investieren. Dafür bekommt man ein Motorrad, das fast noch so aussieht wie vor 20 Jahren.

Die Traktionskontrolle ist so programmiert, daß sie erst ab 20 km/h zu arbeiten beginnt. Burn Outs sind also genauso möglich wie ein durchdringendes Rad beim Anfahren auf Schotter oder Gras.

Gut ausgebaute Landstraßen sind weiterhin das ideale Revier für das Monster, hier kann es Kurven räubern, von Biegung zu Biegung hecheln und seine Stärken ausspielen. Nur für die richtig schnelle Gangart sind die Federelemente etwas zu soft ausgelegt. Besonders beim starken Bremsen taucht die Gabel weit ein. Beim Beschleunigen hämmert der Twin ungeniert seinen V2-Sound in den Asphalt, im Stadtverkehr macht er eher einen auf Leisetretter. Eine elektronisch gesteuerte Drosselklappe im Auspuff macht es möglich.

## Technische Daten: Ducati Monster 1100 Evo

|                  |                        |                  |                          |
|------------------|------------------------|------------------|--------------------------|
| Motor:           | V2, 90 Grad            | Reifen vorne:    | 120/70 ZR 17             |
| Bohrung x Hub:   | 98,0 x 71,5 mm         | Reifen hinten:   | 180/55 ZR 17             |
| Hubraum:         | 1.079 cm <sup>3</sup>  | Bremse vorne:    | 2 x 320 mm Ø             |
| Leistung:        | 100 PS bei 7.500 U/min |                  | 2 x Vierkolbenfestsattel |
| Drehmoment:      | 105 Nm bei 6.000 U/min | Bremse hinten:   | 1 x 245 mm Ø             |
| Getriebe:        | 6 Gänge                |                  | 1 x Zweikolbenfestsattel |
| Sekundärantrieb: | Kette                  | Tankinhalt:      | 13,5 Liter               |
| Federung vorne:  | USD-Telegabel, Ø 43 mm | Radstand:        | 1.450 mm                 |
| Federweg vorne:  | 130 mm                 | Sitzhöhe:        | 810 mm                   |
| Federung hinten: | Monofederbein          | Gewicht getankt: | 189 kg                   |
| Federweg hinten: | 148 mm                 | Preis:           | 11.995 Euro              |



*Die teuerste Monster im Programm ist die Diesel für 13.695 Euro. Hier dominieren die Farben Dunkelgrün und Mattschwarz - Ducati nennt das: Urban Military Chic.*

*Die gelben Bremssättel (nur vorne) setzen einen Farbtupfer in der eher dunklen Erscheinung. Auch in der Diesel ist ein ABS verbaut.*



*Das Cockpit erhielt genauso wie der Doppelschalldämpfer eine geschlitzte Abdeckung. Die Monster Diesel hat eine andere Sitzbank mit abnehmbarem Höcker.*



# Veranstaltungskalender

Die Aufnahme von Terminen in diesen Veranstaltungskalender ist kostenlos. Es werden aber nur Italiener-Veranstaltungen oder für Italiener-Fahrer/innen interessante Veranstaltungen aufgenommen. Eine kurze Mitteilung an den Verlag genügt. Alle Angaben sind ohne Gewähr! Bitte informiert Euch vorher beim Veranstalter und vergeßt nicht, bei Anfragen Rückporto beizulegen!

## August

02.08. - 04.08.2013

32. Treffen der Laverda Freunde Silberstedt bei Schleswig.

Info: Hans-Heinrich Stöcken, Tel.: 04626-1458 oder mobil 0152-27195651.

02.08. - 04.08.2013

Herbst-Treffen des Moto Guzzi Clubs Schweden.

Info: Internet: [www.guzziclub.nu](http://www.guzziclub.nu), Schweden.

02.08. - 04.08.2013

World Benelli Weekend in 31547 Rehburg-Loccum als gemeinsame Veranstaltung mehrerer europäischer Benelli-Clubs.

Info: Benelli-Bauer, Tel. 05037-968833, Internet: [www.benelli-bauer.com](http://www.benelli-bauer.com).

02.08. - 04.08.2013

2. Moto Guzzi-Treffen in der alten Ziegelei in 27239 Twistringen.

Info: Baffie, Tel.: 0172-1827911.

03.08.2013

6. Benelli-Treffen bei der Firma Maniac Motors in Nürnberg.

Info: Maniac-Motors, Steinacher Str. 101, 90427 Nürnberg, Tel.: 0911-9694983 oder Internet: [www.maniacmotors.de](http://www.maniacmotors.de).

03.08. - 04.08.2013

10. Int. Ruppert Hollaus Gedächtnisrennen mit Laverda-Treffen und -Sonderläufen am Red Bull Ring in Spielberg, Österreich.

Info: Internet: <http://www.igfc.at>.

04.08.2013

19. Ducati-Jahrestreffen der Ducati Freunde Bodensee in 88682 Salem, Bonhoefferstraße 1 im Biker's Inn Bistro ab 10:00 Uhr.

Info: Marko, Tel.: 07541-55794.

09.08. - 11.08.2013

28. Treffen des Laverda Stammtisches Heftrich in 65510 Heftrich bei Idstein.

Info: Frank Wagner, Löffelgasse 1, 65207 Wiesbaden, Tel.: 06122-4535, E-Mail: [Laverda-Frank@t-online.de](mailto:Laverda-Frank@t-online.de), Internet: [www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de](http://www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de).

09.08. - 11.08.2013

22. Moto Guzzi-Fest des Guzzi-Clubs Kupferpaste e.V. in Collenberg.

Info: Moto Guzzi Club Kupferpaste e.V., Am Glücksgraben 15, 97906 Faulbach, Tel.: 09342-59909 (Matthias), Internet: [www.kupferpaste.de](http://www.kupferpaste.de).

09.08. - 11.08.2013

Moto Guzzi-Treffen der Gruppo Moto Guzzi Finlandia in Poro-holma, Finnland.

Info: Internet: [www.guzziclub.fi](http://www.guzziclub.fi), Finnland.

09.08. - 11.08.2013

30. Internationales Treffen des Laverda Clubs Schweden auf dem Kinnekulle Ring, Schweden.

Info: Bertil, Tel.: 0046-070-5440055, E-Mail: [bejo@telia.com](mailto:bejo@telia.com) oder Thomas, Tel.: 0046-0707-698040 oder per E-Mail: [thomas@hauge.net](mailto:thomas@hauge.net), Schweden.

10.08.2013

Spaghetti-Essen bei der Firma Claus Carstens GmbH in 25779 Hennstedt/Dithmarschen.

Info: Claus Carstens/Ducati Schleswig-Holstein, Fedderinger Str. 10, 25779 Hennstedt, Tel.: 04836-1550, Fax: 04836-1507, Internet: [www.claus-carstens.de](http://www.claus-carstens.de).

10.08. - 11.08.2013

34. Internationales Aermacchi-Treffen in Brunnadern/St. Gallen, Bahnhof SBB-BTB, Schweiz.

Info: Walter B. Moeschlin, Brombacherstr. 16, CH-4007 Basel, Tel./Fax: 0041-(0)61-6920279, E-Mail: [moeschlin66@bluewin.ch](mailto:moeschlin66@bluewin.ch), Schweiz.

10.08. - 11.08.2013

26. Treffen des Italo-Moto-Clubs Schweiz im Waldmätteli in Zäziwil, Schweiz mit Übernachtungsmöglichkeit nach Voranmeldung. Info: IMCS, Tel.: 0041-(0)79-3910389, Internet: [www.imcs.ch](http://www.imcs.ch), E-Mail: [Liselotte.iseli@bluewin.ch](mailto:Liselotte.iseli@bluewin.ch), Schweiz.

11.08.2013

Oldtimer-Treffen für italienische und englische Klassiker (Auto und Motorrad) in 73434 Reichenbach, Beginn 10:00 Uhr.

Info: MSC Aalen-Reichenbach, Tel.: 07361-41389, Internet: [msc-aalen-reichenbach.de](http://msc-aalen-reichenbach.de).

11.08.2013

Italo-Frühstück ab 10:00 Uhr beim Hotel zur Tankstelle, Rosentwiete 34, 25364 Brande Hörnerkirchen. Info: Jörg, Tel.: 0172-4002351.

# Veranstaltungskalender

12.08.2013

Rennstreckentag für Moto Morinis und andere klassische (Italo)-Motorräder bis 80 PS in Anneau du Rhin bei Colmar, Frankreich.

Info: Wolfgang Tritsch, Schwabenmatten 7, 79292 Pfaffenweiler, Tel.: 07664-60300, Fax: 07664-60555, Internet: [www.W-Tritsch.de](http://www.W-Tritsch.de).

13.08.2013

Passion Day mit Ducati Melle - Motorrad fahren und genüssvoll speisen.

Info: Ducati Melle/Superbike Centrum Melle GmbH, Industriestraße 24 c, 49324 Melle, Tel.: 05422-926666, Fax: 05422-926886, Internet: [www.ducati-melle.de](http://www.ducati-melle.de).

14.08. - 15.08.2013

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem Hockenheimring.

Info: Sam's Erlebnis GmbH, Kurt-Schuhmacher-Platz 1, 44787 Bochum, Tel.: 0172-2782805, Internet: [www.ducati4u.de](http://www.ducati4u.de).

16.08. - 18.08.2013

32. Int. Treffen des Laverda Clubs Schweiz in Windisch, Schweiz.

Info: Internet: [www.Laverdaclub.ch](http://www.Laverdaclub.ch), Schweiz.

16.08. - 18.08.2013

1. Moto Guzzi-Treffen auf der Alm in A-6845 Hohenems/Reute in der Schuttannenstraße, Österreich.

Info: Horst, Tel.: 0043-(0)650-5532004, Internet: [www.guzzi-freunde.ch](http://www.guzzi-freunde.ch), Österreich.

16.08. - 18.08.2013

Ducati-Testride mit den Strada-Modellen bei den Olsberger Motorradtagen.

Info: Touristik und Stadtmarketing Olsberg GmbH, Internet: [motorradmesse-olsberg.de](http://motorradmesse-olsberg.de).

16.08. - 18.08.2013

32. Int. Treffen des Moto Guzzi Clubs Belgium in Kerkhoven-Gelderhorsten bei Lommel/Belgien.

Info: Moto Guzzi Club Belgium, Herpendalstraat 14, B-3360 Bierbeek, Tel./Fax: 0032-(0)16-460816, Internet: [www.motoguzzi.be](http://www.motoguzzi.be), Belgien.

18.08.2013

10. Italdag in De Meent, Klassenburgstraat 5a, NL-4112 NG Beusichem, Niederlande.

**DUCATI | GUZZI | LAVERDA | GILERA | BIMOTA | MORINI**



[www.seby-poly.de](http://www.seby-poly.de)

GFK-Teile für Motorräder aus Italien

**SEBY • POLY**

NOVACOM GmbH | PB: SEBY-POLY | Werkstraße 26 | 52076 Aachen | Tel. (0 24 08) 93 89 93-2 | Fax (0 24 08) 93 89 93-9

# Veranstaltungskalender

23.08. - 25.08.2013

Moto Guzzi-Treffen des Moto Guzzi Clubs Bavarese e.V. in 83620 Thal bei Feldkirchen-Westerham.

Info: Tel.: 0176-34413013, E-Mail: e.sterrer@gmx.de, Internet: www.mgc-bavarese.de.

23.08. - 25.08.2013

13. Treffen der Freunde italienischer Motorräder Mittelhessen in Oberaspe bei Marburg.

Info: Dietmar, Tel.: 06452-911712 oder Harald, Tel.: 0173-6560324.

23.08. - 25.08.2013

Internationale V-Twin-Rally des Moto Guzzi Clubs Großbritannien in Fordingbridge, Hants/Großbritannien. Anmeldung erforderlich.

Info: Internet: www.motoguzziclub.co.uk, Großbritannien.

24.08.2013

Ducati- und Italo-Treffen der Ducatifreunde Tengling in 83373 Tengling/Oberbayern, Steingrub 1 ab 10:00 Uhr.

Info: Peter Seehuber, Tel.: 0170-5530296, E-Mail: ht-seehuber@t-online.de.

24.08. - 25.08.2013

6. Moto Guzzi-Treffen des Moto Club Motociclisti Italian Gentleman in Noha di Galatina, Italien. Info: Moto Club Motociclisti Italian Gentleman, Tel.: 0039-0333-7515721 oder Internet: www.motoclubmig.it, Italien.

25.08.2013

Monster-Tag des Ducati Clubs Niederlande beim Café-Zaal Het Vermaak, Schansstraat 41 in Raamsdonk/Niederlande.

Info: Internet: www.ducaticlub.nl, Niederlande.

25.08.2013

3. Motocicletta-Tag des Italotreff-OWL ab 10:00 Uhr am Sudhaus Detmold, Am Gelskamp 15a, 32758 Detmold.

Info: Walter, Tel.: 05231-69386, E-Mail: info@italotreff-owl, Internet: www.italotreff-owl.de.

30.08. - 01.09.2013

7. Italiener-Treffen in 21514 Güsterauf dem Campingplatz am Prüfsee/Badeinsel.

Info: Arno Kuschow, Tel.: 04158-881330 oder 0170-1871042, E-Mail: arno.kuschow@t-online.de, Internet: www.guester-treffen.de.

30.08. - 01.09.2013

Herbsttreffen des Moto Guzzi Clubs Norwegen in Trysil, Tolga, Norwegen.

Info: Harald Østmoe, Tel.: 0047-47945892, Internet: www.motoguzzi.no, Norwegen.

31.08. - 01.09.2013

Motorrad-Oldtimer-Treffen, Schwerpunkt Italiener in 63526 Erlensee (Raum Frankfurt).

Info: Azzurri-Club-Erlensee 1989 e. V., Tel.: 0170-5408036, E-Mail: postale@azzurriclub.de, Internet: www.azzurriclub.de.

31.08. - 01.09.2013

Jahrestreffen des MV Agusta Clubs Schweiz in Rorbas, Schweiz. Info: Internet: www.MV-Agusta-Club-Schweiz.ch, Schweiz.

31.08. - 01.09.2013

8. Treffen der Laverda-Freunde Österreich in Maria Schutz am Semmering/Niederösterreich.

Info: Gerd Schnögl, Tel.: 0043-(0)676-7705885 oder Robert Hirschegger, Tel.: 0043-(0)664-4340917, Internet: www.laverdafreunde.at, Österreich.

## September

01.09.2013

10. Italo-Frühstück ab 9:30 bis 15:00 Uhr direkt an der B 239 (Industriegebiet Ost) bei der Lackiererei Schling, Daimler Str. 28, 32312 Lübbecke.

Info: Uwe Sentner, Tel.: 0173-1322685, Internet: www.italo-fruehstueck.de.

03.09. - 04.09.2013

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem Nürburgring.

Info: Sam's Erlebnis GmbH, Kurt-Schuhmacher-Platz 1, 44787 Bochum, Tel.: 0172-2782805, Internet: www.ducati4u.de, E-Mail: info@samsevents.com.

06.09. - 08.09.2013

Southern Rally des Ducati Owners Club Großbritannien in Newlands Holiday Park, Charmouth, Dorset/Großbritannien.

Info: Chris Calton, 45 East Wyld Road, Weymouth, Dorset, DT4 0RP, Tel.: 0044-(0)1305-773990 oder 0044-(0)7816371857, E-Mail: ccalts@aol.com, Großbritannien.

06.09. - 08.09.2013

18. Italiener- und Gespann-Treffen der Zweizylinderfreunde Bayern in 94051 Hauzenberg/Eben beim Apostelbräu.

Info: Bernd und Christine Landtag, Tel.: 08586-4830, Fax: 08586-6834, Handy: 0171-7538000, E-Mail: B.Landtag@gmx.de.

06.09. - 08.09.2013

Ostsee-Italo-Klönsschnack, Selbstversorgungstreffen in Misdunde an der Schlei.

Info: Lothar Sauter, Tel.: 0431-36530, Internet: www.ostsee-italo.de.



# Veranstaltungskalender

06.09. - 08.09.2013

Internationales Laverda-Treffen des Laverda Owners Clubs Großbritannien in Baskerville Hall, Clyro, Powys, Wales, Großbritannien.

Info: Shaun Dampier, Tel.: 0044-(0)1823-672171, Internet: [www.iloc.co.uk](http://www.iloc.co.uk), Großbritannien.

06.09. - 08.09.2013

13. Internationales Laverda-Treffen der Laverda-Freunde Rohrdorf in 72184 Eutingen/Rohrdorf im Gewerbegebiet Hummelberg bei der Firma Rebaro.

Info: Charly, Tel.: 07457-4245 oder Harry, Tel.: 07451-7905 oder 0171-7083649 oder Internet: [www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de](http://www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de).

06.09. - 08.09.2013

21. German Threewheeler-Treffen auf der Schaumburg bei 31737 Rinteln.

Info: Internet: [www.guzzikom.de/7.html](http://www.guzzikom.de/7.html).

06.09. - 08.09.2013

3. Italo-Treffen in 19399 Dobbertin (früher Barmin).

Info: Peter, Tel.: 0171-6515192, E-Mail: [mguzzi45@gmail.com](mailto:mguzzi45@gmail.com), Internet: [www.italienertreffen-dobbertin.com](http://www.italienertreffen-dobbertin.com).

06.09. - 08.09.2013

4. Benelli-Treffen auf der Schwäbischen Alb in 72813 St. Johann-Würtingen. Samstag Vormittags- und Nachmittags-Ausfahrt.

Info: Volker Gehlhaar, Tel.: 07175-7526, E-Mail: [volker.gehlhaar@t-online.de](mailto:volker.gehlhaar@t-online.de).

07.09. - 08.09.2013

15. Motoraduno Moto Guzzi Campo dei Galli in Campogalliano (MO), Italien.

07.09. - 08.09.2013

Internationales Tiroler Ducati-Viereckscheinwerfer-Treffen (SS, F1, F3, 851, 888) und Freunde bei Cpbike Tuning, Nazionale Str. N 50 Sinich (Meran) hinter der Pizzeria Maia.

Info: E-Mail: [renzomartini-para@virgillo.it](mailto:renzomartini-para@virgillo.it).

08.09.2013

12. Nortmoorer Italo-Frühstück in 26845 Nortmoor, Nähe Leer/Ostfriesland.

Info: Ralf Bischoff, Tel.: 04950-990363 oder im Internet: [www.italofruehstueck.de](http://www.italofruehstueck.de).

08.09.2013

Italo-Frühschoppen auf dem Gelände der Brauerei Pils-Bräu in 96260 Weismain, Burgkustader Straße 41 - 43.

Info: Internet: [www.racingteam-weismain.de.vu](http://www.racingteam-weismain.de.vu) oder E-Mail: [info@weismainer.de](mailto:info@weismainer.de).

08.09.2013

Great Western Italian Day des Italian Auto Moto Clubs in Bristol/Großbritannien.

Info: Internet: [www.italianautomotoclub.co.uk](http://www.italianautomotoclub.co.uk).

13.09. - 15.09.2013

25. Italiener-Treffen des Moto Guzzi-Clubs Olpe/Biggesee in 57482 Wenden-Elben.

Info: Georg Sangermann, Tel.: 02722-989110.

13.09. - 15.09.2013

Veteranen-Teilemarkt im Autodromo Enzo e Dino Ferrari di Imola in Imola, Italien.

Info: C.R.A.M.E., Tel.: 0039-0542-35850, Fax: 0039-0542-23882 oder auch im Internet: [www.mostrascambioimola.it](http://www.mostrascambioimola.it), Italien.

13.09. - 15.09.2013

1. Guzzino-Treffen beim Guzzi-Club Olpe-Biggesee in Wenden-Elben für alle Guzzis bis 100 Kubikzentimeter.

Info: Internet: [www.falcone-club.de](http://www.falcone-club.de).

13.09. - 15.09.2013

Moto Guzzi-Treffen in Mandello del Lario.

Info: Internet: [www.motoguzziworldclub.it](http://www.motoguzziworldclub.it), Italien.

13.09. - 15.09.2013

3. Losensteiner Moto Guzzi-Treffen beim Familiengasthof Blasl, Bahnhofstr. 3, A-4460 Losenstein, Österreich.

Info: Familiengasthof Blasl, Bahnhofstr. 3, A-4460 Losenstein, Tel.: 0043-(0)7255-6215, Internet: [www.gasthof-blasl.at](http://www.gasthof-blasl.at), Österreich.

14.09. - 15.09.2013

31. Internationales Ducati-Treffen des Ducati Clubs München in 83620 Thal bei Feldkirchen.

Info: Wolfgang Göbel, Tel.: 089-8411415 oder Gerd Buller, Tel.: 089-79367918 oder Internet: [www.ducati-club-muenchen.de](http://www.ducati-club-muenchen.de).

14.09. - 15.09.2013

Treffen des Laverda Clubs Belgien in Rykevorsel, Belgien.

15.09.2013

Frühstücksveranstaltung des Gäbelocher Rädche Teams e.V. mit Schwerpunkt Italo-Fahrer und Café Racer in 55606 Kellenbach am Gemeindehaus.

Info: Tel.: 06761-947237, Internet: [www.gaesselocher.de](http://www.gaesselocher.de).

20.09. - 22.09.2013

Bakeder Italo-Treffen for Friends in 31848 Bakede bei Bad Münster. Info: Kai, Tel.: 0163-7812940.

# Veranstaltungskalender

22.09.2013

6. Raduno Calici e Bicilindrici des Moto Guzzi Clubs Ancona in Ancona, Italien.

Info: Moto Guzzi Club Ancona, Internet: [www.aquiledelconero.it](http://www.aquiledelconero.it), Italien.

28.09.2013

Chromwell-Ausfahrt für italienische Motorräder aller Marken. Treffpunkt 8:00 Uhr bei dem Restaurant Raten, Ratenstraße 1, CH-6315 Oberägeri, Schweiz.

Info: CesCati, Tel.: 0041-(0)79-3739770 oder Ducami, Tel.: 0041-(0)79-4182820 oder Internet: [www.duc900ss-kw.ch](http://www.duc900ss-kw.ch), Schweiz.

28.09. - 29.09.2013

18. Veteranen-Teilemarkt in Carorle (VE), Italien.

Info: Epoca Car, Tel./Fax: 0039-(0)421-311659 oder Internet: [www.epocacar.com](http://www.epocacar.com), Italien.

## Oktober

04.10. - 06.10.2013

24. Jahrestreffen des MV Agusta Clubs Deutschland e.V. auf Schloss Burgau, Dören.

Info: Heinz-Günther Blankenheim, Tel.: 02441-771461, Internet: [www.mv-agusta-club.de](http://www.mv-agusta-club.de).

04.10. - 06.10.2013

11. Laverda- und Italiener-Treffen des M. C. D. Darfeld auf der Beckers-Farm, Jägerheide 16, 48720 Rosendahl-Darfeld.

Info: Tönn Voß, Tel.: 02545-1320, Internet: [www.laverda-darfeld.de.vu](http://www.laverda-darfeld.de.vu).

04.10. - 06.10.2013

2. Internationaler California-Tag zusammen mit dem 10. Internationalen Moto Guzzi-Treffen in Cava de' Tirreni (SA)/Italien.

04.10. - 06.10.2013

Herbsttreffen des Moto Guzzi Falcone Clubs im Berggasthof Kemper auf der Alm bei 59929 Brilon/Sauerland.

Info: Tel.: 02963-2353, Internet: [www.bikertreff-kemper.de](http://www.bikertreff-kemper.de) oder [www.falcone-club.de](http://www.falcone-club.de).

05.10. - 06.10.2013

Veteranen-Teilemarkt in Carpi, Italien.

Info: Moto Club Carpi, Tel./Fax: 0039-338-4100514, E-Mail: [info@motoclubcarpi.it](mailto:info@motoclubcarpi.it), Internet: [www.motoclubcarpi.it](http://www.motoclubcarpi.it), Italien.

05.10. - 06.10.2013

41. Veteranen-Teilemarkt des Moto Clubs Torrazzo in der Fiera Cà de Somenzi in Cremona, Italien.

Info: Moto Club Torrazzo, Via Manzoni, 33, I-26100 Cremona (CR), Italien, Tel.: 0039-0372-432016, Fax: 0039-0372-432016 oder E-Mail: [motoclubtorrazzo@crosswinds.net](mailto:motoclubtorrazzo@crosswinds.net), Internet: [www.motoclubtorrazzo.it](http://www.motoclubtorrazzo.it), Italien.

08.10. - 10.10.2013

Ducati mainly - Renntraining in Mugello, Italien, hauptsächlich für Ducatis.

Info: Speer Racing GmbH, Wannweiler Str. 65, 72770 Reutlingen, Tel.: 07121-959350, Fax: 07121-959351, Internet: [www.speer-racing.de](http://www.speer-racing.de).

19.10. - 20.10.2013

38. Veteranen-Teilemarkt im Quartiere Fieristico in Pesaro, Italien. Info: c/o Quartiere Fieristico Campanara, Tel.: 0039-0541-731096, Fax: 0039-0541-633287, E-Mail: [info@museomotociclo.it](mailto:info@museomotociclo.it), Internet: [www.museomotociclo.it](http://www.museomotociclo.it), Italien.

24.10. - 27.10.2013

Auto e Moto d'Epoca (Ausstellung mit Veteranen-Teilemarkt) in Padova, Italien.

Info: Intermeeting Srl., Via XX Settembre, 37, I-35122 Padova, Tel.: 0039-049-7386856, Fax: 0039-049-9819826, Internet: [www.autoemotodepoca.com](http://www.autoemotodepoca.com), Italien.

26.10. - 27.10.2013

6. Veteranen-Teilemarkt Busto Arsizio (VA), Italien in Malpensa Fiere, Via XI Settembre.

Info: Internet: [www.automotoepoca.eu](http://www.automotoepoca.eu), Italien.

## November

01.11. - 03.11.2013

27. Veteranen-Teilemarkt in der Fiere di Sora in Sora (FR), Italien. Info: Coinar Bruni Spa, Tel.: 0039-0776-813179, Fax: 0039-0776-813799, Internet: [www.fieredisora.it](http://www.fieredisora.it), Italien.

05.11. - 10.11.2013

EICMA, große Motorradausstellung in der Nuova Fiera Milano, SS. 33 del Sempione 28, I-20017 Rho (MI), Mailand, Italien. Der 5. und 6. November sind Fachbesuchern vorbehalten.

Info: EICMA General Secretariat, Via Antonio da Recanate, 1, I-20124 Mailand, Tel.: 0039-02-6773511, Internet: [www.eicma.it](http://www.eicma.it), Italien.

08.11. - 10.11.2013

59. Veteranen-Teilemarkt in Novogro bei Mailand, Italien.

Info: Comis Lombardia, Tel.: 0039-02-70200022, Fax: 0039-02-7561050, E-Mail: [mostrascambio@parcoesposizioni-novogro.it](mailto:mostrascambio@parcoesposizioni-novogro.it), Internet: [www.parcosposizioninovegro.it](http://www.parcosposizioninovegro.it), Italien.

# Zwischenbilanz

## 14.000 Kilometer mit der Aprilia Dorsoduro 750

Vor vier Jahren kaufte ich eine Aprilia Dorsoduro 750 zum günstigen Winterpreis und gab eine Moto Guzzi Griso 850 in Zahlung. Bei einer Probefahrt hatte mir die Aprilia unerwartet gut gefallen, und bei dem Preis konnte ich irgendwie nicht nein sagen. Der vibrationsarme Motor, der röhrende Sound und diese spielerische Handlichkeit ließen mich nicht lange zögern.

Bis heute bin ich mit der Maschine bis auf ein paar Kleinigkeiten, aber die gibt es ja bei jedem Motorrad, zufrieden.

Was mich zum Beispiel bei vielen Maschinen stört, ist die nachlässige Verlegung der Kabel und die schlechte Qualität der Auspuffanlagen. Da sehen die Krümmer oft nach kurzer Zeit schon recht vergammelt aus. Aber abgesehen davon, daß das Cockpit von Zeit zur Zeit beschlägt, gab es keine technischen Probleme zu beklagen, und die Dorsoduro bereitete auf zahlreichen Touren viel Spaß. Ein leichtes Leck am linken Kühleranschluß wurde durch eine neue Schelle behoben. Ein Problem, was wohl bei mehreren Maschinen auftritt, sind undichte Deckel der Ausgleichsbehälter der Handpumpen. Das führt zu unschönen Farbabblösungen an deren Deckeln.

So ab 12.000 Kilometer änderte sich dann irgendwie das Fahrverhalten. Langsam, schlei-



*So ein verdrecktes Lenkkopflager habe ich noch nie gesehen.*



*Noch völlig original mit schwarzen Felgen, Entenschnabel und großem Kennzeichenhalter.*

chend, kaum merklich fuhr die Maschine nicht mehr so leichtfüßig, traf man die Kurvenlinie nicht mehr exakt. Zuerst konnte ich den Grund nicht finden, weil es auch nicht immer auftrat. Luftdruck und andere Punkte waren in Ordnung. Erst als sich der Zustand verschlechterte, kristallisierte sich heraus, daß wohl das Lenkkopflager die Ursache war. Mal ging es etwas schwergängiger und mal wieder nicht.

Um der Sache ernsthaft auf den Grund zu gehen, blieb nichts anderes übrig, als die



Front der Maschine zu zerlegen. Dabei stellte sich heraus, daß das untere Lenkkopflager völlig verdreckt war. Der Schmutz hatte sich regelrecht in die Lager- schale eingearbeitet. Also zwei neue Lager und die entsprechen- den Dichtungen bestellt - Mate- rialkosten knapp 50 Euro.

Mit den neuen Lagern sind die Handlichkeit und der Fahrspaß wieder zurückgekehrt - kleine Ursache; große Wirkung. Ich vermute mal, daß wegen des extrem kurzen Vorderradkotflü- gels der Dreck in das Lager ge- langen konnte. Ich halte diese kurzen Kotflügel sowieso für modischen Schnickschnack. Im serienmäßigen Zustand spritzt



***Der Kotflügel einer Aprilia Shiver verhindert nun, daß der Dreck- strahl vor dem Entenschnabel aufsteigen kann. Außerdem schützt eine Kotflügelverlängerung aus Carbon ab sofort Kühler und Lenkkopflager vor dem Straßendreck.***



***Wie bei einigen anderen Supermotos auch schleudert das Vorderrad den Dreck über Mann und Maschine.***

der Dreck bei Regenfahrten vorne vor dem Entenschnabelkotflügel hoch und saut die ganze Maschine und auch den Fahrerein. Das gilt nicht nur für die Aprilia Dorsoduro sondern auch für die Ducati Hypermotard und sicherlich auch noch für ein paar andere, ähnliche Fahrzeuge. Deshalb habe ich diesen mickrigen Vorderradkotflügel gegen den einer Aprilia Shiver getauscht und in dem Zuge den Entenschnabel demontiert. Dazu habe ich noch eine Kotflügelverlängerung aus Carbon erstanden, um so Motor und Kühler effektiver vor Steinschlag und den Dreckstrahl des Vorderrades zu schützen.

Im Laufe der Zeit wurden ein paar kleine Umbauten an der Maschine vor-

genommen - welches italienische Motorrad sieht nach zwei Jahren noch so aus, wie es das Werk verlassen hat? Es sind aber größtenteils nur Kleinigkeiten, die verändert wurden. Für den Fall eines Falles wurden an den Radachsen und seitlich am Rahmen Sturzpads verschraubt. Die originalen Aufnahmen zum Aufbocken tauschte ich gegen kleinere. Bei den größeren kann es passieren, daß diese bei einem Sturz aus der Schwinge rausbrechen.

Der serienmäßige Heckausleger für das Kennzeichen ist nicht unbedingt eine designerische Meisterleistung. Da dauerte es nicht lange, bis der Zubehörmarkt entsprechende Alternativen anbot. Ich hatte mich für ein Produkt von Evo Tech aus Großbritannien entschieden, das sich aber leider als etwas instabil erwies und nachträglich verstärkt werden mußte.

Zufällig ergab es sich, daß ich die Räder mit dem Besitzer einer Aprilia Shiver tauschen konnte. Dieser wollte gerne schwarze Felgen



***Wenn man genau hinschaut, erkennt man die Unterschiede der beiden Lenker.***

haben, und ich mag schwarze Räder absolut nicht. Da fehlt meiner Meinung nach der Kontrast zum Reifen. So rollt die Dorso nun auf anthrazitfarbigen Gußfelgen. Geschmiedete Felgen aus der RSV würden auch passen, aber die will sicher keiner mit mir tauschen.

Der originale Lenker gefiel mir von Anfang an nicht, diese undefinierbare Farbe war nun gar nicht mein Geschmack. Ich besorgte mir gebraucht einen schön goldfarbenen Lenker der Aprilia Shiver. Dieser ist aber niedriger als bei der Dorsoduro. Der Unterschied wird nun ausgeglichen von höheren Lenkerhaltern der Aprilia Tuono R, welche aus dem Vollen

gefräst sind und viel besser aussehen als die originalen Gußteile - jedenfalls meiner Meinung nach.

Auch die originalen Handschützer mochte ich nicht, weder schön noch stabil. Stattdessen montierte ich welche von Acerbis, bei denen sich die Handschalen je nach Lust und Laune demontieren lassen. Leider verabschiedete sich bei dem Linken im Laufe der Zeit das Mittelteil mit dem Schriftzug.

Die schwarzen Handhebel mußten Platz machen für zweifarbige mit Klappmechanismus, Längenverstellung und einer besseren Verstellung. Zu den rein optischen Veränderungen gehört der Sitzbankbezug. Um es klar zu sagen, die originale Sitzbank ist schmal, dünn und alles andere als komfortabel. Ich hatte zuerst überlegt, eine Gelsitzbank aus dem Aprilia-Zubehörprogramm zu kaufen. Aber nachdem ich von anderen



***Links der originale, gegossene Lenkerhalter, rechts der gefräste aus der Tuono R.***





***Ein Kettenschutz aus Edelstahl ersetzt seit kurzem das originale Plastikteil.***

Aprilia-Fahrern gehört hatte, daß diese auch nicht viel bequemer sein soll, habe ich mir die 200 Euro für etwas anderes aufgespart. Dann entdeckte ich den schwarz-roten Bezug mit Italo-Tricolore und dachte mir: Das ist doch was. Der Sitzkomfort wird dadurch zwar nicht verbessert aber auch nicht verschlechtert, und knapp 90 Euro halte ich für einen korrekten Preis.

Für lange Touren hatte ich mir Gummieinsätze für die Fußrasten gekauft. Diese sind aber so dick, daß sich der Kniewinkel ändert. Außerdem mag ich den sicheren Halt der breiten Fahrerfußrasten. Nur optisch sagen sie mir nicht so recht zu. Da gibt es im Zubehör schö-

***Ohne Entenschnabel und mit Kotflügelverlängerung sieht das doch gleich ganz anders aus.***

ne, aus Aluminium geätzte Rasten, die kosten knapp 100 Euro und würden sich sicher gut an meiner Aprilia machen. Von Gilles Tooling gibt es sogar verstellbare Fußrasten, die etwas weniger als 300 Euro kosten.

Ein allseits beliebtes Umbauteil ist ja bei fast allen Motorrädern die Auspuffanlage. Aber ich sehe nicht ein, um die 1.000 Euro auszugeben, nur damit ich mehr Krach machen kann, zudem gefällt mir der Sound meiner Dorsoduro sehr gut, so schön heiser röhrend. Aber ich habe auch schon Maschinen gehört, die anders, leiser klangen. Vielleicht hat Aprilia ja im Laufe der Zeit etwas an der Auspuffanlage geändert? An einem Zubehörauspuff würde mich jedenfalls nur das geringere Gewicht reizen. Da könnte man schon einige Kilos sparen.

Was mir dagegen gefällt, ist ein durchsichtiger Einsatz für den Kupplungsdeckel, welchen die Firma Wendel in Berlin für etwa 60 Euro anbietet.

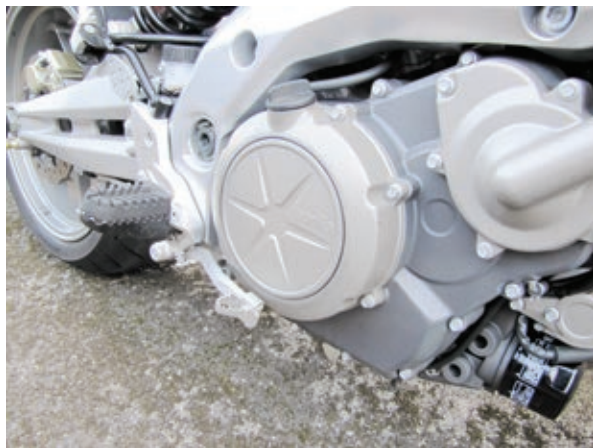






*Lenker von der Aprilia Shiver, Halteböcke von der Aprilia Tuono R und dazu Handhebel und Hebelprotektoren aus dem Zubehör. Die Ausgleichsbehälter der Handpumpen schwitzen leicht, sind also an den Deckeln nicht ganz dicht.*

*Für etwa 30 Euro bietet Aprilia Gummieinsätze für die Stahlfußrasten an - wirklich nötig sind sie bei dem vibrationsarmen Motorrad nicht. Für den runden Innenteil des Kupplungsdeckels gibt es transparente Einsätze in mehreren Farben oder klar.*



## Neue Ducati Monster

Nur noch in der Monster-Baureihe verbaut Ducati den luftgekühlten Zweiventil-Motor. Aber es könnte sein, daß dessen Tage bald gezählt sind. Bisher ist die Monster mit dem luftgekühlten Motor das mit Abstand meistproduzierte Motorrad in Bologna - das einzig verbliebene Modell mit dem luftgekühlten Zweiventil-Motor, ohne großen Wasserkühler und zahlreiche Gummischläuche, ohne Ride-by-Wire, unterschiedliche Leistungsmodi und diversen Schnickschnack, den mancher Motorradfahrer gar nicht haben will.

Bei Testfahrten wurde der Prototyp einer neuen Ducati Monster gesichtet, dieser verfügt anscheinend genauso wie diverse andere Modelle über den Testastretta-V2 mit 11 Grad Ventilüberschneidung.

Die neue Monster, welche voraussichtlich im November auf der EICMA ihre Premiere feiern wird, dürfte das leistungsstärkste Monster aller Zeiten werden - mehr als die 130 PS der S4R sollte man schon erwarten können. Dazu gibt es dann sicherlich auch Ride-by-Wire, unterschiedliche Leistungsmodi und andere Ausstattungsmerkmale, wie sie bei anderen Ducatis üblich sind. Gleichzeitig ist damit zu rechnen, daß die neue Monster-Baureihe teurer wird.

Welcher Motor letztendlich in der neuen Duc verbaut wird, bleibt abzuwarten. Der Motor der Hypermotard 821 hat 110 PS, also nur 10 PS mehr als die jetzige Monster 1100 Evo. Dagegen leistet das Triebwerk der Streetfighter 848 schon 132 PS, und der große 1.200er stemmt je nach Ausführung 150 bis 162 Pferdestärken. Die ersten Bilder lassen vermuten, daß der Motor als tragendes Bauteil fungiert. Der Gitterrohrrahmen reicht nur noch bis zu den Zylinderköpfen. Der Aufbau ähnelt also vom Prinzip der Panigale. Um die nötige Steifigkeit zu haben, mußte sicherlich der Testastretta-Motor in einigen Punkten überarbeitet werden. Der Heckrahmen aus Stahlrohren ist mit dem hinteren Zylinderkopf und dem Motor-

gehäuse verschraubt. Die Schwingenlagerung befindet sich wie gewohnt im Motorgehäuse, das war schon bei der Pantah so.

Bei den Radführungen vertraut Ducati auf bewährtes: Upside-Down-Gabel und Einarmschwinge. Die Auspuffanlage mit rechtsseitigem Doppelschalldämpfer hat geschwungene Krümmer wie bei der Monster 1100 Evo. Auch die Bremsanlage scheint der Evo zu entsprechen.

Vermutlich wird Ducati die Produktion der luftgekühlten Modelle nicht komplett einstellen, sondern die neue Monster wird eine Erweiterung der Baureihe nach oben darstellen, denn es gibt auch Kunden, denen 100 PS zu wenig sind, auch wenn die vorhandene Mehrleistung bei einem unverkleideten Motorrad nur selten abgerufen wird.

Diese neue Monster und die Streetfighter-Baureihe sind sich relativ ähnlich, und daher fragt sich mancher, ob das Modell Streetfighter in Produktion bleiben wird, zumal das die Baureihe mit den geringsten Verkaufszahlen ist.

Außerdem gibt es Gerüchte über eine Scrambler mit luftgekühltem Motor. Die ersten Entwürfe dieses Modells sollen noch unter der Regie von Pierre Terblance entstanden sein.

## 48 PS bei Ducati

Ab sofort sind folgende Modelle in Deutschland auch mit 48 PS erhältlich: Monster 696, Monster 796, Monster 1100 Evo sowie die Hypermotard 821, Hypermotard 821 SP und Hyperstrada. Weitere Informationen gibt es bei den Ducati-Vertragshändlern.

## Terminänderung in Güster

Der Termin für das Italo-Treffen in Güster mußte um eine Woche verschoben werden. Das neue Datum für das Treffen am Baggersee in Schleswig-Holstein ist jetzt der 30. August bis 1. September.

### MV Agusta ohne Bordi



Massimo Bordi hat MV Agusta verlassen. Bordi hat 22 Jahre lang bei Ducati gearbeitet und gilt als Vater des modernen Vierventilmotors mit der entsprechenden Desmodromic - dem Desmoquattro. Der Italiener stieg bis zum Generaldirektor von Ducati auf. Aber nachdem die Texas Pacific Group Ducati übernommen hatte, entschied er, die Firma zum Ende 2000 zu verlassen. Bordi wechselte zum Traktorhersteller Same-Deutz-Fahr, der damals ungefähr doppelt so viel Umsatz wie Ducati erzielte.

Dann wurde Bordi von seinem ehemaligen Chef, Claudio Castiglioni, gebeten, ihn beim Wiederaufbau von MV Agusta zu unterstützen. Castiglioni hatte die Marke von Harley-Davidson zurückgekauft, gleichzeitig wußte er aber wohl damals schon, daß er Krebs hatte und nicht mehr lange leben würde. Es galt, die Marke zu festigen und seinem Sohn Giovanni, der MV Agusta weiterführen sollte, einen er-

fahrenen Motorradkenner an die Seite zu stellen.

Nach Claudio Castiglioni's Tod führt nun sein Sohn die Geschäfte weiter. Jetzt wurde der Vertrag von Bordi vom Werk nicht verlängert, und der Italiener hat seinen Schreibtisch geräumt. Giorgio Girelli ist nun neuer Executive Vice President bei MV Agusta. Girelli kommt von der Banca Generali und soll den Weg an die Börse vorbereiten.

Zur Zeit verwirklicht MV Agusta die Pläne und Entwicklungen, welche unter der Regie von Harley-Davidson vorbereitet wurden. Es wird interessant sein, in welche Richtungen der 33-jährige Giovanni Castiglioni die Geschicke der Firma in den nächsten Jahren lenken wird.

**DUCATI MELLE**  
*Passion Day*  
**MOTORRADFAHREN & GENUSSVOLL SPEISEN**  
**18.08.2013**

**ROUTENPLAN**

|       |                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------|
| 10:00 | Frühstück in der PollyEsther's Cafe Bar                   |
| 11:00 | Tourstart                                                 |
| 14:00 | Kaffeepause                                               |
| 17:00 | Großes Pasta-Buffer in der Cafeteria Trattoria am Rathaus |

Preis p.P. 35 Euro / Sozio 30 Euro

Anmeldung über **DUCATI MELLE**  
anne@ducati-melle.de oder 0 54 22/92 66 66



### Neue Farben bei Moto Guzzi

Für das erste Quartal 2013 meldet Moto Guzzi eine Steigerung der Verkaufszahlen um 27,9 Prozent.

2013 ist die V7 Special in zwei neuen Farbvarianten erhältlich, die sich am historischen Vorbild der 750 S/S3 orientieren. Die schwarze Version mit orangenen Streifen wurde bereits im letzten November auf der EICMA in Mailand gezeigt.

Neu ist eine Ausführung in Silbermetallic mit schwarzen Streifen. Die Felgen der Speichenräder sind jetzt schwarz lackiert anstatt verchromt. Die Motorleistung wurde auf 48 PS zurückgenommen, damit auch Inhaber des Führerscheins A2 die Maschine fahren dürfen.

Das Tourenmodell Norge ist jetzt neben der weißen Ausführung auch in der Farbkombination Braun/Silber erhältlich.



*Die Moto Guzzi V7 Special wird auch in einer silbernen Lackierung mit diagonalen, schwarzen Streifen angeboten.*

### Ducati goes Brazil

Vor neun Monaten hatte Ducati die Weichen für ein Montagewerk in Brasilien gestellt. Jetzt rollen dort die ersten Motorräder, die aus angelieferten Komponenten zusammengesetzt werden, vom Band. Gebaut werden dort die Modelle Diavel und Monster 796. Brasilien ist einer der größten, expandierenden Motorradmärkte weltweit. Von hieraus möchte Ducati in Zukunft auch Argentinien beliefern. Entsprechende Verträge wurden gerade unterzeichnet.



*Für die Norge haben sich die Designer eine neue Lackierung in den Farben Braun und Silber ausgedacht.*

## Moto Guzzi-Treffen in Mandello

Normalerweise findet in den ungeraden Jahren immer im September das große Moto Guzzi-Treffen in Mandello del Lario beim Werk statt. Seit ein paar Jahren hört die Veranstaltung auf den Namen Giornate Mondiale Guzzi. In diesem Jahr will das Werk selbst aber kein Treffen veranstalten.

Diese Veranstaltung ist für die Wirtschaft am Comer See jedoch wichtig. Tausende von Guzzi-Fans sorgen teilweise eine Woche lang rund um den Comer See für klingelnde Kassen. Deshalb haben sich nun unter der Schirmherrschaft der Gemeinde Mandello del Lario mehrere Clubs sowie der Moto Guzzi-Händler Agostini zusammengetan und veranstalten vom 13. bis 15. September ein entsprechendes Treffen am Comer See. Der Ablauf der Veranstaltung wird vermutlich ähnlich wie gewohnt sein. Und voraussichtlich ist es auch möglich, das Moto Guzzi-Werk zu besichtigen.

Es soll keine Anmeldegebühr geben, und das Campen im Stadtpark ist wieder kostenlos möglich. Für Freitag und Samstag versprechen die Veranstalter Live-Musik.

## Moto Guzzi-Motor

Seit Jahren, eigentlich schon Jahrzehnten, ist immer mal wieder die Rede von einem komplett neuen V2-Motor aus Mandello del Lario. Es hat sogar schon mehrere Prototypen gegeben, die man auch bei Werksbesuchen sehen konnte.

Jetzt heißt es mal wieder, daß ein solcher Motor in naher Zukunft kommen wird. Man spricht von einem flüssigkeitsgeköhlten 90-Grad-V2-Motor, der 1.300 bis 1.400 Kubikzentimeter haben soll. Als Motorleistung wird über 130 PS spekuliert. Angeblich soll der Aufbau etwas an die Honda CX 500 erinnern. Bei diesem Bike war das

Getriebe im Motorgehäuse integriert und drehte sich gegenläufig zur Kurbelwelle, was den Kippeffekt der Kurbelwelle reduziert.

Gesprochen wird von zwei obenliegenden Nockenwellen und vier Ventilen pro Brennraum. Die Einlaßkanäle sollen fast senkrecht auf der Innenseite des Motors verlaufen.

Lassen wir uns überraschen, vor 2015 ist aber mit diesem Motor wohl kaum zu rechnen.

## Piaggio Liberty 3V

Der Piaggio-Roller Liberty wurde gründlich überarbeitet und erhielt unter anderem den neuen Dreiventil-Motor, der bereits in anderen Scootern des Piaggio-Konzerns Verwendung findet. Der Durchmesser des Vorderrades wurde von 16 auf 15 Zoll geändert.

## Regler für alle Ducatis 82,-

Sowohl für Königswellen als auch für neue Modelle. Einzylinderumbauten von 6 auf 12 Volt ohne Austausch der Lichtmaschine. Passend auch für Morini, Laverda, Aermacchi, aktuelle Moto Guzzi

## mit 10 Jahren Garantie, 1 Jahr uneingeschränktes Rückgaberecht Kontaktlose Zündanlagen

Komplett mit allen Anbauteilen inkl. Spulen  
und Kabelbaum

|                                                            |       |
|------------------------------------------------------------|-------|
| Für alle Moto Guzzi                                        | 245,- |
| Für alle Ducati KöWe                                       | 240,- |
| Für Ducati 860/900 KöWe (Geber an hinterer Nockenwelle)    | 330,- |
| Für BMW /5/6/7 - '79                                       | 170,- |
| Für BMW '79/'80                                            | 190,- |
| Zündanlagen für alle 'alten' Japaner und Briten lieferbar. |       |

## Hoch- und Flachschulter- Alufelgen und VA-Speichen nach Muster Bike Affairs Bredenbek

Jürgen Jäger-Volk Heidberg 9 24796 Bredenbek  
Fon 04334/640 Fax /994 Mobil 0160/2864512  
E-Mail jaeger-volk@t-online.de

# Nummer sechs kommt

## MV Agusta Brutale 1090 Corsa

In der letzten Ausgabe hatten wir sie bereits kurz erwähnt, die neueste Kreation von MV Agusta aus Varese.

Auf Basis der vierzylindrigen Brutale 1090 RR wurde die Variante Corsa geschaffen. Dieses Modell wird durch leichte Aluminiumschmiederäder sowie eine Öhlins-Gabel mit 43 Millimetern Durchmesser aufgewertet. Selbstverständlich ist die Vorderadrführung komplett einstellbar.

Die neuen Handhebel sowie die Deckel der Ausgleichsbehälter für Bremse und Kupplung sind CNC-gefräst. Das Gleiche gilt für die obere Gabelbrücke und die Fußrastenanlage für den Fahrer. Weitere Features sind eine handgenähte Sitzbank und Kotflügel aus Carbon.



*Das neue Top-Modell der MV Agusta-Baureihe ist ausschließlich in rot/weißer Lackierung mit schwarzem Rahmen erhältlich.*

**Gerhard Mörk  
Motorradzentrum**  
71229 Leonberg-Höfingen, Paul-Ehrlich-Str. 1, Tel.: 07152-939030

Vertragshändler für:

**Deutschlands größter  
MV AGUSTA Vertragshändler**

[www.gerhardmoerk.de](http://www.gerhardmoerk.de)

Mit 21.265 Euro ist die neue Corsa das teuerste Modell der Brutale-Baureihe. Ein abschaltbares Antiblockiersystem mit Race-Modus gehört zur Serienausstattung. Dieses Motorrad ist ausschließlich im Farbschema Rotmetallic und Pearlweiß mit schwarzem Rahmen erhältlich.

Damit gibt es jetzt also insgesamt vier Versionen der vierzylindrigen Brutale und zwei Varianten der dreizylindrigen Brutale.



*Gefräste Handhebel und Deckel für die Ausgleichsbehälter werten die neue Brutale auf. Brems- und Kupplungshebel sind selbstverständlich verstellbar und verfügen zusätzlich über einen Klappmechanismus.*



*Auch die obere Gabelbrücke ist aus dem Vollen gefräst. In der Brutale 1090 RR Corsa kommt eine voll einstellbare Gabel von Öhlins zum Einsatz.*



*Die Heckabdeckung kann gegen ein Sitzpolster für den Beifahrer ausgetauscht werden. Der Hinterradkotflügel ist aus Carbon gefertigt.*



## Presseschau

Hier werden Artikel über italienische Motorräder, die zum Erscheinungszeitpunkt dieser Motalia-Ausgabe in anderen, aktuellen Zeitungen zu finden sind, erwähnt.

### **Moto Guzzi 500 V8**

Einen Fahrbericht der legendären Rennmaschine kann man in „Motorrad Classic“ auf zehn Seiten lesen. Dreizehn Fotos bebildern den Artikel in der Ausgabe Nr. 06/2013.

### **Ducati 750 Sport**

Sechzehn Seiten von „Motorrad Classic“ sind drei Italo-Klassikern gewidmet. Dreißig Bilder zeigen in dem Heft Nr. 06/2013 Ducati 750 Sport, Laverda 750 SF und Moto Guzzi 750 S.

### **Moto Guzzi 750 S**

In einem Artikel der Zeitung „Motorrad Classic“ trifft die unverkleidete Moto Guzzi auf eine Ducati 750 Sport und Laverda 750 SF. Der Bericht erstreckt sich in dem Heft Nr. 06/2013 über sechzehn Seiten, die mit dreißig Fotos reich bebildert sind.

### **Ducati 750 SS**

Auf drei Seiten beschäftigt sich „Motorrad News“ mit dem Zweizylinder-Motorrad aus den neunziger Jahren. Zehn Fotos übernehmen die Bebilderung in dem Heft Nr. 08/2013.

### **Ducati-Erlkönig**

Mit einem Erlkönig, vermutlich dem Prototyp einer neuen Ducati Monster, befaßt sich „PS“ in dem August-Heft auf zwei Seiten. Drei Fotos zeigen die Maschine.

### **MV Agusta Brutale 800**

In einem Vergleich läßt „PS“ die beiden Dreizylinder-Motorräder MV Agusta Brutale 800 und Triumph Speed Triple R 675 gegeneinander antreten. Sechs Seiten und zwanzig Fotos sind die Eckdaten dieses Berichtes in der August-Ausgabe.

### **Ducati Desmosedici RR**

In der Zeitung „PS“ vergleichen die Redakteure zwei teure Ducatis miteinander: Hier trifft die vierzylindrige MotoGP-Replica auf die neueste Version des zweizylindrigen Superbikes aus Bologna. Dreizehn Bilder setzen die zwei Motorräder in der August-Ausgabe auf zehn Seiten in Szene.

### **Norcati 900**

Drei Seiten in „Custom Bike“ befassen sich mit einem Eigenbau, bei dem ein Ducati-Motor in ein Norton-Fahrwerk montiert wurde. Vier Bilder zeigen das ungewöhnliche Motorrad in dem Heft Nr. 08/2013.

### **Aprilia RSV4**

In einem Vergleich der Zeitung „Fastbike“ trifft die Aprilia auf die 25 Jahre alte Honda RC 30. Der Artikel erstreckt sich über siebeneinhalb Seiten in der Ausgabe Nr. 02/2013. Neunzehn Bilder zeigen die beiden V4-Motorräder und einige ihrer Details.

### **Ducati 848 Evo**

In einem Vergleich von „PS“ tritt die kleine Superbike-Ducati gegen die Kawasaki ZX-6R 636 und die MV Agusta F3 800 an. Diese drei Motorräder belegen zehn Seiten in dem Heft Nr. 08/2013, die mit einundzwanzig Fotos reich bebildert sind.

**Umgezogen?**  
**Bitte teilt uns rechtzeitig**  
**Eure neue Adresse mit!**

## Presseschau

### Bimota DB11 VLX

In „PS“ belegt ein Fahrbericht der neuen Bimota mit Kompressor vier Seiten. Ebenso viele Fotos schmücken den Text in der August-Ausgabe.

### Laverda 750 SF

Im Blickpunkt eines sechzehnseitigen Artikels in „Motorrad Classic“ stehen drei Italo-Bikes aus den siebziger Jahren: Ducati 750 Sport, Laverda 750 SF und Moto Guzzi 750 S. Dreißig Abbildungen schmücken den Text in der Ausgabe Nr. 06/2013.

### Moto Guzzi V7 Café

Mit einer umgebauten Moto Guzzi V7 Café befaßt sich die Zeitung „MO“ auf zwei Seiten in dem August-Heft. Zwei Fotos bebildern den Artikel.

### MV Agusta F3 800

In einem Rennstreckenvergleich läßt „PS“ die dreizylindrige MV Agusta gegen die vierzylindrige Kawasaki ZX-6R 636 und den Ducati-Twin 848 Evo antreten. Einundzwanzig Fotos zeigen die drei Bikes und einige ihrer Details in der Ausgabe Nr. 08/2013 auf zehn Seiten.

### Aprilia Caponord 1200

Über zwölf Seiten erstreckt sich ein Test des Tourenmodells von Aprilia in der Zeitung „MO“. Mit 31 Fotos ist der Artikel in der August-Ausgabe reich bebildert.

### Ducati Hypermotard

Einen Fahrbericht der neuen Hypermotard 821 mit dem flüssigkeitsgeköhlten Motor kann man in der aktuellen Ausgabe von „Fastbike“ finden. Neun Fotos zeigen die Duc auf fünf Seiten.

### Moto Guzzi California 1400

Auf drei Seiten der Ausgabe Nr. 04/2013 von „Reise Motorrad“ kann man einen Fahrbericht der großen California in der Custom-Version lesen. Sechs Fotos schmücken den Artikel.

### Ducati 1199 Panigale R

Über sieben Seiten erstreckt sich ein Fahrbericht des neuen Superbikes aus dem Hause Ducati. Dreizehn Bilder stellen dem Leser das Motorrad in der Ausgabe Nr. 02/2013 von „Fastbike“ vor.

In Heft Nr. 08/2013 von „PS“ muß sich die Panigale R auf der Rennstrecke gegen eine Ducati Desmosedici RR behaupten. Zehn Seiten und dreizehn Fotos sind die Eckdaten dieses Artikels.

**Lust<sup>®</sup>**  
**Motorrad GmbH**

**Exklusive italienische  
Motorräder im Großraum Köln**

Logos of motorcycle brands: MV Agusta, Moto Guzzi, Aprilia, Moto Morini, Piaggio, Cagiva, Gilera, Benelli.

**Motorrad Lust GmbH**  
50677 Köln • Bonner Wall 124  
Tel.: 0221 / 93707070 • Fax.: 0221 / 90707077  
[www.motorrad-lust.de](http://www.motorrad-lust.de)



# Kräftig überarbeitet

## Aprilia Tuono mit ABS und weiteren Modifikationen

Nach den anderen Modellen hat jetzt auch das unverkleidete V4-Motorrad einen Blockierverhinderer erhalten. Zum Einsatz kommt ein Bosch-System, welches in drei Stufen variiert werden kann. Je nach Einstellung wird ein Abheben des Hinterrades verhindert.

Das ABS ist aber nicht die einzige Änderung, welche das Werk dem unverkleideten Modell zukommen ließ. Neue Brembo M432-Bremssättel in Monoblockausführung werten die Bremsanlage zusätzlich auf. Das Tankvolumen wuchs von 17 auf 18,5 Liter, und der Benzinbehälter ist nun für einen besseren Halt des Fahrers etwas anders geformt.

Die Federelemente wurden anders abgestimmt, und bei der neuen Sachs-Gabel mit einem Durchmesser von 43 Millimetern ist nun die Druckstufe in einem Gabelholm und die Zugstufe in dem anderen untergebracht - beide selbstverständlich einstellbar. Die Federvorspannung kann an beiden Holmen verändert werden. Auch der Hinterradstoß-



*Das Cockpit bietet alle notwendigen Informationen über die gewählten Einstellungen.*





***Mit dem ABS erhielt die neueste Version der Tuono Monoblockbremssattel.***

dämpfer ist komplett einstellbar und erhielt eine neue Grundabstimmung. Dazu soll die neu geformte Sitzbank jetzt mehr Komfort bieten.

Auch an den Motor legten die Entwickler Hand an. 20 Millimeter längere Ansaugwege, überarbeitete Ventilsteuerung, ein anderes Schwungrad mit größerer Massenträgheit und ein in den ersten drei Gängen kürzer übersetztes Getriebe sind hier zu nennen.

Die maximale Leistung liegt nun bereits bei 11.500 U/min an und stieg auf 170 PS. Das Drehmoment wuchs auf 111,5 Nm bei 9.500 U/min. Zu verdanken ist das unter anderem der überarbeiteten Auspuffanlage sowie der verfeinerten Elektronik.

Auch das serienmäßige Aprilia Performance Ride Control (APRC) genannte Elektronikpaket mit selbst kalibrierender Traktionskontrolle, Wheeliecontrol, Lurchcontrol und Schaltautomat wurde abermals durch eine neue Software verbessert.

***Links: Mit ABS ist die Tuono in den Farben Mattweiß und Mattschwarz erhältlich.***

Die neue Ausführung der Tuono V4R ist in den Farben Mattschwarz und Mattweiß lieferbar und kostet 15.490 Euro, am Preis hat sich also nichts geändert.

Als Zubehör gibt es jetzt auch für die Tuono die Aprilia Multimedia Plattform, die in der Caponord 1200 ihre Premiere feierte. Hier ist es möglich, ein Smartphone als zusätzliches Display anzuschließen, um sich diverse Zusatzinformationen anzeigen zu lassen. So ein normales Cockpit ist in seinen Anzeigemöglichkeiten doch begrenzt. Der Anschluß eines Smartphones über Bluetooth als zweites Display bietet ganz andere Möglichkeiten.


**Claus Carstens GmbH**



**über 40  
Gebrauchte**  
für jeden was dabei

**unter [claus-carstens.de](http://claus-carstens.de)  
oder anrufen:  
04836 - 1550**



Webseite: [www.claus-carstens.de](http://www.claus-carstens.de)  
 Fedderinger Straße 10  
 25779 Hennstedt  
 04836 - 1550  
[info@claus-carstens.de](mailto:info@claus-carstens.de)

# Besucherrekord zum Jubiläum

## Zehntes Italo-Frühstück in Weener

In Weener im Kreis Leer, also in Ostfriesland dicht an der niederländischen Grenze, fand in diesem Jahr das zehnte Italo-Frühstück im Gewerbegebiet Kleiner Bollen statt. Das war doch ein Grund, auch dort endlich einmal vorbei zu schauen.

Wir reisten am Sonntagmorgen vom Italo-Treffen in Bremen an. Die 150 Kilometer bewältigten wir aus Zeitgründen per Autobahn, welche wir sonst eigentlich tunlichst meiden. So gegen 10:30 Uhr erreichten wir die gut ausgeschilderte Veranstaltung. Auf dem eigentlichen Gelände, der Straße und auch bei der gegenüberliegenden Schmiede parkten bereits zahlreiche Maschinen aller italienischen Marken. Also hinein ins Getümmel.

Sowohl draußen als auch in einer geräumigen Halle mit sanitären Anlagen waren Tische und Bänke aufgebaut. Für Kaffee, Kuchen, diverse



*Viele Sitzgelegenheiten und strahlendes Wetter - so läßt sich das aushalten.*

Getränke und halbe, belegte Brötchen gab es einen einheitlichen Preis: Jeweils waren

80 Cent zu bezahlen. Die Damen hinterm Tresen hatten alles gut im Griff, lange Wartezeiten gab es nicht. Und so dauerte es nicht lange, bis wir mit Speis und Trank in den Händen über das Gelände schlenderten und die Bikes bewunderten.

An diesem Tag herrschte strahlender Sonnenschein, die ideale Voraussetzung, zum Jubiläum einen neuen Besucherrekord aufzustellen. Bei der ersten Veranstaltung 2003 sollen es so um die 50 Gäste gewesen sein, welche die Premiere besuchten. Für dieses Jahr wurde die Anzahl der Motorräder auf 200 geschätzt. Diese kamen größtenteils aus



*In der Halle präsentierten die Veranstalter ihre Motorräder.*



Norddeutschland, es waren aber auch einige Bikes mit niederländischen Kennzeichen zu entdecken.

Hier in Weener waren eher modernere Maschinen in der Überzahl, darunter auch ein paar Exoten. Wann sieht man zwei Bimotas DB7 und zwei Ducatis Mike Hailwood 900 Evolution bei einer Veranstaltung? Auch Vierzylinder-Aprilias, die man ja eher selten zu Gesicht bekommt, konnte man entdecken.

Veranstaltet wird dieses Italo-Frühstück von drei befreundeten Familien, die gleichzeitig Mitglieder des Ducati Team Desmo Extreme sind. In der Halle hatten sie ihre Straßen- und Rennmotorräder aufgebaut.

Kurz vor Mittag brachen wir nach einigen netten Gesprächen wieder Richtung Heimat auf, immerhin hatten wir noch etwas mehr als 400 Kilometer vor uns. Nur wenige Kilometer von Weener entfernt kamen wir bei Papenburg an der Meyer-Werft vorbei. Das ist dort, wo mitten im Land die großen Kreuzfahrtschiffe gebaut werden. Die 500 Meter lange und fast 100 Meter hohe Halle direkt am Straßenrand ist schon imposant, besonders wenn man bedenkt, daß es im Inneren keine Pfeiler und Quertraversen gibt.

# MANIAC MOTORS

## Motorradtechnik



[www.maniacmotors.de](http://www.maniacmotors.de)

Von Weener bis ungefähr Paderborn war die Rückfahrt nicht so attraktiv, doch dann wurde die Landschaft wieder hügeliger und die Straßen kurviger, so daß die letzten 130 bis 140 Kilometer ordentlich Spaß machten.



# Und er paßt doch

## Daytona-Motor im Tonti-Rahmen

1989 feierte die Moto Guzzi Daytona ihr Debüt und mit ihr ein neuer Zentralrohrrahmen. Bis zu diesem Moment verfügten alle großen Guzzis über den sogenannten Tonti-Rahmen, der von Lino Tonti entwickelt wurde. Dieser kam erstmals in der V7 Sport von 1971 zum Einsatz und blieb bis zum letzten Jahr in der California im Programm. Wegen der vor den Zylindern verlaufenden Zahnriemenschächte paßt der alte Vierventil-Motor nicht in den bewährten Tonti-Rahmen. Aber wo ein starker Wille ist, findet sich meist auch ein Weg.

Manfred Schmitz von Moto Schmitz in Effeld bei Wassenberg ist ein Fan von dem alten Vierventil-Motor mit diesen großen, klobigen Zylinderköpfen - nennen wir sie mal Charakterköpfe. Irgendwie muß der doch in den Tonti-Rahmen passen. Und dann aber ordentlich - mit TÜV!

Nach drei Monaten Arbeit - konstruieren, tüfteln, drehen, fräsen, schweißen und mehr - war das gewünschte Motorrad fertig. Eine E-Mail

mit drei Bildern weckte genug Neugier, und so ging es Mitte Juli dicht an die niederländische Grenze nördlich von Aachen.

In Effeld angekommen stand ich erstmal an der angegebenen Adresse vor einem stabilen Blockhaus, das so gar nicht nach Motorradwerkstatt aussah. Keine Schilder und nix wiesen auf eine Guzzi-Schmiede hin - aber die Adresse war richtig und der Name an der Klingel stimmte auch. Ein junger Mann - Man-





*Die vorderen Rahmenrohre wurden gekappt und durch einen Hilfsrahmen, der um die Zahnriemenschächte herum führt, ersetzt.*



*Unterhalb der Schwinge führt ein zweiter Hilfsrahmen zur unteren Getriebehalterung. Zwischen Getriebe und Auspuffanlage ist die Batterie platziert. Die Zeit muß zeigen, ob es ihr da nicht zu warm wird.*

*Rechts: In den Rahmen wurde ein Rohrverbund eingeschweißt, um eine Verbindung zur oberen Getriebehalterung zu schaffen. 40er-Dell'Orto-Vergaser ersetzen die originale Einspritzanlage.*

*Links: Der Alutank mußte wegen der großen Zylinderköpfe modifiziert werden.*







***Verschiedene Zubehöerteile stammen aus deutscher Fertigung. Handhebel, Griffgummis, Ausgleichsbehälter, Lenkerstummel und Fußrastenanlage liefert LSL und von Motogadget stammt das Kombiinstrument.***

freds Sohn - öffnete die Tür und brachte mich in den Keller.

Von außen nicht zu errahnen versteckt sich dort eine geräumige Werkstatt mit diversen Maschinen zur mechanischen Metallbearbeitung. Und auf der Bühne stand sie: Die ursprüngliche Le Mans III, an der nichts mehr original ist. Nach einer kurzen Begrüßung drehte sich das Gespräch schnell um die Tonti Quattro Valvole.

Basis des Aufbaus waren ein nackter Rahmen, ein originaler Daytona-Motor, der erst 8.800 Kilometer auf der Uhr hatte und ein nagelneues Getriebe aus einer 1100 Sport. Um diese drei

Teile zusammenzufügen, waren umfangreiche Änderungen am Stahlgeflecht notwendig. Die beiden Rohre, welche vom Lenkkopf zur vorderen Motorhalterung des Zweiventil-Twins unter der Lichtmaschine führen, wurden abgetrennt und statt dessen Aufnahmen für die Verschraubung eines Hilfsrahmens konstruiert. Dieser führt nun im leichten Bogen um die Zahnriemenschächte herum zur Motorhalterung, die sich beim Vierventiler oberhalb der Lichtmaschine befindet. Auf die serienmäßigen Unterzüge wurde bewußt verzichtet, um das

hohe V2-Aggregat besser zur Geltung kommen zu lassen. Also mußte ein zweiter Hilfsrahmen angefertigt werden, der den Rahmen mit der unteren Getriebehalterung verbindet. Eingeschweißte Zusatzrohre führen zu der oberen Getriebehalterung und sorgen für zusätzliche Stabilität.

Das klingt alles ganz einfach, aber bis es soweit war, sind etliche Stunden und ein Rahmen draufgegangen. Jetzt galt es, die Maschine auf die Räder zu stellen. Bei dem Ziel der klassischen Optik kamen nur eine Telegabel sowie Stereo-Stoßdämpfer in Frage. Die Vorderradführung samt Bremssätteln spendete eine Tri-

***In den Supertrapp-Auspuff wurde ein zusätzlicher Dämpfer eingebaut. Bei der Fußrastenanlage handelt es sich um eine gekürzte Zweipersonenanlage von LSL, und die hintere Bremsscheibe gehört eigentlich in das Vorderrad einer Quota.***





*So kommt der Motor richtig zur Geltung.*

umph Speed Triple, bei den Federbeinen fiel die Wahl auf Produkte aus dem Hause Wilbers. Speichenräder mit 17 Zoll Durchmesser garantieren eine große Reifenauswahl. Vorne ist ein 120er-Pneu heutzutage ja Standard, für hinten hält Manfred Schmitz einen 160er für ausreichend. Dieser paßt ohne Versatz in die Schwinge aus der 1100 Sport. Auf eine Momentabstützung verzichtete er. Deshalb erhielt der Daytona-Kardan eine gefräste Halterung, die mit der Schwinge verschraubt ist. Die Kardanwelle dreht sich mit ihren beiden Gelenken im Freien.

Jetzt hieß es eigentlich nur noch, das Motorrad zu komplettieren. Wer so etwas ähnliches schon

einmal gemacht hat, weiß aber, was für eine Arbeit das ist, lauter kleine Halter und ähnliches anzufertigen. Die Details sind es, die viel Zeit kosten, die Komposition der richtigen Bauteile, die zahlreichen Einzelanfertigungen und vieles mehr - da muß man Geduld haben. Nach und nach fügte sich das Puzzle zusammen. Immer wieder mußte mal etwas geändert und angepaßt werden, bis das Ergebnis zufriedenstellend war. Nach dem Kunststoffbeschichten, Eloxieren, Polieren und Lackieren aller Teile konnte der endgültige Zusammenbau endlich erfolgen.

In seinen Grundzügen blieb der Daytona-Motor unverändert, und weil er erst 8.800 Kilometer





***Für die Halterung des Kardans wurden zwei Laschen an die Schwinge geschweißt und ein Halterungsblock gefräst.***

auf der Uhr hatte, war auch keine Revision nötig. Aber Manfred baute den Vierventiler auf die Ölwanne der 1100 Sport um. Einen Ölkühler hält er für nicht notwendig.

Die Einspritzanlage wurde durch 40er-Dell'Orto-Vergaser mit offenen Trichtern ersetzt. Bei der Erstzulassung von 1982 ist das noch eintragungsfähig. Und auch die in Einzelanfertigung gebaute Zwei-in-eins-Auspuffanlage mit modifiziertem Supertrapp-Schalldämpfer erhielt den Segen des TÜVs, genauso wie alle anderen Umbauten.

In dieser Konfiguration mobilisiert der V2 aus Mandello 95 PS und gibt seine Leistung kontinuierlich und gut beherrschbar ab. Drehmomentstark läßt sich der Twin schaltfaul fahren und stampft schon aus dem Drehzahlkeller kräftig voran.

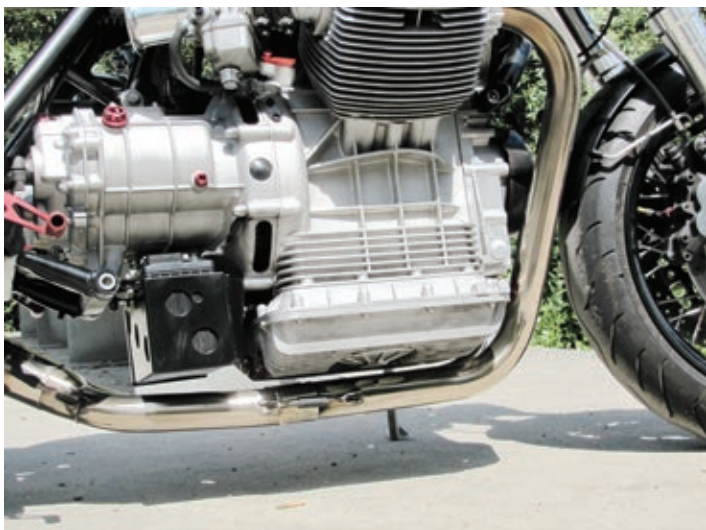
Die kernigen Vibrationen gibt der starr verschraubte Vierventiler

direkt an das Fahrwerk weiter. Das kribbelt in Lenker, Fußrasten und Sitzbank. Da weiß man immer, was gerade unter einem passiert. Hier ist nix weichgespült, das ist ein Männermotorrad der alten Schule. Und so ist auch das Fahrwerk ausgelegt. Straff und spurstabil, fast schon etwas stur, dafür aber auch durch mutwilliges Anpendeln bei höheren Geschwindigkeiten nicht aus der Ruhe zu bringen.

Damit ist das ideale Revier klar abgesteckt. Ge-

schwungene Straßen mit schnellen Kurven, da fühlt sich die Tonti Quattro Valvole wohl und läßt sich durch nichts beirren - zum Serpentinefahren gibt es sicher besser geeignete Maschinen.

So ganz das ideale Revier ist im flachen Land rund um Wassenberg nicht zu finden, aber Manfred fährt mit seiner umgebauten Le Mans



***Die Krümmer verlaufen nicht neben sondern unter der Ölwanne, damit der Motor in seiner ganzen Pracht zur Geltung kommt.***





*Auf diesem Bild ist noch ein anderer Auspufftopf montiert, damit gab es aber ein Leistungsloch bei 5.000 U/min.*

voraus und zeigt mir ein paar schöne Strecken. Unter anderem führt uns der Weg nach Selfkant, der westlichsten Gemeinde Deutschlands, die sich nach dem Zweiten Weltkrieg bis 1963 unter niederländischer Leitung befand. Der Twin hängt gut am Gas, atmet kraftvoll ein und kernig aus. Das Getriebe läßt sich etwas hart schalten.

Die Kombination aus radialer Brembo-Handpumpe und Triumph-Bremssätteln funktioniert gut und läßt sich ebenso dosieren, nur der Druckpunkt könnte etwas härter sein. Die Fußbremse verzögert ordentlich.

Ohne Benzin bringt die Maschine 190 Kilogramm auf die Waage. Der Tank faßt stattliche 28 Liter, so daß vollgetankt so um die 220 Kilogramm zusammenkommen.

Nach der Ausfahrt saßen wir noch eine Weile auf der Terrasse des Blockhauses zusammen und unterhielten uns über ein

paar Details der Maschine und andere Themen rund um Guzzi. Da kam Willi, ein langjähriger Kunde von Moto Schmitz, mit einem Erdbeerkuchen vorbei, das paßte, um den Tag nochmal zu versüßen.

Wenn dieser Artikel erscheint, hat der Aufbau einer zweiten Tonti Quattro Valvole bereits begonnen, ein Kunde aus Berlin hat diese Maschine für sich beim Manfred in Auftrag gegeben.

## Nachruf

Tief erschüttert vernahmen wir die traurige Nachricht, daß unser Freund und Mitglied

## Volker Sachse

durch einen tragischen Verkehrsunfall aus unserer Mitte gerissen wurde. Mit ihm verlieren wir einen treuen und aufrichtigen Kumpel, der eine nicht zu schließende Lücke hinterläßt.

Seinen Angehörigen gilt unsere herzlichste Anteilnahme.

Italo-IG-Minden



# Hoch im Norden

## 22stes Italo-Treffen bei Bremen

Für das erste Juli-Wochenende stand das 22ste Treffen des Bremer Italo Clubs im Veranstaltungskalender der Motalia. In den neunziger Jahren sind wir ein paarmal dort gewesen, aber seit 2002 hatte uns der Weg nicht mehr dahin geführt. Also war eine Fahrt in den hohen Norden mehr als überfällig. Der Wetterbericht versprach endlich mal wieder strahlenden Sonnenschein, so stand der Idee nichts mehr im Weg.

Doch, ein paar kleine Probleme gab es: Wir hatten kein Zelt mehr, und bei der Aprilia war das Lenkkopflager defekt. Aber beides war lösbar. Zelte gibt es an fast jeder Ecke zu kaufen, und das Lager lieferte die Firma Wendel aus Berlin innerhalb von 48 Stunden. Da lohnt es sich nicht, 120 Kilometer hin und zurück zum nächstgelegenen Vertragshändler zu fahren. Am Dienstag also die Aprilia repariert, am Donnerstag noch Ölwechsel gemacht, und dann konnte es am Freitagmorgen losgehen. Die Moto Guzzi California II mußte mal wieder als Gepäcksessel herhalten, während die Dorsoduro ohne zusätzliche Beladung starten durfte.

Am Computer hatte ich eine schöne Route ausgearbeitet und auf das Navi übertragen. Da bietet die moderne Technik ja zahlreiche Möglichkeiten, sich interessante Strecken auszuarbeiten. Der Weg führte uns abseits der Autobahnen erst einmal Richtung Steinhuder Meer bei Hannover. Dort wollten wir auf der Hinfahrt dem Benelli-Bauern einen Besuch abstatten. Bis kurz vor diesem Zwischenziel genossen wir die abwechslungsreiche und hügelige Landschaft Mitteldeutschlands bei gutem Wetter.

In Rehburg-Loccum angekommen bestaunten wir mal wieder die dort ausgestellte Benelli-Sammlung, und nach einer längeren Pause ging es weiter Richtung Bremen. Nördlich von Hannover ist Deutschland aber doch recht flach, und das Motorradfahren macht dort irgendwie nicht so viel Spaß wie anderswo.

Kurz vor 19:00 Uhr kamen wir in Backsberg bei Bremen an, zahlten pro Person 6,50 Euro und errichteten unser neues Zelt. Auf der Wiese standen bereits knapp zwanzig Wochenendbehausungen, und im Laufe des Abends sollte die Zahl auf etwa dreißig steigen.

Das Treffen findet seit dem ersten Mal bei der Gaststätte „Zum Backsberg“ statt. Hier hat man sich im gewissen Sinn auf Events dieser Art spezialisiert. Verschiedene Auto-, Motorrad- und Treckerclubs nutzen die vorhandenen Gegebenheiten wie Zeltwiese, einseitig offene Halle mit Tresen, Lagerfeuerplatz und Toilettengebäude für ihre Veranstaltungen.

Auch wenn wir schon lange nicht mehr hier ge-



*Für Getränke und Verzehr mußte man unterschiedliche Zehner-Bons kaufen.*





### ***Ducati gehört jetzt zu Audi.***

wesen waren, trafen wir doch schnell alte Bekannte und uns kam alles vertraut vor. Man kann sagen, daß sich in den letzten zehn Jahren kaum etwas geändert hat. Teilweise immer noch die gleichen Stammgäste und Veranstalter. So verbrachten wir einen gemütlichen Abend am Lagerfeuer, und es war nach Mitternacht, als wir in die Schlafsäcke krochen.

Am Samstagmorgen starteten wir nach dem Frühstück zu einer kleinen Rundfahrt und besuchten ein paar Italo-Händler in der näheren Umgebung. Der Weg führte uns zu Guzzi-Jakob, Ducati-Kämma und Ducati Spezial. Nach dem Mittagessen in Ottersberg ging es wieder zurück zum Treffenplatz. Der Parkplatz neben der Gaststätte war nun gut gefüllt mit Tagesgästen, und auf der Wiese standen jetzt ein paar Zelte mehr.

Erstmal raus aus den Motorradklammotten, das war ja bei der Hitze nicht auszuhalten, und dann großer Rundgang - Motorräder schauen und Benzingespräche führen. Ich würde sagen, der Schwerpunkt

lag bei Guzzis, es waren aber auch erstaunlich viele Königswellen-Ducatis anwesend, darunter eine wunderschöne 750 SS mit Rundmotor. Bei einer Auktion in Paris soll so eine Maschine für mehr als 100.000 Euro den Besitzer gewechselt haben. Dazu ein paar Exoten wie eine MV Agusta 750 America, Gilera Saturno, Oldtimer wie Moto Guzzi Falcone und



***Die Zeltwiese im strahlenden Sonnenschein - es wäre noch Platz für ein paar Zelte mehr gewesen.***



Motobi und selbstverständlich auch einige moderne Bikes wie Ducati Diavel. Aber von den absoluten Neuheiten wie Aprilia Caponord 1200 oder MotoGuzzi California 1400 oder Ducati Hyperstrada war nix zu sehen. Genauso konnte ich keine dreizylindrige MV Agusta entdecken.

Am Abend gab es eine Tombola mit diversen Gewinnen und danach die Pokalverleihung. Die weiteste Anfahrt hatte mit etwas mehr als 400 Kilometern ein Berliner; das

älteste Motorrad war eine Moto Guzzi V7 von 1969; und der größte Club war mal wieder die Ostsee-Italo-Interessengemeinschaft aus Schleswig-Holstein.

Danach war Party angesagt: laute Musik und Tanz bis in den frühen Morgen. Wir zogen dem das etwas leisere Lagerfeuer vor und gingen nicht zu spät ins Bett, weil wir am nächsten Morgen zum Italo-Frühstück ins etwa 150 Kilometer entfernte Weener fahren wollten.

In der Nacht von Samstag auf Sonntag standen knapp 100 Motorräder auf der Zeltwiese, von denen etwa zwei Drittel aus italienischer Produktion stammten. Die Zahl der Zelte war auf ungefähr 75 angewachsen.

Damit dürfte das Bremer Treffen zu den mittelgroßen Italo-Treffen gehören. In der heutigen Zeit fahren ja leider immer weniger Motorradfahrer auf Treffen. Vieles hat sich verändert, dazu gehört auch, daß immer mehr Personen am Wochenende arbeiten müssen. Vor 22 Jah-



*Während der Tombola: Jeder, der Lose gekauft hat, hofft, etwas gewonnen zu haben.*

ren, als das erste Treffen in Backsberg stattfand, war es noch üblich, daß viele Handwerker am Freitag zwischen 14:30 und 15:30 Uhr Feierabend hatten. Da konnte man schon am Freitagnachmittag losfahren. Heute muß man auch im Handwerk oft am Samstagvormittag arbeiten, und im Handel haben viele Geschäfte sogar bis Samstagnachmittag oder -abend geöffnet. Da lohnt es sich dann kaum noch, als Zeltgast zu einem etwas weiter entfernten Treffen zu fahren.

Aus diesem und einigen anderen Gründen klagen wohl einige Veranstalter darüber, daß teilweise nur dreißig oder weniger Zeltgäste kommen. Es liegt aber nicht daran, daß die Motorradfahrer keine Lust mehr zum Zelten haben, wie immer wieder mal vermutet wird. Das beweist zum Beispiel jedes Jahr das große Guzzi-Fest in Collenberg, wo mehrere hundert Zelte zu zählen sind, und die Gäste teilweise schon am Donnerstag kommen. Da muß man sich dann halt Urlaub nehmen, wenn man dabei sein will, oder sonst wenigstens mal als Tagesgast vorbei schauen.

Eine Flasche Bier, Beck's oder Hake Beck, kostete in Backsberg 1,80 Euro, für einen Becher Cola oder ähnliches war ein Euro zu bezahlen. Eine Wurst im Brötchen gab es für 1,50 Euro, und für 2,50 Euro bekam man ein Steak im Brötchen.

**Reifen Salewsky**  
**Ihr Ansprechpartner für**  
**Motorrad-, Pkw- u. Lkw-Reifen**  
**Freie Tankstelle**

21357 Bardowick · An der B 4 · Hamburger Landstr. 65

**☎ 10 41 31 12 91 11**

# Test-Events

## Aprilias, Ducatis und Moto Guzzis probefahren

Sowohl Ducati als auch die Piaggio-Gruppe (Aprilia, Moto Guzzi, Vespa) bieten die Möglichkeit, bei verschiedenen Motorrad- und Sport-Events aktuelle Modelle probefahren.

In der Regel werden die Motorräder vom Importeur und Vertragshändlern zu den jeweiligen Veranstaltungen gebracht. Dort haben interessierte Motorradfahrer die Möglichkeit, die aktuellen Modelle kostenlos auszuprobieren.

Der Piaggio-Importeur nennt diese Testfahrmöglichkeit Moto Live Tour. Die Termine hierfür im August und September sind:

09.08. - 11.08.2013: Motorradtreffen Öchse (Öchsen/Rhön)

30.08. - 01.09.2013: Nürburgring

07.09. - 08.09.2013: Stadtparkrennen Hamburg

14.09. - 15.09.2013: Int. Racedays (Steinfurt)  
Hier kann man verschiedene Modelle von Aprilia und Moto Guzzi fahren. Wer möchte nicht mal die neue California 1400 erleben oder die Power der Aprilia-V4-Motoren auskosten oder eine Runde mit der neuen Caponord 1200 drehen?



*Ende Juni gastierte der Ducati-Testride-Truck beim Motorradtreff Falltorhaus in der Nähe von Schotten im Vogelsbergkreis.*

Bei Ducati lautet das Motto für die Testfahraktion in diesem Jahr: World of Strada Testride Tour. Dementsprechend stehen dort die Modelle Multistrada, Hyperstrada und Diavel Strada für Probefahrten zur Verfügung. Folgende Termine hat Ducati veröffentlicht.  
16. - 18.08.2013: Olsberger Motorradtage  
21. - 22.08.2013: Hockenheimring  
03. - 04.09.2013: Nürburgring.

**SHOWTIME TÄGLICH BIS 20.00 UHR!**  
**NATÜRLICH AUCH AM WOCHENENDE! (SO. 11.00 BIS 20.00 UHR)**  
Echtdorfer Straße 85, 70794 Filderstadt, An- und Verkauf, Neu- und Gebrauchtmotorräder,  
Mo.-Fr. 10.00-13.00 und 14.00-18.30, Sa. bis 20.00 Uhr, So. 11.00-20.00 Uhr,  
Telefon 0711/797303-22, Telefax 0711/797303-50, E-mail: info@limbaecher.de

**DUCATI**  
Aprilia  
CAGIVA  
Husqvarna  
MOTO GUZZI  
Kawasaki

Sie finden uns ganz schnell:  
Autobahn  
A8 → Ausfahrt Stuttgart-Flughafen

**YAMAHA**

**L&L**  
www.limbaecher.de

# Regelmäßige Italotreffs

Der Eintrag regelmäßiger Italotreffs in diese Auflistung ist kostenlos, Postkarte oder Anruf genügt. Bitte Bundesland, Postleitzahl und eine Telefonnummer für eventuelle Rückfragen angeben.

## Baden-Württemberg

**68161** Guzzisti<sup>2</sup> Moto Guzzi-Stammtisch in Mannheim, jeden 2. Donnerstag im Monat im Andechser, N2 10. Info: Tel.: 0151-59123501, E-Mail: gtheobald@gmx.com.

**68259** Moto Morini-Stammtisch Kurpfalz jeden 4. Donnerstag im Monat, Vereinsgaststätte des DJK, In der Anlage 11, Mannheim-Freudenheim. Info: Tel.: 0621-7027498, E-Mail: andreas.gehm@arcor.de oder Internet: www.morini-kurpfalz.de.

**68766** Jeden letzten Freitag im Monat, Italo-Stammtisch ab 20:00 Uhr, Pizzeria Pinocchio, Schwetzingen Str. in Hockenheim. Info: Ralph, Tel.: 06347-6080722 Q.

**70195** Stammtisch von Freunden klassischer Motorräder, spez. Italo, jeden 2. Mittwoch in der Kulturkneipe Intus, Stuttgart Botnang. Info: Jürgen, Tel.: 0172-9470089.

**71229** Moto Guzzi Stammtisch jeden ersten Freitag im Monat ab ca. 18:00 Uhr. Treffpunkt ist die Gaststätte Glemseck bei Leonberg. Info: Tel.: 0171-6880804 oder E-Mail: info@vhenkies.de.

**71364** Oldtimerfreunde sowie Freunde klassischer Motorräder inkl. Italo im Rems-Murr-Kreis treffen sich jeden 2. Donnerstag in der Gaststätte Talae in Winnenden-Birkmannsweiler. Info: Benno, Tel.: 07195-68502 nach 21:00 Uhr oder 0172-7330194.

**71686** Ducati-Club-Cavallo e.V. trifft sich jeden 1. Freitag im Monat zum Club-Stammtisch in einem Ristorante Raum Stuttgart ab 20:00 Uhr. Info: Roland, Tel.: 07146-281578, Internet: www.ducati-club-cavallo.de.

**72160** Stammtisch der Laverda-Freunde Rohrdorf jeden 3. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Vereinsheim des MC Mühlen, Egelstaler Weg in Horb-Mühlen. Info: Charly, Tel.: 07457-4245 oder Harry, Tel.: 07541-7905, Internet: http://www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de.

**72160** Offener Moto Guzzi-Stammtisch in Horb, mittwochs ab 19:00 Uhr. Info: Tel.: 0160-98771708.

**72226** Moto Guzzi-Stammtisch die Aquilas treffen sich jeden 1. Samstag im Monat ab 18:00 Uhr, in der Gaststätte Waldesruh in Oberweiler. Info: S. Dürr, Tel.: 07484-307.

**72519** Der Ducati-Stammtisch Veringenstadt trifft sich jeden 1. Freitag im Monat im Gasthaus-Pizzeria Hirsch in Veringenstadt. Info: Tel.: 07577-1392 oder 07577-7664.

**73035** Moto Guzzi-Stammtisch GP, jeden 3. Freitag im Monat, im Schützenhaus Pizzeria Idea, Waldeckstr. 42 in GP Bezgenried. Info: Tel.: 0174-3324716, E-Mail: centauro-v10@gmx.de.

**74834** Morini-Stammtisch Neckar/Odenwald, jeden ersten Freitag im Monat in der Gaststätte Neckartal in Nekarnhühlbach, 20:00 Uhr. Info: Tel.: 06261-18567 (Dieter).

**76227** Jeden 2. Donnerstag im Monat zwangloses Treffen von Laverda- und Italiener-Fahrern/innen im Irsh-Harb-Pub in Karlsruhe-Durlach. Info: Thomas Rentschler, Tel.: 0721-44124 o. 0721-681119.

**76337** Jeden 1. Mittwoch im Monat trifft sich der Italia- und Oldtimer-Stammtisch in der Jägerstube in Waldbronn, Hans-Thoma-Str. 14, Tel.: 07243-65371. Info: Arnold Dreher, Tel.: 07243-65961.

**76356** Jeden Freitag Italiener-Stammtisch im Café Badkap in Weingarten/Walzbachhalle. Info: Tel.: 07244-5167.

**78136** Ducati- + Italo-Stammtisch Schonach trifft sich dienstags, immer in der ungeraden Kalenderwoche, im Gasthaus Wilhelmshöhe in Schonach. Info: Tel.: 07722-21389.

**79100** Freunde italienischer und klassischer Motorräder treffen sich jeden Freitag, 20:30 Uhr in der Pizzeria Waldhorn in Sexau, nördl. von Freiburg, direkt am Sexau-Ring (Kreisverkehr). Info: Tel.: 07661-9091754.

**79215** Guzzi- + Italiener-Treffen immer am dritten Donnerstag im Monat auf dem Geisberg im Schwarzwald-Stüble, Biederbach, Höhenhäuserstr. 3. Info: Edgar, Tel. + Fax: 07821-22915 oder beim Wirt Horst, Tel.: 07826-721.

**79541** Der Guzzi-Hock-Maria trifft sich jeden ersten und dritten Freitag des Monats um 19:30 Uhr in der Pizzeria Maria am Sportplatz in Lörrach/Haagen. Gäste sind immer willkommen. Info: Tel.: 0761-1557094, Internet: www.GuzziHock-Maria.de.vu.

**88074** Guzzi-Schrauber und Freunde anderer klassischer Motorräder aus Italien treffen sich von April bis Oktober immer am Samstagnachmittag ab 17:00 Uhr im Schusental südlich von Ravensburg auf der Ranch, Weiler 1 in Meckenbeuren. Info: Internet: www.w-1.de oder Tel.: 07542-912416 oder 0751-64047.

**88145** Moto Guzzi Stammtisch Allgäu jeden 2. Donnerstag im Monat um 18:30 Uhr in der Pizzeria San Remo, Salzstr. 6, Wohmbrechts/Hergatz. Info: Tel.: 0043-(0)557877213, E-Mail: guzzi-allgaeu@gmx.net.

**88437** Moto Guzzi-Stammtisch jeden 3. Donnerstag im Monat im Gasthaus Alter Bahnhof in Schemmerhofen. Info: Tel.: 07351-76765, Alfred.

**88696** Stammtisch des Moto Guzzi Clubs Bodensee jeden 1. Mittwoch ab 19:00 Uhr im Gasthaus Adler in Hohenbodman. Info: Joachim Volk, E-Mail: info@guzzimoto.de oder Internet: www.guzzimoto.de.

## Bayern

**80637** München: Stammtisch Solo Moto Italiane jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr im Augustiner am Dante, Dantestr. 16. Info: Joschi, Tel.: 089-5707296.

**81669** Moto Guzzi Gourmet-Treffen jeden dritten Dienstag im Monat im Da Sebastiano im Tassilo, Balanstr. 34 in München ab 19:00 Uhr. Info: Tel.: 089-4314821.

**81737** Der Moto Guzzi-Club Bavarese e.V. trifft sich alle 14 Tage am Montag in Thal im Gasthaus Stahuber um 20:00 Uhr. Infos: Erich Sterer, Tel.: 08025-3808 oder Internet: www.mgc-bavarese.de.

**83373** Stammtisch jeden ersten Freitag im Monat ab 20:00 Uhr in der Pizzeria in Tengling. Info: Tel.: 0151-41280572 oder Internet: www.motorradfreunde-tengling.de.

**84453** Italo-Stammtisch Mühlendorf trifft sich jeden 2. Freitag im Monat um 20:00 Uhr beim Pauli-Wirt. Info: Josef Stark, Tel.: 08631-2763.

**86356** Der Moto Guzzi-Stammtisch Augsburg trifft sich jeden letzten Montag im Monat um 19:30 Uhr im Gasthof Schmid, Neusaß, Ortsteil Täferingen. Info: Tel.: 0821-465757.



# Regelmäßige Italotreffs

**86577** Der Italo- und Oldtimer-Stammtisch Unter 8000 trifft sich am 1. Freitag im Monat in den Vereinsstuben Tödtenried. Info: Tel.: 08258-1283 od. 08208-8154.

**87734** Jeden 1. Freitag im Monat treffen sich Fahrer und Freunde italienischer Motorräder im Landhaus Maierhof - Pizzeria, Hauptstr. 19 in Benningen. Info: Tel.: 08332-1253.

**90411** Der MotoGuzzi-Stammtisch Nürnberg trifft sich jeden ersten Mittwoch im Monat im Landbierparadies, Sterzinger Str. 4 - 6 und jeden dritten Freitag im Monat ab 19:30 Uhr in der Osteria da Silvano in der Georg-Buchner-Str. 4. Info: Gerhard Kern, Tel.: 0151-42419035, Internet: [www.guzzi-nbg.de](http://www.guzzi-nbg.de).

**91575** Die Italo-Freunde Mittelfranken treffen sich jeden 1. Samstag im Monat in der Pizzeria Il Corso in Windsbach. Info: Tel.: 09827-1868.

**92724** Die Laverda-Connection-Oberpfalz trifft sich jeden ersten Sonntag im Monat um 17:00 Uhr in der Schloßschenke in Kaibitz. Info: Reinhold (Pilot) Weinert, E-Mail: [r.weinert@gmx.net](mailto:r.weinert@gmx.net), Tel.: 09644-1795.

**92...., 93.... u. 95....** Oberpfälzer Moto Guzzi-Stammtisch. Info und Termine im Internet: [www.omgstammtisch.npage.de](http://www.omgstammtisch.npage.de).

**94961** Jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr Stammtisch in Hauzenberg/Eben im Apostelbräu. Info: B. & C. Landtag, Tel.: 08586-4830, Mobil: 0171-7538000, E-Mail: [b.landtag@gmx.de](mailto:b.landtag@gmx.de).

**95478** Jeden ersten Mittwoch im Monat Italostammtisch ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Da Gino in Kemnath. Info: Internet: [kulturbanaustrabitz.de](http://kulturbanaustrabitz.de) oder Tel.: 09644-918377 oder E-Mail: [guzzibone@freenet.de](mailto:guzzibone@freenet.de).

**95634** Jeden 1. Freitag im Monat im Café Rieß am oberen Marktplatz in Tirschenreuth um 20:00 Uhr für Italiener-Fahrer. Info: Tel.: 09631-1389.

**97828** Der Guzzi-Club Squadra Guzzi di Bavaria trifft sich jeden Mittwoch ab 20:00 Uhr im Café Mainland in Zimmern. Info: Tel.: 09391-5922.

## Berlin

**10553** Stammtisch für Freunde italienischer Motorräder in Berlin jeden 1. Mittwoch im Monat im Trofeo im Meilenwerk, Wiebestr. 35 - 37, ab ca. 19:00 Uhr. Info: Jens, E-Mail: [jensinberlin@antifah.de](mailto:jensinberlin@antifah.de).

**12157** Der Laverda Club Berlin e.V. trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat im Heinrichs, Bismarkstr. 67 ab 20:00 Uhr. Info: Tel.: 030-7958764 oder Internet: [www.laverda-club-berlin.de](http://www.laverda-club-berlin.de).

**14052** Der Bimota-Stammtisch Berlin trifft sich jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr im Sam Kullman's Diner, Theodor-Heuss-Platz 5 in Berlin. Info: Bimofranky, Tel.: 0178-7779924.

**14129** Stammtisch für Freunde italienischer Motorräder in Berlin jeden 3. Mittwoch im Monat an der Spinnerbrücke, Spanische Allee 180, ab ca. 19:00 Uhr. Info: Jens, E-Mail: [jensinberlin@antifah.de](mailto:jensinberlin@antifah.de).

**14542** Italo-Stammtisch für Brandenburg und Berlin! Am ersten Wochenende im Monat im Gasthaus Venezia, Berliner Chaussee 64 in Werder (Havel) ab 17:00 Uhr. Info: Torsen, Tel.: 0179-7905898.

## Bremen

Der Stammtisch des Bremer-Italo-Clubs findet jeden 1. Mittwoch im Monat ab 20:00 Uhr im Caracol, Alter Postweg in Bremen-Hastedt statt. Info: Rainer Oeding, Tel.: 04207-801506.

## Hamburg

**21031** Stammtisch für Freunde italienischer Motorräder im Castello, Lohbrügger Landstr. 119 in Hamburg, immer den zweiten Freitag des Monats ab 20:00 Uhr. Info: Uwe, Tel.: 040-21992922.

**22305** Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr Stammtisch des Ducati Clubs Hamburg im Lokal Trude, Maurienstr. 13 - 15. Info: Jens, Tel.: 040-296324 oder im Internet: [www.ducati-club-hamburg.de](http://www.ducati-club-hamburg.de).

**22761** Morini-Stammtischtreffen jeden 1. Dienstag im Monat ab 20:00 Uhr im Shovel Road, Gasstr. 2, HH-Bahrenfeld.

## Hessen

**34130** Die Ducati-Freunde-Mitte treffen sich jeden 1. Donnerstag im Monat im XOX, Baumgartenstr. 1 in Kassel, ab 20:00 Uhr. Info: Jürgen Seidel, Tel.: 0172-2749991 oder Internet: [www.Ducati-Freunde-Mitte.de](http://www.Ducati-Freunde-Mitte.de).

**34537** Der Guzzi-Stammtisch Nordhessen trifft sich von Mai bis Oktober immer am ersten Samstag im Monat um 14:00 Uhr und in den übrigen Monaten immer am ersten Freitag um 19:00 Uhr in Bad Wildungen-Wega beim Koppenretscher. Info: E-Mail: [juergen.rettig@arcor.de](mailto:juergen.rettig@arcor.de)

**35177** Jeden 3. Samstag im Monat treffen sich die Freunde italienischer Motorräder Mittelhessen im Gasthaus Zur Linde in Wollmar. Info: Harald, Tel.: 0173-6560324 oder Dietmar, Tel.: 06452-911712.

**36355** Guzzi-Stammtisch Vogelsberg trifft sich jeden letzten Sonntag im Monat ab 14:00 Uhr im Oldtimer-Café in Grebenhain/Herchenhain.

**60599** Moto Guzzi-Stammtisch Rhein/Main Die wilde Mitte trifft sich jeden dritten Donnerstag im Monat in der Speisegaststätte Frankfurter Ruderclub, Mainwasenweg 33, Frankfurt.

**61440** Der Stammtisch der Ducati-Freunde-Hessen (Rhein/Main-Gebiet) trifft sich jeden 2. Freitag im Monat im Taunus. Info: Hartmut, Tel.: 06474-8112.

**63110** Jeden ersten Donnerstag im Monat Italo-Stammtisch Rodgau, alle Motorradfahrer willkommen. Info: Holger Henkel, Tel.: 06106-63347.

**63526** Azzurri-Stammtisch jeden 1. Samstag im Monat im Ristorante Antico Rustico, John-F.-Kennedy-Str. 9 in Erlensee. Info: Internet: [www.azzurriclub.de](http://www.azzurriclub.de) oder Tel.: 0170-5408036.

**63526** Schrauber-Stammtisch des Azzurriclubs alle 14 Tage donnerstags im Lokal Zur Krone bei Vlasta, Friedrich-Ebert-Str. 16 in Erlensee. Info: Internet: [www.azzurriclub.de](http://www.azzurriclub.de) oder Tel.: 0170-5408036.

**65439** Der Guzzi-Stammtisch Main Spitze trifft sich jeden 3. Freitag im Monat ab 19:30 Uhr im Flörshheimer Bootshaus, Adam-Opel-Anlage 1 in Flörshheim (Eingabe ins Navi: Konrad-Adenauer-Ufer 21). Info: Ralf, Tel.: 0179-5208528.

**65795** Die Scuderia Moto Guzzi Rhein Main 1996 trifft sich in jeder geraden Woche freitags ab 20:00 Uhr in der Radfahrerhalle, Jahnallee 23, Hattersheim-Okriftel. Info: Manni, Tel.: 0171-3509256.

## Niedersachsen

**21439** Jeden 2. und 4. Mittwoch ab 20:00 Uhr Klön-schnack für Italienerfahrer. Im Treibhaus, unter den Eichen 10, Marxen. Info: Tel.: 04179-759059.

# Regelmäßige Italotreffs

**26197** Jeden 1. Sonntag im Monat ab 10:00 Uhr Guzzi-Klönssnack in der Gaststätte Zur Hunte in Huntlosen, Hatter Str. 15. Info: Internet: [www.guzzi-freunde-eisenherz.de](http://www.guzzi-freunde-eisenherz.de), Tel.: 0441-591890.

**26725** Ab 20:00 Uhr, 14-tägig (freitags) Treffen des ZZC Emden an der Clubtheke in Emden (Borssum) Ukoweg, für Guzzis, Ducis, BMW u. Engl., Cafe Racer-Treffen. Info: Tel.: 04921-26628.

**27367** Guzzi-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat im Ahauser Hof. Info: Lutz, Tel.: 04261-971242.

**27632** Jeden 2. Samstag im Monat (außer im Dezember) Italo-Frühstück von 9:00 Uhr bis ca. 12:00 Uhr im Cafe-Bistro De Koffiestuv in Dorum-Neufeld. Anschließend Tour durch das schöne Cuxland. Info: Tel.: 04741-2098 nach Detlef fragen oder 0171-5274519.

**30974** Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:30 Uhr Stammtisch der Italienerfreunde Deister im Zum goldenen Löwen in Wenningsen. Info: Erika, Tel.: 05103-8807 ab 20:00 Uhr.

**31319** Der Moto Guzzi Stammtisch Hannover trifft sich jede ungerade Woche im Monat donnerstags ab 19:00 Uhr im Restaurant Zeus, Zuckerfabriksweg 1 - 3 in Sehnde. Info: Tel.: 0177-4412660, Georg, Internet: [www.guzzi-stammtisch-hannover.de](http://www.guzzi-stammtisch-hannover.de).

**31848** Jeden 1. Sonntag im Monat Treffen der Dellortos in Bakede bei Bad Münde in der Gaststätte Badukun oder im Freibad, um 15:00 Uhr. Info: Kai, Tel.: 0163-7812940.

**38707** Harzer-Italo-Stammtisch trifft sich jeden 1. Samstag im Monat ab 15:00 Uhr im Cafe Muhs, Richard-Böhm-Str. 11 in Schönenberg. Info: Stefan Muhs, Tel.: 05329-805.

**49143** Italo-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat um 19:30 Uhr im Gasthaus Wissinger Eck am Kreisverkehr in Bissendorf-Wissingen. Info: Tel.: 05402-8664 oder 05422-7335.

**49176** Moto Guzzi-Fahrer treffen sich jeden 1. Samstag im Monat ab ca. 15:00 Uhr im Hilter Hof, Bielefelder Str. 1, Hilter a. T. W. Info: Tel.: 05424-23110 oder 05424-398393.

## Nordrhein-Westfalen

**33129** Jeden 1. Montag im Monat trifft sich der Moto Guzzi-Club Paderborn im Haus Nolte in Dellbrück-Bentfeld. Info: Tel.: 05250-7194, Internet: [www.mgc-paderborn.de](http://www.mgc-paderborn.de).

**33699** Der Italotreff-OWL (Ostwestfalen) trifft sich an jedem 1. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Restaurant Meerkotten, Bechterdisserstr. 147 in Bielefeld-Ubbedissen. Info: Walter, Tel.: 05231-69386, E-Mail: [info@italotreff-owl.de](mailto:info@italotreff-owl.de), Internet: [www.italotreff-owl.de](http://www.italotreff-owl.de).

**33803** Jeden ersten Dienstag im Monat Ducati-Stammtisch im Rock'n Blues Rasthouse Friedrichshöhe in Steinhagen-Amtshausen ab 20:30 Uhr. Info: Peter, Tel.: 05225-1685 oder Ralf, Tel.: 05241-237702 oder E-Mail: [Stammtisch@Ducatisti.de](mailto:Stammtisch@Ducatisti.de).

**40, 42, 45, 50, 51, 53** Monatlicher Ducati-Treff an wechselnden Orten. Details zum jeweils nächsten Treff bei [www.rrraeuber.de](http://www.rrraeuber.de) im Forum unter Veranstaltungen.

**41066** Mittwochs in ungeraden Wochen trifft sich der Italo-Stammtisch ab 20:00 Uhr im Sportlertreff Am Haus Lütz in Mönchengladbach. Info: Dirk Toschka, Tel.: 02161-649158.

**41844** Regelmäßiges Treffen des Italo-Stammtisches jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat um 20:00 Uhr im Bistrot Café 57, Gladbacher Str. 22 in Wegberg/Rath Anhoven. Info: Werner Otto, Tel.: 02161-5629277 oder 0177-5629277 oder Internet: [www.italo-stammtisch.de](http://www.italo-stammtisch.de).

**42799** Am letzten Freitag des Monats, 20:00 Uhr, treffen sich die Freunde italienischer Motorräder in der Gaststätte Zur Trompete, Am Förstchens-Busch 2a, Leichlingen. Info: Tel.: 02174-894222, Karl-Robert, E-Mail: [Guzzikarl@web.de](mailto:Guzzikarl@web.de) oder Tel.: 02203-9087875, Jürgen, E-Mail: [g.j.b@web.de](mailto:g.j.b@web.de), Homepage: [www.Italo-Stammtisch-Leichlingen.de](http://www.Italo-Stammtisch-Leichlingen.de).

**42799** Benelli- & Motobi-Stammtisch (100 Jahre) Freunde der Marken treffen sich einmal im Monat in der Gaststätte Zur Trompete, Am Förstchens-Busch 2a, Leichlingen. Info: Rolf, Tel.: 0171-2866357 oder Internet: <http://classic-benellis.xobor.de>.

**44627** Jeden ersten Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr Stammtisch der Ruhrpott-Guzzisti im Lokal Zur alten Mühle in Herne-Börnig. Info: Internet: <http://ruhrpott-guzzisti.de/>

**45239** Stammtisch Ducati-Freunde Rhein/Ruhr alle 14 Tage freitags ab 19:00 Uhr, Krüger's Landgasthaus zum Hespertal, Hammerstr. 44 in Essen. Info: Pit Wehling, Tel.: 0208-52196 oder E-Mail: [pitwehling@aol.com](mailto:pitwehling@aol.com).

**46286** Italo-Treff jeden 1. Sonntag im Monat von 10:00 - 12:30 Uhr zwischen Münsterland + Ruhrgebiet bei Michael Nitzsche & team, Hervester Str. 39 in Dorsten-Wulfen. Info: Michael Nitzsche & team, Tel.: 02369-21842, E-Mail: [info@italomotos.de](mailto:info@italomotos.de) oder Internet: [www.italomotos.de](http://www.italomotos.de).

**47608** Ducati Stammtisch in Geldern/Pont an jedem ersten Sonntag im Monat. Termine und Infos: Internet: [www.ducatistammtisch-niederrhein.de](http://www.ducatistammtisch-niederrhein.de).

**47802** Der Laverda-Stammtisch Linker Niederrhein trifft sich jeden 1. Donnerstag im Monat ab 20:00 Uhr in der Hülserbergshänke, Am Rennstieg 1, 47802 Krefeld.

**48268** Jeden letzten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr lockeres Treffen des Guzzi-Stammtisches Münsterland im Landhaus Rickermann, Bahnhofstr. 72, Grevén-Reckenfels. Info: Internet: [www.guzzi-stammtisch.de](http://www.guzzi-stammtisch.de).

**49536** Italostammtisch in Lienen, jeden ersten Freitag im Monat, im Restaurant-Cafe Pellemeier. Info: E-Mail: [italostammtisch@web.de](mailto:italostammtisch@web.de) od. Internet: [www.pellemeier.de](http://www.pellemeier.de), Tel.: 01520-9778622.

**52353** V7 IG Düren trifft sich im Zweiwochenabstand in der Pizzeria da Marco in Düren-Hoven, Senefelders-Str., samstags ab 20:00 Uhr. Info: Theo Knott, Tel.: 02421-84301.

**52391** Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat Italiener-Stammtisch MF Eyfalia Nord e.V., am Wolfsgraben 10, 52391 Vettweiß-Soller. Info: Tel.: 02423-6164, 02252-4788, 0221-418313.

**52511** Die Italo-Freunde Lindern treffen sich nach Absprache zum Grillen, Lagerfeuer, Benzinreden und dem einen oder anderen Pils, Zeltmöglichkeiten gegeben. Info: Andy, Tel.: 02462-5157 oder Manfred, Tel.: 02462-2634.

**57072** Jeden letzten Freitag im Monat ab 20:00 Uhr trifft sich der Italo Stammtisch Siegerland im Lago da Vinci, Freudenberger Str. 671 in Siegen. Info: Gerhard Hansberg "Bummi", Tel.: 0151-15358497.

# Regelmäßige Italotreffe

**58455** Morini-Stammtisch Rhein/Ruhr, jeden 1. Donners- tag im Monat in Witten-He- ven im Zum Dorfkrug, ab 20:00 Uhr. Info: M. Würtz, Tel.: 02304-250329.

## Rheinland- Pfalz

**53518** Italo-Stammtisch jeden 1. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im onRoad-Cafe in Leimbach. Info: Tel.: 02691-2627, Internet: [www.onroad-cafe.de](http://www.onroad-cafe.de).

**53518** Jeden 2. Freitag im Mo- nat ab 19:00 Uhr trifft sich der Guzzi Stammtisch Eifel im onRoad-Cafe in Leimbach/ Adenau. Info: Internet: [www.world-of-goodsi.de](http://www.world-of-goodsi.de).

**54290** Am ersten Montag im Monat treffen wir uns um 20:00 Uhr zu unserem Guzzi-Stamm- tisch im Krokodil am Niko- laus Koch Platz in der Innen- stadt von Trier. Info: Internet: [www.lovingarts.de/Guzzi-Trier/](http://www.lovingarts.de/Guzzi-Trier/).

**55411** Guzzi-Wanderer treffen sich jeden 2. Freitag im Monat ab 19:30 Uhr in der Pizzeria Da Domenico in Bingen-Bü- desheim. Info: Tel.: 06743-919335.

**55593** Der Ducati-Stammtisch Rüdeshim trifft sich jeden 2. Montag im Monat im eigenen Clubraum in Rüdeshim, Schä- ferstr. 11. Rüdeshim liegt 3 km westlich von Bad Kreuz- nach und nicht am Rhein. Info: Tel.: 0671-42771.

**56073** Der Moto Guzzi-Stamm- tisch Koblenz trifft sich jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Chi- anti in Koblenz-Moselweiß, Güls- er Str. 18. Info: Tel.: 06747-1502.

**56294** Jeden 2. Freitag trifft sich der Italo-Stammtisch Maifeld in Münstermaifeld. Info: Peter Daum, Tel.: 02672-2340, E-Mail: [peter+timi@rz-online.de](mailto:peter+timi@rz-online.de), URL: <http://www.italostammtisch.de>.

**57612** Jeden 2. Freitag im Monat westerwälder Aprilia- Fahrer-Stammtisch, Kreis AK/ WW, ab 19:30 Uhr, Ort: Kirch- halb direkt an der B8, Imbiss Bierhäusl. Info: Tel.: 0160-8423153 von 8:00 - 20:00 Uhr.

**66954** Stammtisch der Italo- Freunde Saar-Pfalz immer am 2. Samstag im Monat in Pirma- sens/Winzeln, in der Alten Schmiede, ab 19:30 Uhr. Info: Tel.: 06335-983667 oder In- ternet: [www.italofreun.de](http://www.italofreun.de).

**67655** Der Ducati Owners Club Kaiserslautern trifft sich regelmäßig jeden 1. Samstag im Monat ab 20:00 Uhr im ei- genen Clubheim, Pirmasenser Str. 42 (Eingang in der Hum- boldtstr.) in Kaiserslautern. Info: Tel.: 0171-4764688 oder Internet: [www.doc-kl.de](http://www.doc-kl.de).

**76846** Stammtisch der Freun- de italienischer Motorräder Hauenstein. Treffjeden 1. Don- nerstag im Monat ab 19:30 Uhr im Schützenhaus in Hauen- stein.

## Saarland

**66111** Freunde italienischer Motorräder treffen sich jeden 2. Mittwoch im Monat in der alten Bierstube, Martin-Lu- ther-Str. 31, Saarbrücken. Info: Ralf Herburger, Tel.: 0681-31631 oder E-Mail: [RHerburger@t-online.de](mailto:RHerburger@t-online.de).

**66115** Die Moto Guzzi- Freunde Saar treffen sich je- den 1. und 3. Freitag im Mo- nat um ca. 20:00 Uhr in der Gaststätte Soli Jacobshütter- weg in Saarbrücken-Burbach. Info: Tel.: 06809-7730 oder 06898-298184 oder 06806-78202.

**66793** Der Stammtisch MF Al Dente trifft sich jeden Mittwoch um 20:00 Uhr in Saarwellingen, im Bistro Lau- be, Hülzweilerstr. 18. Info: DucDidda, Tel.: 06838-81138.

## Sachsen

**01478** Italo-Stammtisch Dres- den, jeden 1. Mittwoch 19:30 Uhr in der Köhlerhütte Weix- dorf. Info: Tel.: 0351-8809768.

**08645** Jeden letzten Freitag im Monat findet unser Biker- Stammtisch in Bad Elster, Gasthof Landhaus statt, Treff- punkt ab 19:00 Uhr.

## Sachsen- Anhalt

**08847** Stammtisch jeden Don- nerstag im Finekeller in 06847 Dessau. Info: Lacki, Udo Ten- schert, Tel.: 0340-517422 ab 16:00 Uhr o. 0172-3621428.

## Schleswig- Holstein

**24306** Benelli/Motobi-Stamm- tisch auf dem Parkplatz am Kleinen Plöner See Richtung Ascheberg jeden letzten Sonn- tag im Monat ab 11:00 Uhr. Info: Jochen Ozorkiewicz, E- Mail: [jogitours1@web.de](mailto:jogitours1@web.de).

**25920** Jeden 1. Sonntag im Monat ab 9:00 Uhr Italo-Treff im Museum Twins&Triples, Seitenweg 3 in Stedesand. Info: Ottmar, Tel.: 0172-9773465.

## Österreich

**A-1050** Laverda- und Guzzi- Stammtisch jeden ersten Sam- stag im Monat ab 19:00 Uhr im Gasthaus Waldviertler Stub'n, Wiedner Hauptstr. 89. Info: Gert Schnögl, Tel.: 0043- (0)676-7705885, Internet: [www.laverdafreunde.at](http://www.laverdafreunde.at).

**A-3040** Moto Guzzi-Stamm- tisch jeden 1. Freitag im Mo- nat ab 19:00 Uhr im Gasthaus Messerer Seebachstube, Ebers- berg Umseerstraße 19 in Neu- lengbach. Info: Tel.: 0043- (0)6641810114.

**A-3100** Der Ducati Motorrad- club Österreich trifft sich je- den letzten Freitag im Monat im Hotel Seeland, Goldegger- str. 114 in St. Pölten. Info: In- ternet: [www.ducaticime.at](http://www.ducaticime.at).

**A-3133** Moto Guzzi-Stamm- tisch der Guzzizangler jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Ca- ramellini in Traismauer. Info: Mag. Dietmar Johannes Bauer, E-Mail: [revi@gmx.at](mailto:revi@gmx.at).

**A-5202** Der Club Moto Italia e.V. trifft sich jeden 1. Dien- stag im Monat um 20:00 Uhr im Gasthof Gerbl in Neumarkt am Wallersee. Info: Wolfgang Leodegar Kaufmann, Tel.: 0043-(0)6216-4685.

**A-5204** Moto Guzzi-Stamm- tisch jeden 2. Freitag ab 20:00 Uhr bei Toni's Bauernschen- ke, Pfongau bei Straßwalchen. Info: Internet: [www.moto-guzzi-club.at](http://www.moto-guzzi-club.at), Tel.: 0664-73482486.

**A-6850** Dornbirn, Moto Guz- zi-Stammtisch im Tandem, je- den 1. Donnerstag im Monat ab 20:00 Uhr. Info: Gerhard Fitz, Tel.: 0043-(0)664-3167016.

**A-6850** Moto Guzzi-Stamm- tisch in Dornbirn findet jeden 1. Mittwoch/Monat ab 20:00 Uhr in der Schwefelbeiz, J. G. Ulmerstr. 5 statt. Info: E-Mail: [chru69@gmx.at](mailto:chru69@gmx.at).

**A-8010** Jeden letzten Freitag im Monat italienischer Stamm- tisch ab 19:00 Uhr im Raum Graz, in wechselnden Lokali- täten. Info: E-Mail: [motoguzznix@live.at](mailto:motoguzznix@live.at), Tel.: 0043-(0)664-88403422.

## Schweiz

**CH-3536** Treff des Italo-Moto- Club-Schweiz jeden Dienst- tag beim Restaurant Tanne in Ae- schau. Info: IMCS, Tel.: 0041- (0)31-7912264 oder im Inter- net: [www.imcs.ch](http://www.imcs.ch).



# Funkenspiele

## Hausputz bei der Zündanlage

Bei der letzten Ausfahrt sprang die Gilera Nordwest ein paarmal schlecht an und von Zeit zu Zeit hatte sie kleine Aussetzer. Das ließ mich auf die Idee kommen, mal die Zündanlage etwas genauer zu betrachten.

Als erstes spendierte ich der Maschine eine neue Zündkerze, die jetzige hatte knapp 10.000 Kilometer lang für die Entzündung des Gemisches gesorgt, also hat sie ihren Dienst gut erfüllt. Bei der Gelegenheit betrachtete ich Kerzenstecker und Zündkabel genauer. Wie bei den meisten Fahrzeugen ist auch bei der Nordie der Kerzenstecker mit einer Schraube versehen, die in den Drahtkern des Zündkabels hineingedreht wird. Das Zündkabel hatte am Ende schon ordentlich Grünspann angesetzt, was sicherlich nicht gerade ideal für die

Übertragung des Zündstroms ist. Hier hilft es in der Regel schon, wenn man vom Kabel einfach einen bis zwei Zentimeter abschneidet, dann hat man meist wieder eine blanke, kontaktfreudige Stelle.

Weil das Kabel aber wohl noch das erste von 1991 war, habe ich gleich ein neues verbaut. Dabei zeigte sich, daß auch das obere Ende korrodiert war. Und weil die Verbindungsschraube im Kerzenstecker auch schon etwas gammelig aussah, wurde gleich ein neuer montiert, das kann bestimmt nicht schaden.

Der nächste Blick galt der Zündspule. Normalerweise hat so eine Spule drei Kontakte - vereinfacht gesagt Plus, Minus und das Zündkabel. Bei der Gilera sind nur zwei Kontakte vorhanden, die Masse holt sich die Zündspule über die Verschraubung, und hier kann es schon mal Probleme geben. An den Kontaktflächen zwischen Rahmen und Zündspule

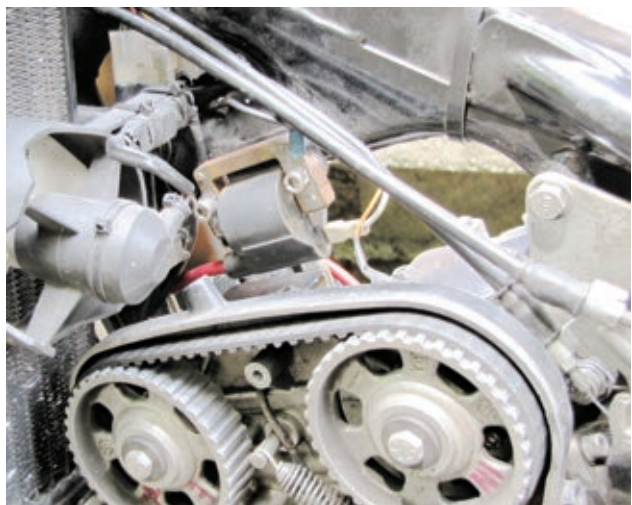


*Bei der letzten Tour gab es anscheinend ein paar Zündaussetzer, Grund genug, mal das Zündsystem zu checken.*

bildet sich mit den Jahren gerne Rost, und die elektrische Verbindung wird kontinuierlich schlechter.

Also den Funkengeber abgebaut, und die Kontaktflächen ordentlich gereinigt und blank geschmirgelt. Seit ich mal mit einer Gilera einige Probleme hatte, neige ich dazu, ein zusätzliches Massekabel an der Zündspulenverschraubung anzubringen, so nach dem Motto: „Doppelt hält besser.“ Das kann sicher nicht schaden.

Der letzte Blick galt dann dem Zündgeber am Polrad und den Erregerspulen an der Lichtmaschine. Die Nordwests der ersten Baujahre verfügen nämlich über eine Magnetzündanlage, welche auch ohne Batterie funktioniert. Zwei Spulen in der Lichtmaschine sorgen für den nötigen Strom. Auch hier alles schön sauber gemacht, und bei der Probefahrt waren die Probleme verschwunden.



*Das äußere Metallteil der Zündspule sieht schon ganz schön verrostet aus. Also mal abbauen und die Kontaktstellen kontrollieren.*

*Bei der Gilera holt sich die Zündspule die Masse über die Verschraubung. Wenn der Rahmen dort gammelig und verrostet ist, kann das zu einigen Problemen führen. Also am Besten die beiden Haltetaschen metallisch blank machen.*



*Sowohl im Zündkabel als auch im Kerzenstecker hat sich Grünspan gebildet. Die Verbindungsschraube im Kerzenstecker sollte eigentlich blankes Messing sein.*

# Sport - Sport - Sport

## Sporttermine

|        |                  |       |
|--------|------------------|-------|
| 04.08. | Silverstone/GB   | SB-WM |
| 18.08. | Indianapolis/USA | GP    |
| 25.08. | Brünn/CZ         | GP    |
| 01.09. | Silverstone/GB   | GP    |
| 01.09. | Nürburgring/D    | SB-WM |
| 15.09. | Misano/I         | GP    |
| 15.09. | Istanbul Park    | SB-WM |
| 29.09. | Aragon/E         | GP    |
| 29.09. | Laguna Seca/USA  | SB-WM |

GP = Grand Prix; SB-WM = Superbike-Weltmeisterschaft

## Superbike-WM

### Kein Ducati-Aufschwung in Imola

Mit viel Hoffnung reiste das Ducati-Team zum Heimrennen nach Imola. Wegen der bisher so schlechten Ergebnisse durften die Ducatis nun ohne Luftmengenbegrenzer an den Start gehen. Bisher hatte man ja in Bologna immer darüber geklagt, daß man durch die Handikapregelung, die das Gleichgewicht zwischen den Twins und den Vierzylinder-Motorrädern sichern soll, benachteiligt würde. Jetzt stand der Panigale die volle Power zur Verfügung.

Im letzten Rennen in Portugal hatte Carlos Checa das beste Ergebnis des Jahres erzielt, auch wenn es nur ein sechster Platz war. Aber der Kurs von Imola sollte der Panigale entgegen kommen, dort gibt es keine langen Geraden. Außerdem mag Checa diese Strecke. Von den letzten sechs Rennen gewann er hier fünf Läufe. Zudem schien endlich die Schulterverletzung auskuriert zu sein. Also war man guter Dinge.

Aber für den ehemaligen Weltmeister lief es auch in Imola alles andere als optimal. Checa konnte sich nur für Startplatz dreizehn qualifizieren, sein Teamkollege, Ayrton Badovini, holte sich immerhin den achten Startplatz. Die Pole Position ging zum sechsten Mal in Folge an den Kawasaki-Fahrer Tom Sykes.

Vom zweiten Startplatz aus kam Jonathan Rea mit der Honda beim Umspringen der Ampel optimal weg und ging in Führung vor Sykes, der aber sofort von den beiden Aprilia-Fahrern Sylvain Guintoli und Davide Giugliano überholt wurde.

In der zweiten Schikane kam Rea neben die Piste, konnte zwar einen Sturz vermeiden, fiel aber auf den zehnten Rang zurück.



*Nach dem Start stürmt das Feld auf die erste Kurve zu.*

Foto: worldsbk



# Sport - Sport - Sport

Jetzt führte Giugliano vor Guintoli, Sykes, Eugene Laverty (Aprilia) und Marco Melandri (BMW). Diese Fünf setzten sich von den Konkurrenten ab. Mit etwas Abstand folgte ein Trio mit Leon Camier (Suzuki), Chaz Davies (BMW) und Rea, der bereits zwei Gegner überholt hatte.

In der fünften Runde wurde Guintoli von Sykes auf dem zweiten Platz abgelöst. Einen Umlauf später schied der Franzose mit Motorschaden aus. Bisher hatte der Aprilia-Fahrer jedes Rennen in den Punkten beendet und neun Podestplätze inklusive einem Sieg erzielt, doch jetzt war er zum Zuschauen verdammt.

Bald machte Sykes Giugliano die Führung streitig, und die beiden setzten sich zügig ab. Laverty hielt Melandri hinter sich. Zwei Sekunden dahinter konnte Rea erst Davies und dann Camier überholen. Nun machte sich der Honda-Pilot daran, die Lücke vor sich zu schließen. Runde für Runde kam er dichter an Melandri und Laverty heran. Giugliano konnte an der Spitze das Tempo des Kawasaki-Piloten nicht mehr mitgehen. Aber um den zweiten Rang brauchte er sich keine Sorgen machen, denn Laverty und Melandri hatten fast fünf Sekunden Rückstand.

Die Beiden mußten sich aber Gedanken um ihre Positionen machen, denn nun hatte Rea sie eingeholt. Es dauerte nicht lange, dann verdrängte Rea Melandri vom vierten Rang. Jetzt mußte er nur noch Laverty überholen, um noch auf das Podest zu kommen. Aber in der drittletzten Runde rutschte der Honda-Pilot ins Kiesbett. Damit war sein Rennen nach dieser tollen Aufholjagd beendet.

Sykes gewann mit sieben Sekunden Vorsprung vor Giugliano, weitere zwei Sekunden zurück kreuzte Laverty als dritter die Ziellinie.

Ayrton Badovini holte als bester Ducati-Fahrer mit 29 Sekunden Rückstand Platz acht. Checa und Neukirchner wurden auf den Rängen elf und zwölf gewertet.



Foto: worldsbk

***Davide Giugliano (Aprilia, 34) konnte lange an Tom Sykes (Kawasaki, 66) dran bleiben.***

Noriyuki Haga trat nach längerer Rennpause an diesem Wochenende mit einer BMW an. Der Japaner kam als letzter ins Ziel, erhielt aber noch einen Punkt, weil nur fünfzehn Fahrer das Rennen beendeten.

Im zweiten Rennen des Tages setzte sich Sykes vom Start weg an die Spitze und legte ein schnelles Tempo vor. Nur Giugliano konnte dem Briten folgen. Aber nach drei Runden lag der Italiener bereits im Kiesbett. Jetzt hatte Sykes schon zwei Sekunden Vorsprung auf Rea, der sich seinerseits von Laverty, Guintoli, Melandri und Davies abgesetzt hatte.

In dieser Gruppe schied Laverty in der sechsten Runde durch Sturz aus. Jetzt kamen noch Guintoli, Melandri und Davies für den dritten Podestplatz in Frage. Aber dann fiel Davies etwas zurück. Melandri konnte sich eine Weile im Windschatten von Guintoli halten, mußte dann aber den Aprilia-Fahrer ziehen lassen und wurde seinerseits wieder von Davies eingeholt.

Hinter den Beiden klappte eine große Lücke zu Leon Camier (Suzuki) und Loris Baz (Kawasaki). Noch weiter hinten lieferten sich Jules Cluzel (Suzuki), Leon Haslam (Honda) und Badovini einen Dreikampf um die neunte Position. Ansonsten bot das Rennen eher wenig Spannung.



Foto: Desmo Corse Photo Archiv

***Irgendwo weit hinten im Feld: Ayrton Badovini (Ducati) vor Michel Fabrizio (Aprilia), Carlos Checa (Ducati) und Max Neukirchner (Ducati).***

Checa drehte als zwölfter einsam seine Runden, und Neukirchner hatte sich nach schlechtem Start und einem Ausritt durchs Kiesbett auf Platz dreizehn vorgearbeitet.

Sykes gewann auch dieses Rennen mit fünf Sekunden Vorsprung. Platz zwei ging an Rea, der fünf Sekunden vor Guintoli abgewinkelt wurde.

Im letzten Jahr fuhr Checa in Imola im Rennen seine schnellste Runde mit 1:47.743, Sykes war mit 1:47.552 minimal schneller. In diesem Jahr verbesserte sich Sykes um knapp drei Zehntel auf 1:47.274. Checa kam aber nicht über 1:49.361 hinaus. Das heißt, der Ducati-Werksfahrer war mit der 1199 Panigale 1,6 Sekunden langsamer als mit der alten 1098 R im Vorjahr! Und das auf einer Piste, wo die Motorleistung nicht entscheidend ist.

Genauso wie in MotoGP hat Ducati wohl auch in der Superbike-WM einige Probleme. Podestplätze sind für die 1199 Panigale zur Zeit unter trockenen Bedingungen in weiter Ferne, und in der Gesamtwertung belegt Neukirchner als bester Ducati-Pilot die zwölfte Position knapp vor den beiden Werksfahrern Checa und Badovini. In Zahlen ausgedrückt heißt das, daß Neukirchner, der in allen Rennen

gepunktet hat, gerade einmal 60 Zähler auf dem Konto hat, während Sykes trotz zweier Ausfälle 235 Punkte sammelte.

Seit dem ersten Rennen der Saison hatte Guintoli die Punktewertung angeführt. Nun mußte der Franzose diesen Platz an Sykes abgeben. Abgesehen von dem technischen Defekt im ersten Lauf hatte Guintoli in jedem Rennen Punkte geholt, aber nur einen Sieg erzielt, während Sykes mittlerweile fünfmal in diesem Jahr ganz oben auf dem Podest stand.

**Ergebnis: 1. Lauf: 1.** Tom Sykes (Kawasaki); **2.** Davide Giugliano (Aprilia); **3.** Eugene

Lavery (Aprilia); **4.** Marco Melandri (BMW); **5.** Michel Fabrizio (Aprilia); **6.** Chaz Davies (BMW); **7.** Leon Camier (Suzuki); **8.** Ayrton Badovini (Ducati); **9.** Loris Baz (Kawasaki); **10.** Leon Haslam (Honda).

**2. Lauf: 1.** Tom Sykes (Kawasaki); **2.** Jonathan Rea (Honda); **3.** Sylvain Guintoli (Aprilia); **4.** Marco Melandri (BMW); **5.** Chaz Davies (BMW); **6.** Loris Baz (Kawasaki); **7.** Leon Camier (Suzuki); **8.** Michel Fabrizio (Aprilia); **9.** Leon Haslam (Honda); **10.** Ayrton Badovini (Ducati).

## Ducati-Podest in Moskau

In fast allen Trainings war der Kawasaki-Fahrer Tom Sykes der schnellste auf der Piste, aber in der letzten Superpole stürzte der Brite gleich zu Beginn. So schaffte er in dieser Session keine gezeitete Runde, und mußte vom neunten Startplatz aus ins Rennen gehen. Damit bleibt der Rekord von Ben Spies mit sieben Pole Positions in Folge erst einmal bestehen. Startplatz eins holte sich erstmalig Davide Giugliano (Aprilia) vor Chaz Davies (BMW) und Eugene Laverty (Aprilia). Für die zweite Reihe qualifizierten sich Jonathan Rea (Honda), Marco Melandri (BMW) und Carlos Checa (Ducati).

## Sport - Sport - Sport

Sylvain Guintoli (Aprilia) war in der Woche vor dem Rennen beim Training mit dem Fahrrad gestürzt, ein ausgekugeltes Schlüsselbein und überdehnte Bänder waren die Folge. Der Franzose holte sich den achten Startplatz.

Beim Start zur Aufwärmrunde ging die Kawasaki von Sykes aus. Der Brite mußte angeschoben werden. Aber der Start zum Rennen klappte dann für den Tabellenführer problemlos.

Giugliano hingegen hatte mit einem steigenden Vorderrad zu kämpfen und fiel beim Spurt auf die erste Kurve zu auf die vierte Position zurück. Die Führung holte sich Davies vor Melandri und Laverty.

Vor der zweiten Kurve berührten sich Jules Cluzel (Suzuki) und Checa. Bei Checa blockierte kurz die Vorderradbremse und beide stürzten. Ein paar Kurven weiter gingen Vittorio Iannuzzo (BMW) und Lorenzo Savadori (Kawasaki) zu Boden. Giugliano kämpfte sich schnell auf den zweiten Platz vor und setzte sich mit Davies von den Gegnern ab, aber in der zweiten Runde fiel auch der Italiener von der Aprilia.

Davies fuhr dem Feld auf und davon: Nach zwei Runden hatte der BMW-Pilot bereits

zweieinhalb Sekunden Vorsprung auf seinen Teamkollegen Melandri, der sich gerade von Laverty und Sykes löste. Dahinter folgten Rea, Loris Baz (Kawasaki) und Max Neukirchner (Ducati).

In der vierten Runde schied dann Sykes mit technischem Defekt aus. Der Kawa-Pilot konnte gerade noch neben die Strecke fahren, bevor sein Motor platzte und die Maschine anfang zu brennen. Damit befanden sich nur noch dreizehn Fahrer auf der Piste.

Nach sieben Runden hatten Davies und Melandri jeweils drei Sekunden Vorsprung. Guintoli führte das Verfolgerfeld mit Baz, Laverty und Rea an. Neukirchner war zurückgefallen und wurde von Michel Fabrizio (Aprilia) überholt. Jetzt fing es leicht zu regnen an.

Noch blieben alle Fahrer mit ihren Slicks draußen, und die BMW-Piloten vergrößerten kontinuierlich ihre Vorsprünge. So langsam wurde der Regen stärker, aber es regnete nur an einem Teil der Strecke im Bereich der Gerade und der Boxengasse. Andere Teile der Strecke waren noch komplett trocken.

Nach 10 von 25 Runden fuhren Michel Fabrizio (Aprilia) und Leon Camier (Suzuki) an die Box und ließen Regenräder montieren. Das war eine Premiere, denn in diesem Jahr werden Rennen bei einsetzendem Regen nicht mehr abgebrochen, sondern es steht den Fahrern frei, in der Box die Räder wechseln zu lassen. Damit will man Verzögerungen bei der Fernsehübertragung verhindern und so teure Sattelienzeit einsparen.

Dann hatte Guintoli einen Beinahesturz mit kräftigem Lenkerschlagen, was der verletzte

***Der Aprilia-Fahrer Davide Giugliano erzielte in Moskau seine erste Pole Position in der Superbike-Weltmeisterschaft.***



Foto: worldsbk



## Sport - Sport - Sport

ten Schulter sicher nicht gut tat. Jetzt fiel der Franzose Platz um Platz zurück. Dafür setzte sich Laverty etwas von den direkten Konkurrenten ab. Doch dann stürzte der Brite. Das war nun schon der fünfte Ausfall des Aprilia-Werksfahrers in diesem Jahr. Kurz danach ging auch Leon Haslam (Honda), der sich auf die fünfte Position vorgearbeitet hatte, in der gleichen Kurve zu Boden.

Bei immer stärker werdendem Regen machte Ayrton Badovini mit der Werks-Panigale Platz um Platz gut. Von der zwölften Position hatte sich der Ducati-Fahrer auf Rang fünf vorgearbeitet und attackierte nun Baz, überholte den Kawa-Fahrer und schnappte sich kurz danach auch noch Rea. Das war nun Rang drei, so weit vorne war die Panigale noch nie zu sehen gewesen.

Jetzt regnete es fast auf der kompletten Strecke, und bis auf Baz fuhren alle Fahrer, die noch nicht gewechselt hatten, an die Box. Davies hatte fast zehn Sekunden Vorsprung auf Melandri gehabt, und Badovini lag weitere 16 Sekunden zurück. Doch die Truppe von Melandri war beim Reifenwechsel schneller, die beiden BMW-Fahrer gingen gemeinsam

wieder auf die Strecke, und jetzt war Melandri der schnellere von beiden. Er überholte Davies und fuhr seinem Teamkollegen problemlos davon. Bald hatte er Baz eingeholt, der dann auch die Reifen wechseln ließ. So führte Melandri vor Davies.

Rea hatte einen schnelleren Boxenstop als Badovini, aber der Italiener holte den Briten ein und knöpfte ihm den dritten Platz ab. Badovini war jetzt mit Abstand der schnellste Mann auf der Strecke. Er fuhr drei Sekunden schneller als Davies und kam bis zum Rennende auf fünf Sekunden heran. Doch dann beendete die Zielflagge die Aufholjagd.

Aber auch so war man bei Ducati glücklich über den ersten Podestplatz der Panigale in der Superbike-Weltmeisterschaft, und bei BMW feierte man den Doppelsieg. Auch bei Aprilia freute man sich, Guintoli hatte wieder Platz eins in der Gesamtwertung übernommen. Aber der Vorsprung betrug nur vier Punkte.

Neukirchner holte mit Platz sieben sein bestes Ergebnis, obwohl er in den letzten Runden noch eine Durchfahrtsstrafe antreten mußte. Der Deutsche war beim Reifenwechsel nicht vom Motorrad abgestiegen, so wie es das

Reglement vorschreibt. Zu Rennende fuhr der Ducati-Fahrer ähnliche Rundenzeiten wie Badovini - im Regen scheint die Panigale zu funktionieren. Bei diesem Rennen kamen nur elf Fahrer, wovon zwei überrundet wurden, ins Ziel.

Der Regen wurde immer stärker, und bei dem Supersport-Rennen kam es zu einem tragischen Unfall, bei dem der Italiener Andrea Antonelli ums Leben kam. Wegen der schlechten Wetterbedingungen entschied sich die Rennleitung, den Supersport-Lauf kein zweites Mal zu starten, und auch der zweite Superbike-Lauf wurde abgesagt.

**Ergebnis: 1. Lauf: 1.** Marco Melandri (BMW); **2.** Chaz Davies (BMW); **3.** Ayrton Badovini (Ducati); **4.** Jonathan Rea (Honda); **5.** Michel Fabrizio



Foto: worldsbk

*Ayrton Badovini fuhr mit der Ducati Panigale im Regen die schnellsten Rundenzeiten.*



**Ayrton Badovini (rechts) schenkte Ducati den ersten WM-Podestplatz. Den Sieg holte Marco Melandri (BMW, Mitte) vor Chaz Davies (BMW, links) und Badovini.**

(Aprilia); **6.** Sylvain Guintoli (Aprilia); **7.** Max Neukirchner (Ducati); **8.** Loris Baz (Kawasaki); **9.** Leon Camier (Suzuki); **10.** Jules Cluzel (Suzuki).

## **Gesamtwertung (nach 15 von 29 Läufen):**

**1.** Sylvain Guintoli (Aprilia) 239 Punkte; **2.** Tom Sykes (Kawasaki) 235 P.; **3.** Marco Melandri (BMW) 207 P.; **4.** Eugene Laverty (Aprilia) 190 P.; **5.** Chaz Davies (BMW) 174 P.; **6.** Loris Baz (Kawasaki) 144 P.; **7.** Jonathan Rea (Honda) 138 P.; **8.** Michel Fabrizio (Aprilia) 131 P.; **9.** Davide Giugliano (Aprilia) 99 P.; **10.** Leon Camier (Suzuki) 87 P.

## **MotoGP**

### **Meisterleistung in Assen/Niederlande**

Bereits am ersten Trainingstag stürzte Jorge Lorenzo (Yamaha) spektakulär und brach sich dabei das linke Schlüsselbein. Für fast jeden Rennfahrer wäre damit das Rennwochenende gelaufen gewesen. Aber Lorenzo flog noch am Donnerstag nach Barcelona und ließ sich dort in der Nacht operieren. Am Freitag flog er zurück in die Niederlande und am Samstag nahm er an dem Rennen teil. Im Kampf um den WM-Titel zählt schließlich jeder Punkt. Aber

was der Spanier an diesem Wochenende leistete, war fast schon übermenschlich.

Laut dem neuen Reglement hatte sich Lorenzo bereits für den zwölften Startplatz qualifiziert und konnte so am Rennen teilnehmen.

Daniel Pedrosa hatte den besten Start vor Stefan Bradl, Marc Marquez, Valentino Rossi, Cal Crutchlow, Bradley Smith und Lorenzo. Also drei Hondas vor vier Yamahas.

Nachdem sich das Feld in den ersten zwei Runden sortiert hatte, führte immer noch Pedrosa, aber Bradl belegte nun die sechste Position hinter Lorenzo. Dieser überholte dann auch noch Crutchlow, während Rossi seinerseits Marquez auf den dritten Rang verweisen konnte. Pedrosa hatte sich ein klein wenig abgesetzt, wurde dann aber von Rossi eingeholt. Lange blieben die ersten fünf Fahrer dicht beieinander. Die beiden Werks-Ducatis drehten weit zurück auf den Rängen neun und zehn ihre Runden.

Erst zur Rennmitte konnte Lorenzo das Tempo der Führungsgruppe nicht mehr mitgehen und verlor den Anschluß. Crutchlow überholte den Spanier, schloß zu dem Honda-Duo auf, das die Reihenfolge gewechselt hatte, und fand auch einen Weg vorbei an Pedrosa. Bald hing der Brite im Windschatten von Marquez, während sich Rossi vorne absetzte.

Crutchlow suchte einen Weg vorbei an Marquez, aber der Spanier machte keine Fehler, obwohl auch er etwas gehandikapt war, hatte er sich doch bei einem Trainingssturz einen Finger gebrochen.

So siegte Rossi nach zweieinhalb Jahren Pause endlich wieder. Platz zwei und drei gingen an Marquez und Crutchlow. Pedrosa kam als vierter ins Ziel, und Lorenzo sah auf der fünften Position die erlösende Zielflagge. Damit verlor er nur drei Punkte auf Pedrosa, der die Gesamtwertung anführt. Neun Zähler dahinter folgt Lorenzo in der Tabelle.

Die Ducati-Piloten, Andrea Dovizioso und Nicky Hayden, beendeten das Rennen auf den Plätzen zehn und elf. Nach den Rennen in Assen standen für die Ducati-Fahrer Tests in



Foto: Desmo Corse Photo Archiv

## *Ducati-Fahrer unter sich: Nicky Hayden vor Andrea Dovizioso und Michele Pirro.*

Misano an, um die Entwicklung der Desmosedici voranzutreiben.

**Ergebnis:** 1. Valentino Rossi (Yamaha); 2. Marc Marquez (Honda); 3. Cal Crutchlow (Yamaha); 4. Daniel Pedrosa (Honda); 5. Jorge Lorenzo (Yamaha); 6. Stefan Bradl (Honda); 7. Alvaro Bautista (Honda); 8. Aleix Espargaro (ART); 9. Bradley Smith (Yamaha); 10. Andrea Dovizioso (Ducati).

### **Sturzfestival auf dem Sachsenring**

Bereits an den Trainingstagen kam es auf dem Sachsenring zu einigen folgeschweren Stürzen. Das Resultat war, daß drei Fahrer am Rennen nicht teilnehmen konnten. Der amtierende Weltmeister Jorge Lorenzo hatte mit seiner Yamaha einen Highsider und stürzte ausgerechnet auf die linke Schulter. Auf der Seite hatte er sich erst beim letzten Rennwochenende in Assen das Schlüsselbein gebrochen. Bei dem Aufprall verbog die eingesetzte Titanplatte. Der Spanier flog nach Barcelona und ließ sich dort abermals operieren.

Nicht viel besser erging es dem Tabellenführer Daniel Pedrosa. Auch der Honda-Pilot landete nach einem Highsider auf der Schulter und knackte sich ein Schlüsselbein an. Eigentlich

wollte der Spanier trotzdem fahren, aber nach einer Infusion vor dem Rennen klagte er über Übelkeit und mußte auf den Start verzichten.

Das galt auch für den Ducati-Fahrer Andrea Iannone, der sich bei einem Sturz die rechte Schulter auskugelte.

Beim Kampf um die Pole Position stürzte auch Stefan Bradl, der Honda-Fahrer blieb aber unverletzt und sicherte sich den vierten Startplatz hinter Marc Marquez (Honda) und den beiden Yamaha-Fah-

rern Cal Crutchlow und Valentino Rossi.

Am Sonntag hatte Rossi den besten Start. Hinter dem mehrfachen Weltmeister bogen Bradl und Aleix Espargaro (ART) in die erste Kurve ein. Dahinter folgten Marquez, Crutchlow, Alvaro Bautista (Honda), Bradley Smith (Yamaha) sowie die beiden Ducati-Werksfahrer Nicky Hayden und Andrea Dovizioso. Für den Italiener war extra für dieses Rennen ein neuer Rahmen bei Suter in der Schweiz angefertigt worden, aber den hatte Dovizioso gleich bei einem Sturz am ersten Tag beschädigt. Hayden war im Warm Up zu Boden gegangen und mußte für das Rennen auf die Ersatzmaschine wechseln.

Noch in der ersten Runde übernahm Bradl vor heimischem Publikum die Führung. Fünf Runden lang konnte sich der Deutsche an der Spitze halten, dann holte sich Marquez Platz eins, setzte sich bald ab und gewann sein zweites Rennen in der Königsklasse. Im Laufe des Rennens mußte Bradl auch noch Rossi und Crutchlow passieren lassen.

Zur Halbzeit übernahm Crutchlow die zweite Position, und das Feld zog sich immer weiter auseinander. Lediglich Dovizioso mußte sei-



# Sport - Sport - Sport

nen siebenten Platz gegen Espargaro verteidigen. Auf den geraden Stücken war die Ducati deutlich schneller, aber in den Kurven schloß Espargaro immer wieder auf. Doch bis ins Ziel konnte Dovizioso vorne bleiben.

Hayden sah als neunter die Zielflagge. Zwei Sekunden hinter ihm donnerte Michele Pirro über die Ziellinie. Der Ducati-Testfahrer ersetzte auch in Deutschland den verletzten Ben Spies. Hayden fehlten 45 Sekunden auf den Sieger. Zum Saisonende läuft der Vertrag des Amerikaners bei Ducati aus, und auf dem Sachsenring wurde ihm mitgeteilt, daß er nach sechs Jahren das Ducati-MotoGP-Team verlassen muß. In dieser Zeit holte der Amerikaner lediglich drei Podestplätze aber keinen einzigen Sieg. Jetzt wird darüber spekuliert, ob der Weltmeister von 2006 in die Superbike-WM wechselt, weil in allen Werksteams die Plätze vergeben sind.

Mit dem Sieg hat Marquez die Führung in der Gesamtwertung übernommen, aber sein Vorsprung auf Pedrosa beträgt nur zwei Punkte. **Ergebnis:** 1. Marc Marquez (Honda); 2. Cal Crutchlow (Yamaha); 3. Valentino Rossi (Yamaha); 4. Stefan Bradl (Honda); 5. Alvaro

Bautista (Honda); 6. Bradley Smith (Yamaha); 7. Andrea Dovizioso (Ducati); 8. Aleix Espargaro (ART); 9. Nicky Hayden (Ducati); 10. Michele Pirro (Ducati).

## Schadensbegrenzung in Laguna Seca

Auch beim Grand Prix in den USA fehlte Ben Spies. Aber diesmal konnte der Amerikaner nicht durch Michele Pirro ersetzt werden, weil dieser einen Termin in Misano hatte. So bekam Alex de Angelis die Chance, die Desmosedici im Pramac-Team zu steuern.

Ein weiterer Fahrer, der nicht an den Start ging, war Andrea Iannone, der sich eine Woche vorher beim Großen Preis von Deutschland die rechte Schulter ausgekugelt hatte. Damit war de Angelis der einzige Fahrer im Pramac-Ducati-Team.

Nach seinem Sturz auf dem Sachsenring hatte Jorge Lorenzo (Yamaha) erst verkündet, daß er das nächste Rennen auslassen wolle. Zwei Tage später hieß es, er überlege noch, ob er in die USA reisen würde oder nicht. Am Mittwoch fiel dann die Entscheidung: Rennteilnahme - auch wenn die Ärzte davon abrieten. Aber im Kampf um den Titel zählt jeder Punkt, und Lorenzo war mit elf Zählern Rückstand

auf den dritten Platz der Gesamtwertung abgerutscht.

Daniel Pedrosa (Honda) hatte sich vor einer Woche das Schlüsselbein angebrochen, aber auch er wollte seine Titelchancen wahren.

In den Trainings schonten sich Lorenzo und Pedrosa teilweise und fuhren nicht so viele Runden wie sonst.

In der Qualifikation erzielte Stefan Bradl (Honda) seine erste Pole Position in der Königsklasse. Marc Marquez (Honda) fuhr nur 0,017 Sekunden langsamer, und der dritte Startplatz ging an Alvaro Bautista. Damit standen drei Hondas in der ersten Reihe.



Foto: Desmo Corse Photo Archiv

**Auf dem Sachsenring wurde Andrea Dovizioso (Ducati) von Aleix Espargaro bedrängt. Die ART des Spaniers kostet ca. 500.000 Euro, für die Ducati sind wohl drei Millionen Leasinggebühren pro Jahr einzuplanen.**



Foto: Desmo Corse Photo Archiv

## ***Nicky Hayden (69) und Andrea Dovizioso (04) lieferten sich ein sehenswertes Duell in Laguna Seca.***

Lorenzo und Pedrosa holten sich die Startplätze sechs und sieben. Und mit knapp einer Sekunde Rückstand parkten Andrea Dovizioso und Nicky Hayden ihre Ducatis auf den Startpositionen acht und zehn.

Bradl legte einen fehlerfreien Start hin und setzte sich an die Spitze des Feldes vor Valentino Rossi (Yamaha), Marquez, Bautista, Lorenzo, Cal Crutchlow (Yamaha), Dovizioso, Aleix Espargaro (ART) und Hayden.

Schnell setzte sich Bradl vorne ab, während Marquez einen Weg vorbei an Rossi suchte. Diesen fand er in der berühmten Corkscrew-Kurve. Marquez kam dabei zwar kurz neben die Strecke, konnte aber mit diesem sehenswerten Manöver Platz zwei übernehmen. Jetzt machte er sich daran, Bradl, der fast zwei Sekunden Vorsprung hatte, einzuholen.

Rossi hatte nun Bautista hinter sich, und mit etwas Abstand folgte ein Trio mit Pedrosa, Lorenzo und Crutchlow. Ein paar Sekunden dahinter kämpften Dovizioso und Hayden um Platz acht.

Ungefähr zur Rennmitte tauchte Marquez in den Windschatten von Bradl ein, und nach zwei Runden überholte der Spanier den Deutschen. Vier Sekunden dahinter hatte Rossi alle Hände voll damit zu tun, Bautista hinter sich zu

halten. Der Spanier klebte förmlich am Hinterrad des Italieners und lauerte auf seine Chance. Pedrosa konnte gegenüber Lorenzo und Crutchlow zwei Sekunden Vorsprung herausfahren. Die beiden Ducati-Werksfahrer hatten über zwanzig Sekunden Rückstand auf die Spitze.

Marquez gewann das Rennen mit etwas mehr als zwei Sekunden Vorsprung vor Bradl, der damit seinen ersten Podestplatz in der Königsklasse feierte. Rossi konnte Platz drei gegen Bautista verteidigen. Im Ziel trennten aber nur 0,06 Sekunden die zwei Kontrahenten.

Mit jeweils etwas Abstand folgten Pedrosa, Lorenzo und Crutchlow. Im teaminternen Ducati-Duell konnte sich Hayden gegen Dovizioso durchsetzen. Alex de Angelis verpaßte bei seinem Gastauftritt auf der Desmosedici als elfter nur knapp die Top Ten.

In Laguna Seca sickerte durch, daß Ducati und Cal Crutchlow kurz vor einem Vertragsabschluß stehen. Der Brite wird voraussichtlich die Nachfolge von Nicky Hayden im Werksteam antreten.

**Ergebnis:** 1. Marc Marquez (Honda); 2. Stefan Bradl (Honda); 3. Valentino Rossi (Yamaha); 4. Alvaro Bautista (Honda); 5. Daniel Pedrosa (Honda); 6. Jorge Lorenzo (Yamaha); 7. Cal Crutchlow (Yamaha); 8. Nicky Hayden (Ducati); 9. Andrea Dovizioso (Ducati); 10. Héctor Barberá (FTR).

**Punktstand (nach 8 von 18 Rennen):** 1. Marc Marquez (Honda) 163 Punkte; 2. Daniel Pedrosa (Honda) 147 P.; 3. Jorge Lorenzo (Yamaha) 137 P.; 4. Valentino Rossi (Yamaha) 117 P.; 5. Cal Crutchlow (Yamaha) 116 P.; 6. Stefan Bradl (Honda) 84 P.; 7. Andrea Dovizioso (Ducati) 81 P.; 8. Alvaro Bautista (Honda) 71 P.; 9. Nicky Hayden (Ducati) 65 P.; 10. Aleix Espargaro (ART) 52 P.

# Motalia-Bestellung

## Probeheftanforderung:

O Ich möchte gerne ein Probeheft der Motalia haben. 2,20 Euro in Briefmarken habe ich diesem Schreiben beigelegt.

## Abo-Bestellung:

O Ich möchte die Motalia ab sofort / Ausgabe \_\_\_\_\_ abonnieren.

O Das Abo soll nach einem Jahr auslaufen.

O das Abo soll sich bis zur Kündigung automatisch um jeweils ein Jahr verlängern (geht nur bei Bankabbuchung).

## Geschenkabo-Bestellung:

O Ich möchte ein Jahresabo der Motalia ab Ausgabe \_\_\_\_\_ verschenken

an: Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

## Bezahlung:

Den Jahresbetrag von 22,- Euro (Ausland 32,- Euro) für ein Jahr (10 Ausgaben)

O habe ich auf das Konto 100205400 bei der Commerzbank Bad Hersfeld (BLZ 532 400 48) überwiesen.

O können Sie von meinem Konto abbuchen (nur bei Kreditinstituten innerhalb Deutschlands möglich). Meine Bankverbindung ist:

Konto-Nr: \_\_\_\_\_

BLZ: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

## Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Mir ist bekannt, daß ich das Abonnement innerhalb von 7 Tagen schriftlich widerrufen kann. Hierzu genügt die fristgerechte Absendung des Widerrufs.

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink, Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax 06628-915397.



Private Kleinanzeigen sind kostenlos!!!\*

## Ich möchte eine kostenlose, private Kleinanzeige\* aufgeben:

(Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink,  
Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax: 06628-915397.)

Rubrik: \_\_\_\_\_

Kleinanzeigentext: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

**Kleinanzeigen können auch per  
E-Mail ([kleinanzeigen@motalia.de](mailto:kleinanzeigen@motalia.de)),  
übers Internet ([www.motalia.de](http://www.motalia.de)) oder  
telefonisch (Tel. 06628-8687)  
aufgegeben werden.**

**Annahmeschluß für Kleinanzeigen  
ist immer der 15te des Vormonats**

\* Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos. Um eine kostenlose private Kleinanzeige aufzugeben, muß man nicht Abonnent der Motalia sein. Eine Person kann auch mehrere Kleinanzeigen aufgeben. Hierfür ist es **nicht notwendig**, den Vordruck zu verwenden. Kleinanzeigen können auch mit einer normalen Postkarte, per Brief, Fax, E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden. **Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos.** Kleinanzeigen, die einen gewerblichen Charakter haben, **werden nicht kostenlos** abgedruckt. So sind z. B. alle Kleinanzeigen, in denen die Ausführung von Arbeiten (Drehen, Fräsen, Reparieren...) gegen Bezahlung angeboten werden, als gewerblich zu betrachten. Wer Gegenstände ankauft, herstellt bzw. herstellen läßt, mit dem Vorhaben, diese Gegenstände zu verkaufen, ohne sie selbst nutzen zu wollen, handelt gewerblich.

# Motalia Anzeigenmarkt

Anzeigen, die nach dem Redaktionsschluß eingehen, werden - soweit möglich - unter der Rubrik „In letzter Minute“ berücksichtigt und in der nächsten Ausgabe nochmal unter der gewünschten Rubrik veröffentlicht. Gewerbliche Kleinanzeigen sind durch Fettdruck gekennzeichnet.

## Aermacchi

**Italienische Mopeds und Roller, Rainer Bollgruen.de, 075224411**

Motorrad gesucht, auch im sehr schlechten Zustand, Tel. 0201-402938

## Aprilia



Bagster-Tankschutzhaube, rot, f. Aprilia Tuono, Bj. '03, zu verkaufen, Preis VS, Handy 01573-8842088

**www.aprilia-kaemna.de**

Leonardo 125, d.grün, 14.000 km, 1. Hd., TÜV neu, 870,- € VB, Tel. 0175-2872551

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

## Benelli



**Vertragshändler für „neue“ Benellis, großes Ersatzteillager für Benelli und MotoBis-Ersatzteile. Angeschlossenes Motorradmuseum mit Schwerpunkt Benelli. Besuche nach Vereinbarung. Fa. Benelli-Bauer GmbH & Co.KG, Mardorfer Str. 23-25, 31547 Rehburg-Loccum. Tel. 05037-968833, Fax 05037-968857, E-Mail benelli-bauer-shop@t-online.de, www.benelli-bauer.com**



Verkaufe Bimota YB9 SRI mit Rennstreckenverkleidung rot, Kratzer an der Verkleidung wegen Ausrutscher im Fahrerlager, läuft zuverlässig, kein Motortuning, bin kein Raser, nur Spaßfahrer, Fahrzeugbrief vorhanden, EZ 1999, Preis 3100 €, Bilder per E-Mail anfordern, Tel. 0736149603, E-Mail dorisneu3@aol.com

## Cagiva

Reiseenduro Navigator 1000, 29000 km, blaumetallic mit silbernem Rahmen, 45er-Tangential-Edelstahlkrümmeranlage mit GPR-Endrohren und angepaßtem Raptor-Steuergerät, Hauptständer, Scottoiler, Aprilia-Spiegel, Tommaselli-Lenker, Edelstahlkettenschutz, Behr-Speichenräder mit Edelstahlspeichen, Koffer, Topcase usw., alle Originalteile mit dabei, VB 4100 €; suche Ducati Monster 1100; Tel. 04774-1325 oder 0160-3262000

Benelli 500 Quattro Rennreplika-Rahmen, Fahrwerk von Benelli und M. Guzzi, Motor von Suzuki, geht richtig gut, wegen Hobbyaufgabe abzugeben, bei Interesse unbedingt melden, ich schicke per E-Mail Bilder und techn. Details, VB 4500 €, Tel. 015786319205 und E-Mail jarno@benelliman.de

## Bimota

SB6, Bj. 94, 20000 km, 5000 VB, 06227-50883

Elefant 750/900 AC + 900 i.e. GT Bagster-Tankrucksack mit Tankschutz in den originalen Farben bordeauxrot/anthrazit/rosa? Fast neu! Preis VS, Tel. 0175-2872551

**Werbung kostet Geld -  
nicht werben  
kostet Kunden**

Cagiva Elefant 900, 2. Hand, techn. und optisch absoluter Bestzustand! Edelstahlauspuff, 88 PS/ 52000 km, TÜV auf Wunsch neu, VS, 07972-5937

Cagiva 350 mit Ducati-Motor, 1800 VB, 06227-50883

Cagiva Gran Canyon (mit 900er-Ducati-Motor), EZ 2001, 27000 km, sehr schöne u. seltene Originalfarbe Mattschwarz/Rot, gepflegtes Schönwetterfahrzeug, Zubehör, Preis VHS, Tel. 0170-2020024 oder 0761-585171

Lucky Explorer i.e. 900, 2. Hd., 26000 km, TÜV neu, ca. 80 PS dank Einspritzmotor von Ducati Monster 900 i.e., ca. 8000 km gelaufen, K&N, White Power-Upside-Down, 21"-Vorderrad, Kombiinstrument, Geländeeinsatz, Karoo, kpl. Service neu: Ventile, Öl, ZR, Preis 2890,- €, Tel. 0175-2872551

Biete für Cagiva Elefant 750/900 AC-GT Corbin-Doppelsitzbank, Preis 255,- € VS, Tel. 0175-2872551

Verkaufe Elefant 750 AC, 3. Hd., TÜV neu, 56.000 km, blau mit Lackschäden, kpl. neuer Service mit Ventilen, Zahnriemen, Öl, Filter, Bremse, Kupplung, Reifen, Kette, unverbastelt, Spitze 185 km/h, 5,5 l, Preis 2490,- €, Tel. 0175-2872551

Gasgriff Cagiva Elefant 900 i.e. und Oxford-Heizgriffe mit Schalter und kompletter Verkabelung, 70 €, 0160-1542212 oder horsthase@gmx.net

## Ducati

Ducati - luftgekühlter 2-Ventil-Motor. Verkauft Motor komplett oder in Teilen, Leistung ca. 120 PS, Laufleistung 1000 km, Köpfe mit größeren Ventilen, 47 mm und 41 mm, Kanäle optimiert, Doppelzündung, Performance-Nockenwellen, hochverdichtende Pistol-Kolben, Carillo-Pleuel, feingewuchtete Kurbelwelle, 996 R-Sandgussgehäuse, Preis Verhandlungssache; originale Kolben und Köpfe von Ducati 1000 DS Motor, VB € 650,-; Limadeckel von Evo 1100-Motor, so gut wie neu, VB € 350,-; Tel. 040-6443917, Mobil 017648142089

**Italo-Shop Neuss Online-Shop**  
**2700 Artikel online mit Foto**  
**www.Italo-Shop.com**  
**Telefon 0 2 1 3 1 - 8 8 6 2 2 0 4**  
**Further Str. 77, 41462 Neuss**

MHR 900 R-Teile, Bj. 80: Doppelsitzbank; Rücklicht SS; Silentium-Auspuffköpfe; Ölmeßstab; Königswellenmotordeckel; Zündschloß, neu, mit 2 Schlüsseln; Marzocchi-Federbeine; Surflex-Kupplungsscheibensatz; 1 x Contiauspufftopf, links; VHS; Tel. 0171-9655197

Königswelle 750 S Kfz-Brief mit Erstzulassung von 1975 gegen seriöses Gebot zu verkaufen! Tel. 0175-2872551

Ducati 750/900 SS, Bj. 94, in Teilen, kein Unfall! 750 SS-Original-Rahmen, mit TÜV 11/2014, mit Gutachten für 120/70 17 3,5" x 17 u. 170/60 17 5,5" x 17, keine Reifenherstellerbindung, Preis 450,-; Original-Corbin Gunfighter & Lady-Sitzbank, neuwertiger Zustand, Preis 280,-; Verkl. Carenata u. Nuda, rot, mit Mittelteil; 900 i.e.-Zylinderköpfe, 34000 km; 900er-Vergaser; Monster-Gabel, nicht verstellbar, mit 20 mm Steckachsendurchmesser; Auspuff A10 u. B10, 1A; 750er-Krümmer; Kühler mit Schläuchen; Aluschwinge; Stoßdämpfer; Kupplungspumpe, vorne; Kupplungspumpe, hinten; Bremssättel, vorne; Bremssattel, hinten; Zahnriemenabdeckung 900 i.e.; Lenkerstummel, li. u. re.; Geweih; Zündspulen; Zündboxen; Kabelbaum; Schloßsatz kompl.; Gasgriff mit Gehäuse; Tacho u. Drehzahlmesser mit Konsole, 40656 km; Scheinwerfer; Stromregler; Hinterradabdeckung; Fußrasten, hinten, gold; originale Blinker, hinten; 750er-Zahnriemenabdeckung; 750er-Nockenwelle; Luftfilterkasten kompl.; Kotflügel, hinten, mit originalen Blinkern u. Rücklicht wie neu, kompl.; Felgen 3,5" x 17 + 4,5" x 17, originaler Lack, mit Metzeler Z6; 1 Motor 750 SS, 43000 km; Tel. 09567-1305, Handy 0170-2820859

2 x 900 Königswelle, Bj. 77/78, silber und MHR 2, Bj. 84, ab 9000 VB, 06227-50883



**DUCATI ERSATZTEILE SERVICE MOTORRÄDER**

**www.desmo-ducati.de info@desmo.net**

**Andreas Nienhagen Esslingerstraße 20a 70736 Fellbach**

**Tel. 0711-588096 Mo - Fr 9 - 12.30 + 15 - 18 Uhr Sa. 9 - 12 Uhr**

**Sonderanfertigungen**  
**Umfangreiches Lager**  
**Ankauf:**

**Ein- und Zweizylinder**  
**Königswellen + Teile**

**online-shop**



## SUPERTWINS CHAMPION 2012 --- ART MOTOR Jörn Widderich mit Kämna 2V Technik

**DUCATI  
aprilia  
KÄMNA**

**Tel.: 04205-8707**

**24 Einsätze  
18 Siege!**

**www.**



**kaemna**

**.com**



**2-Ventiler  
Power**

**5 Saison  
kein!  
Ausfall!**

Ducati 944 ST2, 41000 km, Bj. 2003, VB 3200 €, rot, TÜV 5/2015, 61 kW, Zahnriemen, Vorderradlager, Lenkkopflager, Bremsklötze vorne neu, Bremsflüssigkeit, Motoröl frisch gewechselt, neue Metzeler Z8-Reifen, 3. Hand, scheckheftgepflegt bis 3/2008, unfall- und umfallfrei, gepflegt, mit Topcase, Tel. 0911-5861902

**Kaufe/suche italienische  
Motorräder und Teile,  
Firma Desmothek Berlin,  
Tel. 030-78709690 oder  
desmothek@online.de**

Ducati 900 SS Final Edition, Nr. 99, unverbastelt, original, 10.983 km gelaufen, 3. Hand, seit 8 Jahren in meinem Besitz, volle Historie inkl. altem Fahrzeugbrief, erstklassiger Pflegezustand, eine einzigartige Maschine im Originalzustand mit wenigen Extras, hochauflösende Bilder sende ich gerne zu, Preis 7.950,- €, Standort Plz 42929 in NRW, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

Biete für Monster 900/1000 i.e. mit Kunststofftank eine kpl. Benzinpumpe, 75,- €; Tankabdeckung Bagster mit Tankrucksack, in Schwarz, von Ducati Performance, 150,- €; High up-Carbonauspuffanlage mit dB-Eatern, aber ohne EG-Zulassung, sonorer Sound nicht zu laut (hatte nie Probleme mit TÜV und Polizei), 350,- €; originales Heckteil mit Blinkern, 25,- €; alle Teile im guten Zustand; Bilder auf Wunsch; Tel. 07021-2462 oder 0178-7981961

Einspritzrechner IAW15M.AO aus 900 SS i.e., 98/99, ohne Seitenständerschalter, bei DSM umgelötet auf Doppelzündung (kostet allein 140 €), VHB 175 €, 0160-1542212 oder E-Mail horsthase@gmx.net

Verkaufe: digitale SH-Zündung für 600, 750, 900 Zahnriemenmodelle, ab 91, mit 16 Zündkurven, 80 €; 2 x große SH-Doppelzündspulen, neu, Stück 40 €; 09349-928958 oder 0171-9553001

999-Teile: Frontmaske GFK, neu, 110,- €; gefräster Tankverschluss, 90,- €; Power Commander, 180,- €; Pazzo gefräste Alubremsschalen/kupplungshebel, neu, 100,- €; Alukupplung, 160,- €; neu; Verkleidungsscheibe Iridium, neu, 60,- €; CFK-Zahnriemenabdeckung, neu, 120,- €; Paar Ø 53 mm, WP-Alustummel, schwarz, neu, 170,- €; Rizoma-Zahnriemenendeckel, neu, 130,- €; Tel. 0175-2872551

**www.racedesign.de  
Motorcycle Race Sticker**

Suche Alutank für 750 Sport, Bj. 1988 - 1990, den Tank gab es früher in zwei Ausführungen, für die originalen Weber- oder alternativ für Dell'Orto-Vergaser, bitte alles anbieten! Angebote bitte an Tel. 07021-2462 oder 0178-7981961

**gebrauchte Ersatzteile**

für Ducati und Moto Guzzi

**08707 / 932552**

**www.landendinger.de**



# Motalia Anzeigenmarkt

Verkaufe 1000 SS, EZ 2/06, 29000 km, Senna-Ausführung anthrazit mit roten Felgen, Öhlins-Federbein, kleine Blinker, geänderter Nummernschildhalter, Carbonauspuff LeoVince, K&N-Luftfilter, KD kpl. neu inkl. Zahnriemen und Kettenkit, Reifen auch okay! 5000 €, sende gerne Bilder, 09349-928958 oder 0171-9553001

**Neu verchromte Kipp- und Schlepphebel für alle V2-Motoren im Tausch für € 69,- lieferbar! Händleranfragen erwünscht. Tel. 07424 2448; Fax 07424 502819; E-Mail: h.staedele@t-online.de**

Superleichte Stummellenker von Performance Parts aus Köln, 38 mm Durchmesser, ideal für alle historischen Ducatis, Moto Guzzis und andere Italiener mit entsprechender Gabel. Komplette aus dem Vollen gefräst, eloxiert mit 8° Kröpfung, Fotos sende ich gerne zu, Preis 120,- € im Satz, zzgl. Versand, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

Neuwertige Schönheit! Ducati Monster S4R, Testastretta, 998 cm<sup>3</sup>, rot, EZ 2006, nur 8.600 km, 95 kW, 245 km/h, v. Frau gefahren, sinnvolles Zubehör: Carbonhinterradabdeckung, 20 mm Lenkerblöcke (angenehm, dennoch sportliche Sitzpos.), Öhlins-Lenkungsdämpfer, Rizoma-Aluspiegel, Sportständer hinten und vorne, nie Regen, nach jeder Fahrt gereinigt und abgedeckt, regelm. Öl- und Zahnriemenwechsel unabhängig von der Fahrleistung, scheckheftgepflegt, Verhandlungspreis 7.750 €, Motorrad steht wg. Platzmangels bei Fa. Moto Concept, Hildesheim OT Betheln, Tel. 05182-947036, im Laden und kann dort während der Öffnungszeiten angeschaut werden

851/888 neues Aluheck von Motoholders (1100 gr.), VB 390 €, und gebrauchter Carboneinmannhöcker, VB 340 €, bei Interesse gerne Fotos und mehr unter horst-hase@gmx.net oder 0160-1542212

Suche für 94/95er Ducati 916 Verkleidungsteile, Tank, Benzinpumpe, Vorderradfelge, im guten Zustand, Tel. 0221-132248, evtl. AB, rufe zurück

**www.ducati-kaemna.de**

900 SSD Eigenbau, Zentralfederbein, 17 Zoll PVM-Felgen, Upside-Down-Gabel, 320er-Bremse, Chrom-Moly-Rahmen, Radstand 148 cm, genügend Lenkeinschlag, vollgetankt mit Öl und 24 l Benzin = 200 kg, Motor: 900 SS mit Ölfilter im Hauptstrom, gerade verzahnter Primärantrieb mit Trockenkupplung, geänderter Kupplungshebel, SH-Zündung und -Regler, Kurzhubgasgriff usw., ausführlicher Bericht in der Motalia Ausgabe März 2007, inklusive zweitem, originalem Fahrgestell und Kleinteile, TÜV neu, bei Interesse sende ich gerne weiteres Material per E-Mail zu. Das Motorrad wird nicht in Teilen verkauft und bitte keine Schwätzer, Tel. 08731-91201, czechka@t-online.de

## Umgezogen?

**Bitte teilt uns rechtzeitig Eure neue Adresse mit!**

Postvertriebsstücke sind vom Nachsendeantrag ausgenommen und werden oft nicht an den Absender zurückgeschickt. Meist werden die nicht zugestellten Hefte von der Post vernichtet. Damit Eure Adressenänderung berücksichtigt werden kann, muß uns Eure neue Anschrift spätestens am 25ten des jeweiligen Vormonats vorliegen.

**alte Adresse:**

**neue Adresse:**

**Name:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Straße:** \_\_\_\_\_

**Straße:** \_\_\_\_\_

**Plz Ort:** \_\_\_\_\_

**Plz Ort:** \_\_\_\_\_

**Land:** \_\_\_\_\_

**Land:** \_\_\_\_\_

Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink, Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax 06628-915397.

# Motalia Anzeigenmarkt



**Ihr Ducati Partner  
im Rheinland!**

**Ducati Rhein-Sieg**  
Friedrich-Engels-Straße 18  
51545 Waldbröl  
Telefon 022 91 - 80 89 80  
www.ducati-rheinsieg.de



Für Ducati 851/888/SP4/5/750/900/1000 SS/Monster und diverse andere Ducs: 5-Speichen-Marchesini-Räder mit 25 und 17 mm Achsdurchmesser, 600 €; ST4s-Gabel TiNit beschichtet, voll einstellbar, 65 mm Bremssattelaufnahme, 375 €; P4-Bremssättel (die mit 4 Einzelbelägen), in Gold, mit Lucas-SV-Belägen, 275 €; Semiradialpumpen (Kupplung + Bremse) mit separaten Behältern, 250 €; 2 x TWM-Klapphebel, 150 €; passende Stahlflexleitungen (Kupplung + Bremse), 60 €; 50 mm MR-Lenkerstummel, 130 €; Satz Braking-Bremsscheiben, vo. + hi., 375 €, inkl. ABE; Bremsmomentabstützung mit Sattel, Stahlflex + Carbonstrebe, 350 €; Öhlins-Lenkungsdämpfer mit Schellen, 275 €; goldene Kupplungsdruckplatte mit VA-Federn und Schrauben und roten Federtellern, 100 €; schwarze STM-Rahmenstopfen (6 Stck.), 75 €; Verstärker f. Gabelvorspannung, gold und schwarz, je Satz 20 €; 916-Gasgriff mit Leerlauferhöhung, 50 €; LSL-Lenkergewichte, schwarz, 10 €; Griffgummis im Waffeldesign, neu, 15 €; kleines LED-Rücklicht, in schwarz, mit Kennzeichenbeleuchtung, 10 €; alle Teile im top Zustand; alle Preise VHB, im Paket wird es günstiger! Bei Interesse bitte horst-hase@gmx.net oder 0160-1542212 kontaktieren; schicke gerne Bilder

1 Tankdeckel verchromt, abschließbar z. B. KöWe, € 20,00; 1 Ducati 3-Speichen-Hinterradfelge (neueres Marchesini-Design) 5,5 x 17 Zoll, für 17 mm Achsdurchmesser, z. B. für 750 F1 mit Verlicchi-Schwinge oder 750 SS, schwarze Kunststoffbeschichtung, top! € 120,00; 1 Zylinderkopf, vertikal, 750 Sport/Paso, leer, € 55,00; 1 Satz Nockenwellen 750 Sport/Paso, € 90,00; 1 Hinterradschutzblech mit Kettenchutz für 750 SS/93, € 40,00; 1 Kettenradträger ST2, € 20,00; 1 CEV-Gummiabdeckung für Scheinwerferkabel für Pantah, € 10,00; 1 Zündspule Motoplat, Pantah, € 15,00; Tel. 0208-390246, E-Mail v2friend@web.de; kann Fotos mailen!

## www.motowippe.de

Suche neuen Rahmen für 600 - 900 SS, Bj. 1991 - 1998, Angebote bitte an Tel. 07021-2462 oder 0178-7981961

Hobbyaufgabe: Teile für Ducati 748 - 916 - 996 - 998: Lenkerschelle, Durchm. 53 mm; Lenkerstummel, Durchm. 22 mm; Schwungrad; Bipo.-Heckrahmen, schwarz kunststoffbeschichtet (neu); Heckrahmen, gebraucht, gold; Ansaugstutzen; diverse Kleinteile auf Anfrage: Verkleidungsschrauben, Gummiteile, div. Label etc., VHS; Bremsscheibe, hinten; Kettenblatt origin., Z. 36; Kettenblätter diverse France Equipment (Schnellwechsel); Ständerschalter (Zündunterbrecher); Lacksatz im Gulf-Design - unter anderem Kanzel aus Carbon (aufwendige Lackarbeit mit Logo „in Spirit of Steve McQueen“), Näheres am Telefon! Gegen Gebot; Emaille-Schilder ca. 50er - 60er-Jahre-Stil, ca. 20 x 40 cm (sehr guter Zustand), gegen Gebot; Rolling Chassis 996 mit Verkleidung kpl., ohne Motor; Motor in Teilen, ohne Kurbelwelle (mehrere Zylinderköpfe); Rahmen für 748 mit Brief (unfallfrei); Gabel 748 mit Brücken; Spiegel; Armaturen; Radnaben, hinten, kpl. und/oder Einzelt., gebraucht; Tank 748, gelb, 996, rot, mit Carbonapplikation; Bremsscheiben, vorne; Verkleidungsreiecke Kühler; Verkleidungssatz Troy Bayliss-Design Werksreplika 2001; div. Carboneile wie Lampengehäuse, Kupplungsdeckel, Bugkiel, Zahnriemenabd., Airbox, Luftkanäle, Blenden f. Kanäle; MRA-Verkleidungsscheibe; weitere Infos bei telefonischer Anfrage; Tel. 0171-2896876

## D.S.MOTO 30<sup>Anni</sup>

**Werkstatt für DUCATI MOTO-GUZZI GILERA**

02202/979763 www.dsmoto.de dsmoto@gmx.de



# Motalia Anzeigenmarkt








[www.ItaloMotos.de](http://www.ItaloMotos.de)



**Michael Nitzsche  
& team**

Hervester Str. 39 · 46286 Dorsten-Wulfen  
Tel. 0 23 69 - 2 18 42 • Fax 0 23 69 - 24 82 94  
E-Mail: [info@italomotos.de](mailto:info@italomotos.de)

Für Ducati 851/888 SP4/5, Monster Edelparts wie: Exzenterumlenkwippe mit Bügel, 575 €; Öhlins-Federbein (vorsorglich vor 2 Jahren überholt), 550 €; Aluschwungrad, 1450 Gramm, 80 €; Höcker im Original-Design (ohne Rücklichtausschnitt), 475 €; passende Sitzkissen, 300 €; originales Aluheck SP4/5, 575 €; SP0-Stahlheck, 300 €; Carbonplatte anstelle der Heckwanne, 110 €; passender Carbonkennzeichenhalter, 80 €; Stahlkennzeichenhalter mit sehr schlankem LED-Rücklicht und Blinkern, 100 €; Corse-Carbonschwingenkappen, 400 €; Carbonabdeckung vor dem Tank, 55 €; Carbonabdeckungen neben den Instrumenten, 75 €; Carbonhinterradabdeckung, 120 €; Satz Aluschrauben (komplette Verkleidung), in Gold, 100 €; K&N-Luftfilter mit offenem Deckel (original), 100 €; MRA-Racingscheibe, leicht getönt, mit ABE, 70 €; Lucas-Rastenanlage, schwarz, verstellbar, 275 €; alles im top Zustand; alle Preise VHB, im Paket wird es günstiger! Bei Interesse bitte [horst-hase@gmx.net](mailto:horst-hase@gmx.net) oder 0160-1542212 kontaktieren; schicke gerne Bilder und für Besichtigungen müßt Ihr nach 29525 Uelzen kommen...

Ducati 750 Sport, nur 19.615 km gelaufen, guter unverbastelter Zustand, volle Historie mit altem Brief und Dokumenten, eine wunderschöne Maschine im Originalzustand, hochauflösende Bilder sende ich gerne zu, Preis 3950,- €, Standort Plz 42929 in NRW, E-Mail [wetrace@yahoo.de](mailto:wetrace@yahoo.de), Tel. 02196-8822116

**www.marrocco4speed.de**  
**Ducati Parts Online Shop**  
**Exklusive Alu- & Carbonteile**  
**Neu- & Gebrauchtteile**  
**Tel.: 0151-21779910**

Ducati 750/900 SS, 91 - 97: Sitzbank mit Seitendeckel, Heckabdeckung, Haltegriff, Schloß, originale Ducatiteile, kein Zubehörkram, rot, alle Teile sind im neuwertigen Zustand, waren nur kurz in Gebrauch, NP ca. 830,- €/Preis VS, Info - Fotos möglich, E-Mail [biker-ingo@freenet.de](mailto:biker-ingo@freenet.de), Tel. 0170-5259435



GÜNTHER RUPPRECHT  
LEDERESMÜHLE 1  
90518 ALTDORF  
Tel. +49.(0)9187.72 69

1- UND 2- ZYL. KÖNIGSWELLE  
[WWW.GRANSFORT.DE](http://WWW.GRANSFORT.DE)

Diverse Restteile von 750 Sport + 900 Sport, Bj. 88 - 90: 900er-Rahmen ohne Brief, unfallfrei, guter Zustand, VHS; 750er-Brief, EZ 90, ohne Rahmen, VHS; 750er-Kotflügel, vorne, rot, Aluhalblech; Kabelbaum für hinten - kurze Stück; 15er Handbremspumpe; Handkupplungspumpe; Verkleidungslampenhalter - Geweih; Steckachse, vorne; Fußbremshebel, neu;

Fußraste, rechts, neu; Instrumente komplett; Benzinpumpe; Zündspulen; Zündboxen; Gaszug; Gasgriff; Chokehebel + -zug; Sicherungskastendeckel; Alulenkopfmutter; Luftfilterkasten; Alublech für Elektronik; Starterrelais; KILLSchalter; Lichtschalter; Schutzblechverlängerung, hinten; Blinkerrelais; 1 x Bremszange, vorne; Schraubensatz; diverse Kleinteile; VHS; Tel. 0175-3710577

Rizoma-Zahnriemenabdeckung, Alu mit Sichtfenster Glas, passend stehender Zylinder Testastretta 4-Ventil-Motor, neu und originalverpackt, Preis 130,- €, Tel. 0175-2872551

**www.moto-officina.de**

Suche Ducati 1-Zyl. 250/350 Desmo, Bj. 73/74, im guten Zustand, Tel. 0221-132248 evtl. AB, rufe zurück



# Motalia Anzeigenmarkt

Biete für 1000 SS i.e., Bj. 2004, anthrazit, 2 Halter, folgende Teile an: Rahmen mit Brief, im guten Zustand, 300,-; Gabel mit Brücken, guter Zustand, gerade und dicht, 300,-; Original-Auspufftöpfe, re. u. li., guter Zustand, 150,-; Original-Auspufftöpfe, schwarz eloxiert, sehr gute Optik, 150,-; Krümmer, 75,-; Fußraste inkl. Halter, li., 45,-; Fußraste inkl. Halter, re., 45,-; Schalthebel inkl. Gestänge, 45,-; Bremshebel, 35,-; Cockpit inkl. Zündschloß, Steuergerät, Tankdeckel u. 3 Schlüssel, 330,-; Verkleidung kpl. (unteres linkes Seitenteil leicht beschädigt), 220,-; Heckverkleidung, li., 35,-; Heckverkleidung, re., 35,-; Verkleidungsscheibe, 35,-; Fußraste, hinten li., mit Halter, 25,-; Fußraste, hinten re., mit Halter, 25,-; Lenker, 80,-; Seitenständer kpl. mit Schalter, 35,-; Bremsscheibe, hinten, 30,-; Bremssattel, hinten, 30,-; alle Preise zzgl. Porto; Fotos können gerne per E-Mail geschickt werden; Tel. 0234-703956, E-Mail coco65@gmx.de

Suche Ducati Monster 1100, Tel. 04774-1325 oder 0160-3262000



Ducati-Carboneile: Zahnriemenabdeckung für 4-Ventiler mit geradem Zylinderkopf (z. B. 851/888, 748 - 996 ...), 110 €; Kuppelungsdeckel (fast alle Zahnriemenmodelle mit Trockenkupplung), gelocht, 75 €; Ritzelabdeckung, gelocht, 45 €; Kotflügel vorne, 748 - 998, ST2/4/4s, einige Monster u. a.), 110 €; Finne für das Kettenrad (wird an der Schwinge befestigt), 35 €; Satz Auspuffschellen für 100er-Töpfe (sehr selten), 110 €; Teile im top Zustand, teilweise neu...; alle Preise VHB, im Paket wird es günstiger! Bei Interesse bitte horsthase@gmx.net oder 0160-1542212 kontaktieren; schicke gerne Bilder und für Besichtigungen müßt Ihr nach 29525 Uelzen kommen...

Suche für 900 SS Carbonabdeckung Armaturen/Verkleidungshalter rechts und Halter Sicherung links, Bauj. 91 - 97, Angebote bitte unter ducflyer@web.de oder 0162-6350565

Teile 999 S, rot, Modell 2004, EZ 2006, mit 6.600 km Laufleistung: Bremsleitungen, 40,-; Lampe mit Gehäuse, 120,-; Verkleidungsseitenteil, rechts, kpl., 130,-; Frontverkleidung, 130,-; Drosselklappen mit Luftfilterkasten, 120,-; Wasserkühler, 90,-; Sitz, 50,-; Spiegel, rechts, 65,-; Kabelbaum, 90,-; Carbonradabdeckung, hinten, 50,-; Zündspulen, je 45,-; Fußbremshebel, 50,-; Seitenständer m. Kratzer, 30,-; Luftkanäle, 30,-; Bremssattel, hinten, mit Belägen, 35,-; alle Preise zzgl. Porto; Fotos können gerne per E-Mail geschickt werden; Tel. 0234-703956, E-Mail coco65@gmx.de

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail angegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Ducati Multistrada 620, Bj. 05, 19500 km, Reifen und TÜV neu, silber, sehr guter Zustand, 2600 €, 01733925585

**D  
U  
C  
A  
T  
I**

## esign - Programm

GFK / KF-Teile von der Königswelle über die Monster bis zur 1198er

60 Seiten Farbkatalog gegen Zusendung von 5,- Euro

**DIOPA** Kunststofftechnik

Römerstr. 19 • 70180 Stuttgart  
Telefon: 0711/604504 • Fax: 0711/608469



**www.diopa.com**

# Motalia Anzeigenmarkt

Zündspulen 2 x 900 SS i.e. (für viele Modelle mit 1 Kerze/Zyl.) - guter Zustand, VHB 50 €, Tel. 0160-1542212 oder E-Mail horsthase@gmx.net

**www.Ducati-Auspuff.de, Auspuffanlagen für KöWe und Pantah aus Edelstahl, Tel. 06725-309448**

F1/Pantah-Motor 750 cm<sup>3</sup> Indiana, 17000 km, Trockenkupplung HC, geradverzählter Primärtrieb, Kokusan-Zündung, Chromdeckel, Ø 28 mm Achse, ND-Anlasser, Preis 1880,-€, Tel. 0175-2872551

900 SL, verkaufe neues, rechtes Verkleidungsseitenteil inkl. Aufkleber, Bauj. 94 - 97, rot, Preis 260,- €, ducflyer@web.de oder 0162-6350565

Suche für KöWe 900 SS, Bj. 1981, originale Doppelsitzbank und Drehzahlmesser, Tel. 0160-95018248, evtl. AB, rufe zurück

KöWe Mille-Kurbelwelle mit Pleuel, gewuchtet, Preis VS; sowie Mille-Ölpumpe, neu, Preis VS; 0175-2872551

Suche 750 Sport (1972 - 1975) original oder restauriert, Tel. 07531-74156, E-Mail proell\_t@web.de

Verkaufe Ducati M 600 Monster-Motorenteile: Gehäuse, Zylinder, Köpfe usw., Plz 37181, Tel. 05555-9954088

Biete Multistrada USD-Gabel, Preis VS, Tel. 0175-2872551

1-Zylinder Desmo Rennnocke, neu, 11 und 12 mm Ventilhub mit Erleichterungsbohrungen, 280,-€, Tel. 0175-2872551

Temperaturfühler für 900 SS i.e. und viele andere Einspritzmodelle, guter Zustand, 25 €, 0160-1542212 oder horsthase@gmx.net

Superlight 2, Bj. 93, neuwertig, 3600 km, 7500 €, 06227-50883

Suche 2,5 x 18" und 3,5 x 18" Radsatz von Dymag, 3-Speichen und/oder dito von Astralite, passend KöWe + Pantah, Tel. 0175-2872551

Suche Ducati 1000 Classic/ GT/S/ Paul Smart, Angebote bitte an kurtwetzzel@gmx.de oder 0177-7719445

## Gilera

Saturno, Ceriani, Brembo, Dell'Orto (Trichter, originaler Ansaugdämpfer vorhanden), 2 verschiedene Lafranconis, wenig und lang nicht gefahren, Tel. 0212-442272/94, E-Mail info@tigasg.de

Gilera Saturno 500 Bialbero: suche Original-Auspuff, gebr./günst., Zust. egal, Tel. 06641-7478

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluss für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Mehrere Gilera RC 600, rot, 1. Serie, verschiedene Kilometerstände und Zustände, Bilder können zugemailt werden, ab 19:00 Uhr 0911-9833973 oder E-Mail s-b.fleischi@nefkom.net

Verkaufe nagelneue, schwarze, einteilige Megaphon-Auspuffanlage für Saturno (Bialbero), Preis VS, Tel. 0172-5626426 ab dem 11.8.13

Verkaufe Gilera XRT 600 mit Motorschaden (Zahnriemen gerissen), Bj. 1990, ca. 40000 km, Farbe Rot, Reifen und Kette ca. 2000 km, Verkauf komplett oder in Einzelteilen, bei Interesse kann ich Fotos mailen, Tel. 08709-2484 (abends) oder E-Mail wagnerxaver@gmx.de

## Für Menschen in Not ist uns kein Weg zu weit.



Sudan © Sven Torfinn

ÄRZTE OHNE GRENZEN hilft dort, wo die Menschen keinen Zugang zu medizinischer Versorgung haben - ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung. In Krisen- und Katastrophengebieten in derzeit rund 70 Ländern.



Bitte schicken Sie mir unverbindlich

- ☐ allgemeine Informationen über ÄRZTE OHNE GRENZEN
- ☐ Informationen für einen Projekteinsatz
- ☐ Informationen zur Fördermitgliedschaft
- ☐ die Broschüre „Ein Vermächtnis für das Leben“

Name

Anschrift

E-Mail

ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V. • Am Köllnischen Park 1 • 10179 Berlin  
www.aerzte-ohne-grenzen.de

Spendenkonto 97 0 97 • Sparkasse Bonn • BLZ 380 500 00

110 46 07



# Motalia Anzeigenmarkt

## Guzzi



Hepco & Becker-Lederpacktaschen, im guten Zustand, mit passenden Innentaschen und Regenhäuben, Neupreis € 890,-, für VB € 450,- abzugeben; kleines Windschild für Cali Classic (gleiche Gabel wie Vintage), sehr stabil und ohne Beschädigungen/Kratzer, Preis VS, Tel. 06773-7423 (Nähe Koblenz)

2 Ventildeckel, eckig, waren polierte von 1000 S/ Mille GT, jetzt matt, müssen aufpoliert werden, leichte Kratzer, 50 € Paar; 2 FAC-Dämpfereinsätze, gebraucht, für 35 mm Gabel (z. B. LM 1-3, T-T4, Cali 2 u. a.), 25000 km alt, Dämpfung noch vorhanden, 30 € Paar; 2 Stummel lenker, schwarz, von 40 mm Gabel (ex LM 4), passend u. a. auch für 1000 S, LM 5, Lack teilweise ab, 1 Stummel mit 2 mm Flucht (Umfaller?), 25 € Paar; 2 Bremsscheibenringe, 270 mm gelocht, von 1000 S, LM 4/5, ca. 5,7 mm, ohne Riefen, 50 € Paar; Hi.rad-Bremsscheibe, 242 mm, 5-Loch-Aufnahme mit 5 mm Kröpfung, ungelocht, Stärke 6,3 mm, paßt in die breite Schwinge, mit großem 09er-Bremssattel, z. B. Mille GT/2 Speiche, 25 €; Tel. 0761-6129337 (ab 18:00 Uhr)

escher



[www.escher.de](http://www.escher.de)

Ersatzteile f.  
**Moto Guzzi**  
**FALCONE**  
und andere!



D-59394 Nordkirchen  
Tel: 0 25 96/60 0 - Fax 38 00  
[escher@escher.de](mailto:escher@escher.de)

Le Mans 1000 (4), Bj. 1986, top Originalzustand, 87000 km, 4000,- €, Tel. 05663-6754

**Neuer Onlineshop bei**  
**[www.HMB-GUZZI.de](http://www.HMB-GUZZI.de)**

Verkaufe Kolben/Zylinder V 35/ II, kpl. neu, originalverpackt, VHS, bitte SMS an 0175-7629844



Fahrzeuge - Ersatzteile - Zubehör - Vermittlung von Restaurationsarbeiten

**Ingolf Schubert**

Ackerweg 7 • 30900 Wedemark/OT Oegenbostel  
Tel. 0 51 30 - 58 25 84 • Fax 0 51 30 - 37 93 26  
Mobile 0172 - 609 92 06 • eMail: [SMS@smotos.de](mailto:SMS@smotos.de)  
[www.smotos.de](http://www.smotos.de)



**2002 2012**



**Schubert - Moto - Service**  
**- Ersatzteildirektimport -**

Wir haben unseren Warenbestand erweitert !!  
**NEU!!! NEU!!! NEU!!! NEU!!! NEU!!!**  
Ca. 8 Tonnen Nuovo Falcone Teile zusätzlich am Lager  
40 Jahre alte Neuteile NOS. (New old Stock)  
[siehe www.smotos.de](http://www.smotos.de)





## Motor-Getriebe-Kardan Guzzi – Ducati

90% der uns erteilten Werkstattaufträge führen wir in einem Zeitraum von 5-10 Tagen durch

|                                                                                        |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Kopfüberholung z. B. V7, T3, LM, V11 ff.                                               | Paar 289,00 |
| Kopfüberholung z. B. Daytona, Centauro                                                 | Paar 599,00 |
| Doppelzündung mit 14er Kerze, z. B. T3, LM I                                           | Paar 189,00 |
| Doppelzündung mit 14er Kerze, z. B. LM III, V11                                        | Paar 249,00 |
| Breitbandnockenwelle im Tausch z. B. T3, LM, V11                                       | Paar 289,00 |
| Kardanüberholung inkl. Material z. B. V7, T3, LM                                       | 589,00      |
| Getriebemontage vom Feinsten inkl. Distanzieren                                        | 169,00      |
| Kurbelwelle vermessen auf Parallelität, Rißprüfung, schleifen inkl. Wedisitz, reinigen | 259,00      |
| Kurbelwelle feinwuchten z. B. T3, LM, V11, ff.                                         | 229,00      |

Motoren strahlen und kugelpolieren, Rahmen pulverbeschichten usw.

- alle Aggregate jeweils montagefertig

Tel.: 04407-20718 Fax:04407-20717

[www.mts-ricambi.de](http://www.mts-ricambi.de)



Verkaufe meine 1200 Sport, schwarz, Reifen noch sehr gut, TÜV und AU neu, ca. 21000 km, sehr guter Zustand, mit kompletter Lafranconi-Racinganlage inkl. dB-Eater und Racingrechner, 1 Vorbesitzer, scheckheftgepflegt, Wave-Bremscheiben, VB 6350€, Tel. 07216057330, E-Mail don\_volkero@web.de

Verkaufe für Griso und andere verchromtes Scheinwerfergehäuse, 50,- €, und Instrumentengeh., 40,- €, guter Zustand, Tel. 0481-71980

Verkaufe eine Griso 1100, EZ 04/ 2009, 16000 km, TÜV und Reifen neu, Farbe Orange, VB 7500,-, Tel. 07151-309253

Biete für LM 4: Tank, rot, ohne Beulen, Rost, Hähnen, Schloß, mit Deckel und Klappe, Lackmäßig, 150 €; zweiteilige Vollverkleidung ohne Scheibe, mit Spiegel, Blinkern, Scheinwerfer, Halterung, zum Überarbeiten, 80 €; Ein/Zweimann-Höcker mit Licht, Blinker, Moto Spezial, 110 €; Instrumentenhalter mit Drehzahl/Volt/Tacho 180 km/h, ohne Schloß (oder einzeln), VHB; Tommaselli-Lenker, 35 mm, 55 €; Alukonsolle für 2x80 mm, mit LED, 40 €; Bilder möglich; 06196-940516

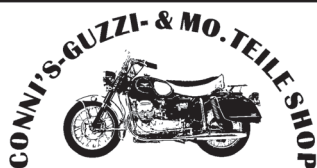


**GUZZI STEPHAN**  
An- und Verkauf von Motorrädern  
Ersatz- und Spezialteile

**Stephan Cramer**  
Hartwick 100 B  
neben Auto Weißels  
48712 Gescher  
Tel. 0170 2377809 E-Mail: [stephan@guzzi-stephan.de](mailto:stephan@guzzi-stephan.de)  
[www.guzzi-stephan.de](http://www.guzzi-stephan.de)

Öffnungszeiten:  
nach Vereinbarung  
Versand: täglich

# Motalia Anzeigenmarkt



Ersatzteile & Zubehör  
für alle Guzzi-Modelle, sowie  
alle Servicearbeiten

Cornelia Buck

Philippstr.23 • 34127 KS/Rothenditmold

Tel. 0561 - 8 61 53 61 • Fax: 8 61 53 82

Email: webmaster@connis-guzzi-shop.de

www.connis-guzzi-shop.de

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage

Suche div. Teile für große Guzzis, im guten Zustand: 4 Satz Scheiben u. Federn für Kipphebelbock, 2 Ventileinstellschrauben vom Kipphebel, 3 Inbus-Schrauben M5 für Lima-Befestigung, Tachoantrieb (Stift mit Kegelfverzahnung u. Aufnahme) mit gutem 13er-Skt., Tel. 06732-3722 od. alhambra56@web.de

**WWW.DYNOTEC.DE**  
das komplette Drehmomentprogramm für alle Guzzis

Suche 18"-Vorder- und -Hinterrad von V 750 SP oder 750 Strada/Targa, eventl. auch Hinterradschwinge/Kardanwelle oder günstige 750 SP oder 750 Strada, Tel./SMS 0175-7629844

Verkaufe von Moto Guzzi V 65, EZ 04/1987: Tank, rot, mit neuen Benzinähnen, 150€; Rahmen mit Brief, 250 €; Motor ohne Anbauteile, 400 €; Endantrieb, 150 €; Gabel komplett, 150 €; Koni-Federbeine, 80 €; Blinker, St. 5 €; Anlasser, 30 €; Vergaser, gereinigt und neu bedüst, St. 40 €; Bremsscheiben, vorne + hinten, St. 20 €;

Bremssättel, vorne + hinten, mit Stahlbus-Entlüftungsventilen, St. 35 €; Stahlflexleitungen mit Gutachten, 50 €; Vorderrad mit Heidenau-Reifen 90 %, 70 €; Hinterrad mit Heidenau-Reifen 90 %, 70 €; Scheinwerfer, 30 €; Gasgriff, 15 €; Haribo-Schalter, St. 25 €; Handbremspumpe, 40 €; Fußbremspumpe, 40 €; Lenker, 10 €; Rotor, 50 €; Stator, 50 €; Krümmeranlage, 30 €; Schwinge, 20 €; Kotflügel, Kunststoff, vorne, 10 €; Kotflügel, hinten, mit Rücklicht, 40 €; Sitzbank, neu bezogen, 50 €; Artikelstandort Neuwed; H.-G. Krauss, 0175-1200750, kraus57@yahoo.de

Suche für V11 Sitzbank, auch ohne Soziusabdeckung, Tel. ab 19:00 Uhr 09471-90922

## MOTOBOX

Tel./Fax: 05232-17093

eMail: MotoboxLage@aol.com

**Guzzi Neu- und Gebrauchtteile**  
tägl. Versand

Suche für große Guzzis defekte Ölwanne, für Bastelzwecke, die normalerweise in den Schrott wandern würde, zum Materialwert, Tel. 06732-3722 od. alhambra56@web.de



Schwarzes V7 Guzzi-Gespann, 850 GT mit ungebremstem Ural-Seitenwagen in Steib-Optik (Kotflügel + Lampe), Bj. 1973, TÜV 04/2015, mehr Details <http://uzie.jimdo.com>, VB 11.100,00 €, Probefahrt in Berlin möglich, Fon 030-53064221

LM 3, suche Sitzbank mit Gurt, Lenkerverkleidung, Tel. 0175-4606000

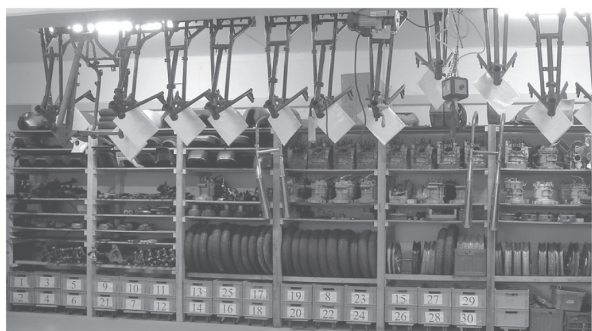


Motor-Getriebe-Antriebs-Fahrwerksteile für Originalaufbauten und Café-Racer - Bei uns findet Ihr fast alles für große Guzzis von 1970-1990.

Oppenheimer Weg 21B - 40227 Düsseldorf

Mobil: +49 172 1315 888

Mail: info@n-vdb.de - www.n-vdb.de





# Motalia Anzeigenmarkt

Mille GT, rot, seit 1995 in meinem Besitz, vor 28000 km neu aufgebaut: Motor gestrahlt und neu gelagert, Zyl., Kolben, Ventile u. Führungen erneuert, leichte Schwungscheibe m. neuem orig. Belag, Schwingenlager, Radlager, Dämpfer vo. u. hi., Kreuzgelenk u. Lenkungsämpfer getauscht, Piranha m. Umbau auf Doppelzündung, große Ölwanne m. Ölfilter außen, Stahlflexbremsleitungen, Sitzbank bezogen und härter aufgepolstert, Lackierung bei Aufbau erneuert, Windschild, Umbau auf einen Becher, ohne Drehzahlmesser, Trägersystem (Chrom teilw. schadhaft) von H&B mit älteren Koffern und einem neuen Givi-Topcase, Kunststoffheck an einer Seitenhalterung angerissen, VB 4300 €, 05222-81129 od. h.eggering@web.de

**V7-Guzziteile, neu und gebraucht, Nachfertigungen.**  
**www.v7-guzzi.de, Tel. 02252-4772**



Moto Guzzi California

Vertragshändler für:



individueller Gespannbau

**IWAN-BIKES GmbH**  
**Raiffeisenstr. 24**  
**85276 Pfaffenhofen**  
**Tel: 08441 2799508**  
**www.iwan-bikes.de**



## M.A.D. MOTORRÄDER

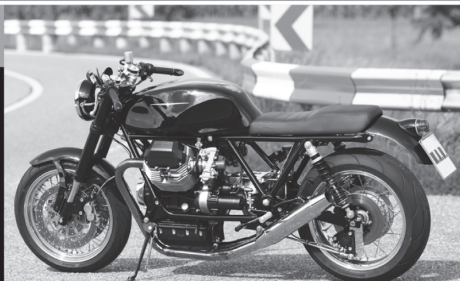
Westring 9  
69226 Nußloch

Tel: 06224 91 94 17  
Fax: 06224 91 94 18

info@mad-motorrad.de  
www.mad-motorrad.de

**MOTO GUZZI**  
Vertragshändler

- VERKAUF
- VERMIETUNG
- REPARATUR
- INDIVIDUELLE UMBAUTEN
- ERSATZTEILE & ZUBEHÖR
- BEKLEIDUNG



Mistral und Lafranconi Auspuffanlagen für viele Moto Guzzi Modelle an Lager.



Verkaufe eine California Special Sport, mit 2002 EZ, 19000 km, 2 Besitzer, TÜV und AU neu, Kundendienst neu, schwarz/rot, keine Hydros, optisch 2 - 3, technisch einwandfrei, Reifen neuwertig, VB 4.400 €, Tel. 07216057330 oder E-Mail don\_volkero@web.de

Verk. MGLM4-Vollverkleidung von Motobecane, rot, 200 €, Tel. 05371-76204

**Neuer Onlineshop bei**  
**www.HMB-GUZZI.de**

Verkaufe neue, originale Magni-Halbschalenverkleidung (unlackiert) mit Scheibe und 54 mm Stummellenker, ohne Halterung, ohne Gutachten, wegen Projektaufgabe, bestellt war sie für meine MG V11 Sport, paßt auch an alle Guzzis, Ducatis, Laverdas, MV Agustas und BMWs usw., Festpreis 450 €, Schichtarbeiter, bitte öfters versuchen, Tel. 06541-5642, E-Mail wbone@online.de, 56841 Traben-Trarbach

Verkaufe für California Jackal, Stone, neuwertigen Original-Koffersatz mit Kofferträger und Sturzbügel, alle Anbauteile, Ersatzschlüssel etc. sind dabei, Preis 350 €, Tel. 0157-85772853 oder E-Mail guzzi.michi@web.de

# Motalia Anzeigenmarkt

Suche für Cali 1100 i, Bj. 97, Endtöpfe von Mistral oder Lafranco, alles anbieten, E-Mail ch.langenholt@gmx.de

**www.landendinger.de**

Moto Guzzi-Teile: Werkstatt-handbuch LM 3, neu, mit Erweiterung, 20 €; Rotor, 60 €; Stator, 80 €; Diodenplatte (Gleichrichter), 50 €; Regler, 15 €; 2 Zündkerzenstecker, neu (orange), absolut wasserdicht, 15 €; 2 Benzinähne, 10 €; Zündspule, neu, 30 €; 1 Einzelchoke, 5 €; 2 Kondensatoren, neu, 10 €; 1 Anlasserrelais, 10 €; 1 Hupe-/Fernlichtrelais, 10 €; 1 Satz Unterbrecherkontakte, neu, 15 €; 1 Zusatzinstrumentengehäuse, neu, 10 €; 1 Öldruckanzeige, neu, 15 €; originales Schloß für Valpolini-1-Mann-Sitzbank, 10 €; 1 Lenkradschloß, neu, 10 €; 1 Schloß für Bremsscheibe (Chrom), als Diebstahlsicherung, neu, 50 €; alle Teile natürlich auch einzeln erhältlich; Tel. 01714944055 od. 09392-9343460

**www.Arnold-Korn.com**

Mille GT, Bj. 89, 1. Serie, rot, 43000 km, TÜV neu, Reifen vorne neu, hinten gut, Batterie neu, Faulenzer, Ochsenaugen vorne, hinten Kellermänner, orig. Sitzbank und eine abgepolsterte, Speichenräder, ordentlicher Zustand, Zubehör: orig. Blinker, Gepäckträger, großes Windschild, 3650 € oder Tausch gegen Fiat 500, Tel. 05067-5857 oder 0171-9828981

Moto Guzzi Mille GT, sehr gepflegter Zustand, Bj. 89, Stahlflexleitungen, alle Öle gewechselt, elektr. Zündanlage, Speichenräder, orig. 31400 km, hoher Tourenlenker, TÜV bei Kauf neu, VB 4800 €, Tel. 017620061104

## www.GUZZI-JAKOB.de

**Gebrauchte Moto Guzzis:**

|                                                        |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| MG 750 Brevia .....                                    | 4.400,-          |
| MG 1000 Centauro .....                                 | 4.900,-          |
| MG 500 Falcone, Bj. 72 .....                           | 3.500,-          |
| MG 200 Galletto Roller .....                           | 2.500,-          |
| MG Roller 45er Magnum,<br>2 Stück .....                | zusammen 1.100,- |
| Seitenwagen TR 500 von Carell<br>mit Speichenrad ..... | 1.500,-          |
| MG 850 LM3-Umbau, Speiche ..                           | 4.400,-          |
| MG 1000 LM 4, Halbschale P&W                           | 4.400,-          |
| MG 1000 Cali III Special, Umbau<br>170er-Reifen .....  | 7.500,-          |
| MG V 50 Custom, Bj. 83 .....                           | 1.550,-          |
| MG 1000 Convert-Gespann,<br>Squire ST2, im Auftrag ... | 4.900,-          |
| MG 500 Monza, tiptop .....                             | 1.900,-          |
| MG 850 T5 Originalzustand .....                        | 3.300,-          |
| MG 500 Civile Falcone .....                            | 3.900,-          |
| MG 1100 EV Cali-Gespann<br>1A-Zustand .....            | 8.500,-          |

*Einspeichen und Zentrieren von Felgen!*  
**Gespannbau-Technik für Guzzi**

TÜV- und Sonderabnahmen im Hause

Moto Guzzi Ersatzteile, neu + gebraucht  
Tel. 04233/333, Fax 1252  
27337 Intschede • Am Sportplatz 9

Suche Bugspoiler für V 65 Lario/Imola II, bitte per SMS an 0173-3648546

Moto Guzzi Le Mans I/II/III u. a., Restbestand an Gebraucht- u. Neuteilen zu verkaufen: 1 Stck. Gestänge kplt. m. Halterung, zum Aufstellen der Originalsitzbank Le Mans I/II, gebr., neu rot lackiert, 15 €; 1 Stck. Blinkergeh. für Le Mans I/II, schwarz, gebraucht, 5 €; 1 Stck. Blinkerglas, neu, 10 €; 1 Stck. Spiegel rechts, schwarz, große (= deutsche) Ausführung, gebr., guter Zstd., 15 €; 1 Stck. Spannband Batterie, neu, 5 €; 1 Stck. Spannband Batterie, gebr., gt. Zstd., 2 €; 1 Paar Fußrastengummis für Original-Soziusfußrasten, gebr., 5 €; 2 Paar Bremsbeläge Ferrodo, neu/ovp., 25 €/Paar; 1 Paar Gabelfedern Le Mans I/II/III, gebr., ca. 27.000 km, 10 €; 1 Paar Federbeine Le Mans I/II/III, Koni, Federn u. Dämpfer rot, gebr., 100 €; Tel. 06641-7478

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden.**

**Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

**MOTO GUZZI**

**AMT. JAFFKE**

**AUTO. MOTORRAD. TECHNIK**

**MEISTERBETRIEB • WWW.AMT-JAFFKE.DE • WERKSTRASSE 4 • 46240 BOTTRUP**

**TEL. 02041/97 69 94**

# Motalia Anzeigenmarkt

## Fahrwerksumbauten, Moto-Weissmann-Schwinge, Verschleiss- und Tuningteile, Speichenradbau, Kunststoffbeschichtungen, CNC-Fräs- und Drehteile



**MOTO WEISSMANN**

Heimbachstraße 48 D-67716 Heltersberg

Tel: 0 63 33 - 6 30 70 Fax: 0 63 33 - 6 49 54

www.moto-weissmann.de

Dienstag bis Freitag: 9.00 - 17.30 Uhr, Samstag: 9.00 - 13.30 Uhr



Guzzi-Teile: Schajor-Krümmer, rechts, verchromt, gt. Zustand, 100 €; Brembo 4-K. P30/34, 65er-Lochabstand, gt. Zustand, 220 €; Kappe/Schirmmütze „GMG 2011“, neu, 20 €; Bremsbeläge Lucas f. T3, T5, SP, SP 2, LM 1 - 5, Cali 2, 3, 2 Sätze, f. 50 €; V11-Pleuel, neu, aus 2003er-Werksmotor, 299 €; Rahmen mit Brief und Unterzügen von Le Mans 1000, Bj. 88, kunststoffbeschichtet, 299 €; Vorschalldämpfer Edelstahl C 295, von Cali EV, Jackal, Stone, 100 €; 05051-7416

Verk. Guzzi-Teile: von Le Mans 5 Rahmen mit Brief, Bj. 91, 250,- €; Schutzblech, vorne, 30,- €; Seitenteile, 40,- €; von T5 zwei Vergaser VHBT30 mit Ansaugstutzen, 200,- €; T5-Auspuff, stark gebraucht (Winter), 40,- €; ein paar Heizgriffe Marke Saito, 15,- €; Hauptständer T3, 25,- €; Tel. 07244-5204 AB

**WWW.DYNOTEC.DE**

Schwinge für LM 3, VB 100 €, Tel. 0911-5861902

Guzzi Rarität zu verkaufen! T3 California, EZ 01.07.1976, 45 kW. Die Guzzi wurde 2008 komplett neu aufgebaut und seitdem keine 2000 km gefahren. Es wurden insgesamt 12.000 € sinnvoll investiert, wie z. B.: neue Kolben und Zylinder (942 cm<sup>3</sup>), Bleifreiumbau, Doppelzündung, neue Rad-, Schwingen- und Lenkkopflager, neues Kreuzgelenk, Upside-Down-Gabel, Fournales-Federbeine, Amex-Vorderrad mit Doppelduplexbremse (sehr selten), neuer Sattel, neue Lackierung, vorverlegte Rastenanlage, neue Auspuffanlage (Lafrancoconi), neuer Kabelbaum, neue Dell'Orto-Vergaser (PHF 30), Moto Spezial-Kombiinstrument inkl. Zündung usw., usw. Die Guzzi hat noch eine fachgerechte Wartung erhalten (Ventile, Zündung und Vergaser eingestellt). Die Maschine läuft fantastisch und zuverlässig. Seit November 2012 steht sie warm und trocken bei einem befreundeten Harley-Händler, VB 5450 €, Bilder und mehr unter d.guzzile@t-online.de

**www.boxup.eu Teile für MotoGuzzi**



Edelstahlauspuff m. ABE Stk. 249,00€

Alu Ansaugtrichter CNC gefräst 35,00€

Öltemperatur Direktanzeiger 39,00€

Luftfilter K&N LM, California 59,00€

Motorrad Ersatzteile

Lafrancoconi Replikas aus VA für Boxup Tel. 06725/309 448

LeMans und California

D-55437 Appenheim, Oberrasse 54

Suche Vorgelege (Primärübersetzung) einer Guzzi V 50 Monza (15/22 Zähne). Wenn jemand was in der Ecke hat..., Tel. 02927-8289951, E-Mail karsten@steinke.org

Meisterbetrieb  
**Kindermann**



Restauration · Motor- u. Getriebeinstandsetzung · Gespannbau

**www.kms-motorrad.de**

**Tel.: 05767-1915**



# Motalia Anzeigenmarkt

**SCHMOTO  
ITZ**



Alle Teile und  
Arbeiten mit TÜV



**Edelstahl-Auspuffanlage Lafranconi  
Replica (auch Competizione)  
mit 10 Jahren Garantie**



**Dell'Orto Vergaser mit offenen  
Trichtern (Abstimmung mit  
Lambda-Sonde)**



**Moto Guzzi Service und  
Einzelteillfertigung  
(eigene CNC-Fertigung)**

Kunststoffbeschichten ■ Lackarbeiten ■ Verchromen ■ Alupolieren ■ Glasperlstralen ■ Dreh- und Frästeile ■ eigene CNC-Fertigung ■ Einzelteillfertigung ■ Motor- und Getriebetechnik ■ Ersatzteilvertrieb ■ Speichenräder ■ Edelstahlauspuffanlagen

Unser gesamtes Produktangebot finden Sie auch in unserem Online-Shop. Besuchen Sie uns unter [www.motoschmitz.de](http://www.motoschmitz.de)

Steinkirchener Str. 19a - 41849 Wassenberg - Fon (02432) 201 79 - Fax (02432) 37 94 - Mobil (0177) 35 63 871 - [www.motoschmitz.de](http://www.motoschmitz.de)

Schwinge für LM 3, VB 100€, Tel. 0911-5861902

**[www.guzziepiushop.de](http://www.guzziepiushop.de)**

**Euer Spezialist für die kleinen Guzzis V35 - V75, ständig über 1.500 Neu- & Gebrauchtteile auf Lager. Tel. 07255-397449**

Ich biete Verkleidungsteile für die Le Mans 1000/LM 4: Windschild mit Dreiecksblinkern und Scheibe (VHB 300 €), Seitenteile (die kleinen, oberhalb der Zyl.) (VHB je 80€) und den Verkleidungs-kiel unter der Ölwanne (VHB 100 €). Die Teile sind originalrot, haben keine Sturzs- chäden, sind ca. 30000 km montiert gewesen und haben Gebrauchsspuren, Fotos können gemailt werden, Infos unter 06151-146724

Cali II, Bj. 85, seit 87 in meinem Besitz, Farbe Weiß, Koffer und Topcase auch weiß, nur Lang- strecke, 113200 km, durch den Kauf einer Brevia 1100 bin ich 2012 gerade mal 167 km damit gefahren, TÜV 5/2014, Reifen neuwertig, besichtigen und probefahren kann man sie in 42894 Remscheid, VB 3800, Tel. 02191-6966949 oder 0175-8711284

850 T3-Getriebewellen, Hinter- rad, SP 1000-Cockpit kpl., Preise VS, Tel. 0175-2872551

**[www.buerger-motorrad.de](http://www.buerger-motorrad.de)**

Verkaufe für Le Mans folgende Gebrauchtteile, im guten Zustand: Lafranconi Competizione, Tacho und Drehzahlmesser, Tel. 0172-5626426 ab dem 11.8.13

**DER GUZZI- SPEZIALIST**  
[www.motoguzzi-baecker.de](http://www.motoguzzi-baecker.de)



**BÄCKER**  
Am Bült 4  
48366 Laer  
02554 6475

**Vertragshändler - Umbauten - Restauration - Gebrauchte**

# Motalia Anzeigenmarkt

## Guzziladen Handmade Cafe Racers and More

Umbauten Flacheisen, CNC Frästeile, Sitzbänke, Kombiinstrumente mit digitaler Zündanlage, Verlicchi Lenker, hydraulische Kupplung, Gaszugsysteme, tonnenweise Gebrauchtteile, Komplettmotorräder. Wir haben den Großteil der Teile von MOTO SPEZIAL übernommen und fertigen die Teile weiter, auch Ersatzteile und Service für Tacho. WWW.GUZZILADEN.DE guzziladen@t-online.de Tel. 09435/6393267

Guzzi Le Mans 1000, Bj. 1991, rot, kein TÜV, Reifen schlecht, Originalzustand, Lafr. Comp., 55000 km, Koffersystem, FP 3300 €, Standort 29303 Bergen/Celle, öfters versuchen, da Schichtdienst, 0171-4708570

**Moto Guzzi-Händler  
für Niederbayern  
Bahnhofstraße 28  
84130 Dingolfing  
Tel. 08731-73577**

**www.fahrzeuge-haering.de**

**10 Jahre**



Guzzi-Teile: Lenkerverkleidung SP 2, anthrazit/blau, komplett, € 60,00; Gepäckträger, Chrom, Hepco & Becker, wahrscheinlich Mille GT, € 60,00; Auspuffpaar Cali 3, S288, naja, punktgeschweißt, geht aber noch, VS; Nuovo Falcone: diverse Teile für NF, teils Neuteile, wie Gabelstopfen, Bremslichtschalter, Dichtungen, Luftfiltereinsatz etc., und Gebrauchtteile wie Lichtmaschine (Behörde), Kontrolleuchteneinheit Civile, Auspuff Zigarre gammelig, diverser Nippes. Für NF-Teile am besten Liste per E-Mail anfordern, Preise günstig gegen faires Gebot, gerne auch komplett für Sonderpreis, dann aber nur Abholung, Raum Celle, Kleinkram kann ich nach Colenberg oder Olpe mitbringen; Tel. abends 05054-987498, E-Mail gabymathias@freenet.de

Suche Auspuff für Nuovo Falcone, Tel. 05067-5857 oder 0171-9828981

**Neuer Onlineshop bei  
www.HMB-GUZZI.de**

V 35 Imola, rot, Bj. 4/82, 33.500 km, HU 9/14, im guten techn. u. optischen Zustand, alles original, dauerhaft angemeldet, Gepäckträger vorhanden, Hamburg, VB € 1950,00, schicke gerne Fotos per E-Mail, heike0406@web.de, Tel. 01759781586

**www.motowippe.de**

Für Cali 3 Kofferträger aus VA-Rohr, für Givi/Moto Guzzi-Koffer mit Heckverbindungsstrebe und Fußrasten-Anlenkung einteilig, Givi-Koffer Paar 38 Liter, komplett 250 €, für Selbstabholer, Standort Duisburg, 0171-4588126

## Moto Classica



**große V2 - GUZZIS**

- **Gebraucht-Motorräder**
  - An- und Verkauf
  - Restaurationen
  - Original-Ersatzteile

Gartenstr. 62 - 68 • 53229 Bonn  
Tel. 0228 - 9739348 • Fax 462609  
**www.motoclassica-bonn.de**  
e-mail: **motoclassica-bonn@hotmail.de**

Guzzi V 50, Typ PE, Bj. 86, ca. 16000 km, Stahlflex, Koffer, Gepäckträger, Doppelsitzbank, K&N-Luftfilter, H4-Licht, ehem. Polizia, dunkelrot lackiert, gepflegt, zuverlässig, aus gesundheitl. Gründen für VB 1900,- € in gute Hände abzugeben, E-Mail christ\_wettringen@t-online.de, Tel. 09869-978600



**ALUTANKE  
FÜR TANTIS**



**CMT-MOTORRADTANKBAU@osnanet.de**

**Tel. 05427-927704**

**cmt-motorradtankbau.de**

Zu verkaufen: Satz Hepco & Becker-Koffer und -Topcase mit Moto Guzzi-Emblemen (inkl. Halterungen verm. für V11), VB € 75,00, Tel. 089-4397286, E-Mail peter.daubitzer@allianz-assistance.de

**www.motoguzzi-bayern.de**

## Husqvarna

350 TE/TC Kolben + Nikasilzylinder, Ø 84 mm, Preis VS, Tel. 0175-2872551

## Laverda

Krümmersatz für RGS, paßt auch an 180°-Modelle, auf Wunsch Fotos, 130 € + Versand, Tel. 040-3904074, ew\_krueger@alice-dsl.net

# Motalia Anzeigenmarkt

## - LAVERDA -

### Orange Cycle Team

Motorräder, Werkstatt,  
Ersatzteile, alle Modelle.  
Neue und gebr. Ersatzteile  
Tel. 02251970752  
Fax 02251970753

Seltene Laverda 750 S, Bj. 71, im Originalzustand, komplett, man muß noch ein paar Kleinigkeiten erledigen (neue Kette, Ochsenaugen anschließen, Rückleuchte und ein paar Lackarbeiten), am besten anschauen, Maschine läuft, aber Batterie fehlt, Smith-Armaturen, Konis, offene Trichter, italienische Papiere, Einmannsitz (zweifarbige, rot/schwarz) und 2-Pers.bank, Farbe orig. grün weiß rote Linien, VK 4500€, 07623-47447, f.amrein@gmx.de

[www.laverda-team-werndl.de](http://www.laverda-team-werndl.de)

Suche 2-Mann-Sitzbank für Laverda SF1, Hamburg, E-Mail rainerbloecker@alice-dsl.de

[www.landendinger.de](http://www.landendinger.de)

Suche defekte Ceriani-Stoßdämpfer oder Teile, z. B. Feder und Versteller, Tel. 07453-8303 abends

## LAVERDA



- Service
- Restauration
- Motorinsandsetzung

Moto-Officina Frankenberger  
Telefon: 09360-993958-15  
Internet: [www.moto-officina.de](http://www.moto-officina.de)

DMC und Bosch-Lima kpl. für 180°-Triple, alles im sehr guten Zustand, auch die Pick Ups und Zuleitungen, wg. Umbaus zu verkaufen, auf Wunsch Fotos, 400 € + Versand, Tel. 040-3904074, ew\_krueger@alice-dsl.net oder 0163-7308770

[www.motalia.de](http://www.motalia.de)

Vorderachse, gebraucht, für RGS, RGA etc., wegen Fehlkaufs abzugeben, 25 € inkl. Versand, E-Mail

ew\_krueger@alice-dsl.net, Tel. 040-3904074

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**



Großes Ersatzteillager Neu + Gebraucht, Motorrevision, Bleifreiumbauten von Köpfen, Zylinderschleifen, Leistungsprüfstand, LAVERDA Video, Preiskataloge mit Bildern (unbedingt Modell angeben) bestellen bei: LAVERDA Racingteam Konstanz Andy Wagner Telefon 075 31 / 6 11 98 • Fax 5 37 37 Internet <http://www.laverda-paradies.de>

2 x Laverda 750: 1 x SF, Bj. '72, komplett, Motor dreht, zum Restaurieren, matching numbers, VB 1.500,- €; 1 x SF1, Bj. '73, weiß, Motorschaden, komplett, matching numbers, VB 1.800,- €; Standort 24211 Preetz; Infos und Fotos per E-Mail; scholli55@gmx.net

[www.Laverda-Auspuff.de](http://www.Laverda-Auspuff.de),  
Tel. 06725-309448

## Magni



Wir suchen für unser Magni-Register bzw. -Archiv alles über die Magni-Fahrwerke mit Honda-, BMW-, Moto Guzzi- und MV- oder anderen Motoren, wie: Fahrwerks-Nummern, Prospekte, Werbebanner, Zeitschriften, Zeitungsausschnitte, Aufkleber, Bildmaterial usw., alles, was Euch zu diesem Thema in die Finger kommt. Ihr könnt gerne eingescannte Infos an unten genannte E-Mail senden. Es genügt auch Bild- und Textmaterial, da keine gut behüteten Stücke Eure Sammlung verlassen müssen, Homepage [www.magni-bayern.de](http://www.magni-bayern.de), E-Mail [info@magni-bayern.de](mailto:info@magni-bayern.de), Tel. 08161-67848 (mit AB), Fax 08161-67870

Verkaufe neue, originale Magni-Halbschalenverkleidung (unlackiert) mit Scheibe und 54 mm Stummellenker, ohne Halterung, ohne Gutachten, wegen Projektaufgabe, bestellt war sie für meine MG V11 Sport, paßt auch an alle Guzzis, Ducatis, Laverdas, MV Agustas und BMWs usw., Festpreis 450 €, Schichtarbeiter, bitte öfters versuchen, E-Mail [wbone@online.de](mailto:wbone@online.de), 56841 Traben-Trarbach, Tel. 06541-5642

## Malanca

Wer kann mir weiterhelfen? Suche Kopie einer Betriebserlaubnis bzw. technische Daten für ein Malanca Moped (Mokick, da mit Kickstarter). Das Ding hat einen





hohen (Gelände-)lenker, schmalen Tank, 1-Mannsitzbank, Gepäckträger, 19"-Räder, 3-Gang-Handschriftung. Die Fahrgest.-Nr. lautet MNST \*151xx\*, das Baujahr müßte Anfang der 70er Jahre sein, martineisleb@aol.com oder gerne auch Tel. 07562-8032 abends

## Mondial

Motorrad gesucht, auch im sehr schlechten Zustand, Tel. 0201-402938

## Morini

Biete für 350 VS + VT Kolben mit Zylinder mit 0-Maß (62 mm) + Dezibel-Auspufftüten, neu, 360,- €, Tel. 0175-2872551

Verkaufe diverse Teile für 350 Sport, Tel. 0172-5626426 ab dem 11.8.13

Moto Morini 501 Camel Federbein von Bitubo, neu, mit Zugstufenverstellung, Federvorspannung stufenlos, Preis 480,- €, Tel. 0175-2872551

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Biete: KW-Hauptlager für MM 500/501, SKF 633250 C, neu und ovp., Festpreis einschl. Versand € 115,00, E-Mail v2friend@web.de, Tel. 0208-390246 (evtl. AB, bitte Nachricht hinterlassen)

Suche für 75er-Moto Morini 3½-Lampengehäuse, verchromt, Lampenhalter, Fußrasten re./li., Blinkerhalter hinten re./li., Tel. 0221-132248 evtl. AB, rufe zurück

Verkaufe Gebrauchtteile für Morini 500 T/S: 1 Motorgehäuse, 2 x Bremspedal, Schalthebel, Bremshebel, Schalthebelgummis, Griffgummis, Limadeckel, Primärtrieb, Schaltautomat, Bremspumpen für hinten und vorne, Bremszangen zerlegt, Anlasserrelais, Soziusrastengummi, Kupplungsaustrückhebel, Federhalter für Schaltautomat, Kugelgelenkköpfe, Hohl-schrauben für Bremsleitungen, Tankgummis, Sicherungsbleche für Kettenrad, 1 x Soziusraste, 1 x Winkelröhrchen für Lufikasten, Schrauben aller Art, etc., etc., für € 250,00 komplett an Abholer, Versand kostet extra ca. € 40,00 - 50,00, einfach mal nachfragen! Tel. 0208-390246, E-Mail v2friend@web.de, kann Fotos mailen!

## Motom

Verkaufe Motom 48-Teile: Motoren, Federung, Vergaser, Räder, Sattel usw., Plz 37181, Tel. 05555-9954088

## MV Agusta

Verkaufe MV Agusta 350 BE Ipotesi, Bj. 1975, km 23204, mit Zubehör und diversen Ersatzteilen, VB 4500 €, Tel. 0172-5778952



## Wolfgang Tritsch

DUCATI • MOTO MORINI • CAGIVA

Schwabenmatten 7 • 79292 Pfaffenweiler  
Tel. 07664/60300 • Fax 07664/60555  
E-Mail wtitsch@t-online.de • www.W-Titsch.de

Das Morini Ersatzteilparadies - über 20 Jahre Morini-Erfahrung

# Motalia Anzeigenmarkt

Hilfe gesucht! Ich möchte eine MV Augusta 250 B restaurieren. Wer kann mir Tips geben oder helfen bei den Themen Ersatzteilbeschaffung, Reparatur und Literatur? Vielleicht hat auch noch jemand Teile von diesem Typ. Bin über jeden Tip und jedes Ersatzteilangebot dankbar. Zu erreichen bin ich (ab dem 11.08.) unter Tel. 01758635969 und E-Mail v7klau@yahoo.de, ich rufe auch gerne zurück

---

## Rumi

---

Motorrad gesucht, auch im sehr schlechten Zustand, Tel. 0201-402938

---

## Gespanne

---

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Schwarzes V7 Guzzi-Gespann, 850 GT mit ungebremstem Ural-Seitenwagen in Steib-Optik (Kotflügel + Lampe), Bj. 1973, TÜV 04/2015, mehr Details <http://uzie.jimdo.com>, VB 11.100,00 €, Probefahrt in Berlin möglich, Fon 030-53064221

---

## Sonstiges

---

Bagster-Tankschutzhaube, rot, f. Aprilia Tuono, Bj. '03, zu verkaufen, Preis VS, Handy 01573-8842088

Viele Teile: Vergaser auch SSI, Auspüffe, Tanks, auch MV Augusta usw., 06227-50883

**Verchromen, Vergolden, Verkupfern, Vernickeln, Schleifen, Polieren, Mattieren, Metallfärbungen. Handwerksbetrieb mit über 25-jähriger Erfahrung für Privat und Industrie. Spezialist für Oldtimerteile. Frank Baltes Oberflächen-technik. [www.cromatura.de](http://www.cromatura.de), Tel.: 0212-22666789, E-Mail: [info@cromatura.de](mailto:info@cromatura.de)**

Heizgriffe, Marke Daytona von Louis, 15 W Dauerleistung, sehr guter Zustand, plug and play, funktioniert gut, 15 €; 2 klassische Regenkombi, von Hein Gericke, rot mit weißen Seitenstreifen, robuste Qualität und dicht, 1 x Größe XL, für Leute ab 1,80 m, 1 x Größe M (für die Dame), Regenhandschuhe gibt's gratis dazu, je 25 €, auch einzeln; Tel. 0761-6129337 (ab 18:00 Uhr)

Neuer Vanucchi-Ledereinteiler Profi 1, in Gr. 56, schwarz/silber, mit Rückenhöcker/Knieschleifern, NP 699,-, für 300,-, Tel. 069-382982

Hepco & Becker-Lederpacktaschen, im guten Zustand, mit passenden Innentaschen und Regenhauben, Neupreis € 890,-, für VB € 450,- abzugeben; kleines Windschild für Cali Classic (gleiche Gabel wie Vintage), sehr stabil und ohne Beschädigungen/Kratzer, Preis VS, Tel. 06773-7423 (Nähe Koblenz)

Verkaufe Dainese-Jacke Pelle, Gr. 52, schwarz (unter den Ärmeln rot/weiß), zweimal getragen, und Hose Firefly, Gr. 52, schwarz, neu, wegen Fehlkaufs, VHB 500 €, Tel. 0421-13209

**Ferienwohnung auf der Insel Krk, bei Malinska, bis 8 Personen, 30 km zur Rennstrecke in Rijeka (Gvobnik), [www.villa-michele.de](http://www.villa-michele.de), Tel. 0172-9017007**

Brembo Ø 15 + Ø 17 mm Oro-Handbremszylinder für externe Behälter, VS; Tel. 0175-2872551

Orig. BMW-Roadrace-Kombi, zweiteilig, neuwertig, nur dreimal getragen, Jacke Gr. 60, schwarz/silber, Hose Gr. 56, schwarz, NP 1.450, VB 550, Tel. 069-382982

## Umgezogen?

**Bitte teilt uns rechtzeitig Eure neue Adresse mit!**

**Postvertriebsstücke sind vom Nachsendeantrag ausgenommen und werden auch oft nicht an den Absender zurückgeschickt. Meist werden die nicht zugestellten Hefte von der Post vernichtet. Jeden Monat können ca. 20 Hefte nicht zugestellt werden, da der Empfänger uns nicht rechtzeitig seine neue Anschrift mitgeteilt hat. Damit Eure Adressenänderung berücksichtigt werden kann, muß uns Eure neue Anschrift spätestens am 25ten des jeweiligen Vormonats vorliegen.**

# Motalia Anzeigenmarkt

Viele Teile für italienische Motorräder zu verkaufen, wegen Aufgabe, Tel. 06227-50883

Biete: alte Motalias aus 2008-2010 September, insgesamt 20 Hefte, einzelne Hefte fehlen, 20 € für alle, einzelne 1,50 € plus Porto; Ersatzteilkatalog T5, für 5 € zu verkaufen; Tel. 02191-6960790 oder 0151-17914217

**1 Zimmerapartment für eine Pers. oder Paar am Starnbergersee. Ideal für Voralpentour od. Zwischenstop. 08158 903388**

Superleichte Stummellenker von Performance Parts aus Köln, 38 mm Durchmesser, ideal für alle historischen Ducatis, Moto Guzzis und andere Italiener mit entsprechender Gabel. Komplet aus dem Vollen gefräst, eloxiert mit 8° Kröpfung, Fotos sende ich gerne zu, Preis 120,- € im Satz, zzgl. Versand, E-Mail wetrace@yahoo.de, Tel. 02196-8822116

**www.kein-unfall-ohne-anwalt.de**

Nagelneuer Damenkombi Held Kylie, schwarz, Größe 38, mit Etikette, fällt kleiner aus, wie 34 oder 36! NP 599 €, VB 450 €, Tel. 07484-929979, E-Mail juliane.mueller-87@web.de

Dainese-Protektoren-jacke, Gr. XL, neuwertig, 7 Hartprotektoren + Brustpolster, Neupreis 279,- €, für 145,- €, Tel. 069-382982



**polierbock.de**  
professionell schleifen und polieren

Polierscheiben: 10 - 400mm Durchmesser  
Für perfekte Oberflächen

**Spitzen Service!  
Top Qualität!  
Faire Preise!**

**Schleif- und Poliertechnik**  
Hans-Böckler-Straße 43-45 / 30851 Langenhagen  
Tel: 0511 / 97 810 480 Fax: 0511 / 97 810 481  
**www.polierbock.de**

Suche altes Rennmotorrad, auch im sehr schlechten Zustand, Tel. 0201-402938

## In letzter Minute

**Kaufe/suche italienische Motorräder und Teile, Firma Desmothek Berlin, Tel. 030-78709690 oder desmothek@online.de**

**Sonstiges:** Zu verkaufen: Satz Hepco & Becker-Koffer und -Topcase mit Moto Guzzi-Emblemen (inkl. Halterungen verm. für V11), VB € 75,00, Tel. 089-4397286, E-Mail peter.daubitzer@allianz-assistance.de

**Ducati:** Verkauft Monster 620 i.e., 1. Hand, 620 cm<sup>3</sup>, 60 PS, EZ 06/2002, Doppelscheibe vorne, Cockpitverkleidung, silber, Katalysator, 14700 km, Inspektion + Zahnriemen 2012, Reifen neu, 3800 €, van\_essen@web.de, Tel. 02526-673

**Guzzi:** Verkauft schweren Herzens meine Moto Guzzi, V11 Le Mans, absolut top. Sie ist Bj. 08/2002, TÜV 10/2014, 43300 km gelaufen. Das Motorrad ist scheckheftgepflegt und ist optisch, wie auch technisch in einem einwandfreien Zustand. Sie hat eine DÄS-Edelstahlauspuffkrümmeranlage

(Durchm. 50 mm/1) und BOS-Aluschalldämpfer und einen Sportluftfilter, alles ist eingetragen und auf dem Prüfstand eingemessen (Rechnung vorhanden). Die Sitzbank ist aus Leder. 2012 wurde sie komplett neu in Ducatirot lackiert, weil der alte Lack mir einfach nicht mehr gefiel. Hepco & Becker-Kofferträger sind montiert, Koffer gibt es dazu, Preis VB 5500,- €. Die Maschine steht in Hamburg, Tel. 015234145676 oder E-Mail nils-michelsen@t-online.de, Bilder können angefordert werden, aber bitte nur ernstgemeinte Zuschriften

**Morini:** Moto Morini 3 1/2 Sport, Bj. '76, deutscher Brief, nicht fahrbereit/teilzerlegt. Interessantes Projekt: Grimeca-Doppelsimplex-Bremse vorne, Borrani-Hochschulterfelgen, 400 cm<sup>3</sup> Motor (Auspuffgwinde nicht in Ordnung), Doppelpfalz-Lafrancis, zurückverlegte Fußrastenanlage, Tank präventiv innen beschichtet etc., VB 2.650,- €, Tel. 0160-2654338 od. 02303-68247

**Gilera:** Gilera Saturno zu verkaufen, Baujahr 1948, guter Zustand, 17500,- €, Tel. 02202-51308 nur zwischen 20:00 - 22:00 Uhr





# Motalia Anzeigenmarkt

**Bimota:** Verkauft Bimota DB1 original, mit Originallack, ca. 35.000 km. Ab aktueller Schweizer Motorfahrzeugkontrolle. Motor neu überholt, Kette, Ritzel etc. neu, zusätzlich: 1. originale Auspuffanlage, Räder, Original-Luftfilter, Schutzblech, Motorgehäuse, Getriebe etc., Festpreis SFr 19.500,-, Besichtigung und Probefahrt erwünscht, Tel. 0041-(0)32-3962401 oder E-Mail daniel.blanchard@fenaco.com

**Motorradsitzpolster.com**

**Ducati/Guzzi:** Wegen USA-Auswanderung abzugeben: Guzzi 1000 S, Bj. 91, 85000 km, VB 3000,-; Ducati 750 SS, Bj. 93, 40000 km, VB 4199,-; Ducati 888 SP5, modifiziert von Helmut Thomé, Bj. 95, 52000 km, VB 10.500,- Ihr findet alle Bikes auf mobile.de mit genauerer Beschreibung; gruber.ralf@web.de oder 04191-958354, 24568 Kaltenkirchen

**Ducati:** Tausche Morgan 4/4-2str., Bj. '71 - Restaurationsobjekt mit sehr guter Basis und vielen Ersatzteilen gg. gleichwertige Königswellen-Ducati (900 SS, MHR -> '83, SD), Wert je nach Beigabe von E-Teilen ca. 15.000,- €, Tel. 0160-2654338 od. 02303-68247

**Ducati:** Zu verkaufen: für Monster 900/1000 pp., ab Bj. 93: Stoßdämpfer original Monster (Showa/gelb), 80 €; 1 Seitenständer Monster, original, 50 €; für Multistrada 1000 DS, ab Bj. 2003: Carbonschutzblech, vorne, NP 200 €, 130 €; alle Preise VB; Tel. 0160-4405084, 02256-9565240

**www.motowippe.de**

**Guzzi:** LM 1 mit Patina, Borrani-Speichenräder, Stahlflex, V7-Lenker, Veglia Competizione-Drehzahlmesser, 88er-Lafrancosis, 11500,- €, Tel. 02202-51308 zwischen 20:00 - 22:00 Uhr



**Ducati:** Für Elite 200 einen Zylinder mit neuem Kolben (original-verpackt), kompl. zu verk., Preis VB 300 €, Tel. 02334-8188632 od. 0176-96428398

**Ducati:** Ducati 175 KöWe - Italo-Import, Zustand zum (Voll-) Restaurieren, aber weitgehend kompl., Motor sehr gute Kompression, VB 1100 €, Tel. 02334-8188632 od. 0176-96428398

**Ducati:** Café Racer-Umbau auf Basis Scrambler 250 zu verk., Alutank, Höcker, Aluhochschulter/VA-Speiche, 200er-Duplex (Honda) usw., deutscher Brief vorhanden, Motor läuft gut, am Besten anschauen/Probelauf, Preis VB 2400 €, Tel. 02334-8188632 od. 0176-96428398

## Spielregeln für Kleinanzeigen

Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos.

**Der Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils der 15te des Vormonats.** Anzeigen, die kurz nach dem 15ten bei uns eintreffen, können gegebenenfalls noch in der Rubrik „In letzter Minute“ berücksichtigt werden. Anzeigen, die in der Rubrik „In letzter Minute“ erscheinen, werden automatisch im Folgemonat in der richtigen Markenrubrik nochmal abgedruckt.

Um eine kostenlose private Kleinanzeige aufzugeben, muß man nicht Abonnent der Motalia sein. Eine Person kann auch mehrere Kleinanzeigen aufgeben. Hierfür ist es **nicht notwendig**, den Vordruck aus dem Heft zu verwenden. Kleinanzeigen können auch mit einer normalen Postkarte, per Brief, Fax, E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden.

Private Kleinanzeigen werden **nicht mehrfach** pro Heft veröffentlicht. Soll die Anzeige in der nächsten Ausgabe nochmal erscheinen, muß sie erneut aufgegeben werden (Zusätze wie "Bitte in den nächsten drei Heften veröffentlichen" werden nicht berücksichtigt.).

**Fotoanzeigen kosten 5,- Euro.**

**Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos.** Kleinanzeigen, die einen gewerblichen Charakter haben, **werden nicht kostenlos** abgedruckt.

So sind z.B. alle Kleinanzeigen, in denen die Ausführung von Arbeiten (Drehen, Fräsen, Reparieren..) gegen Bezahlung angeboten werden, als gewerblich zu betrachten. Wer Gegenstände ankauft oder herstellt bzw. herstellen läßt, mit dem Vorhaben, diese Gegenstände zu verkaufen, ohne sie selbst nutzen zu wollen, handelt gewerblich.

**Gewerbliche Anzeigen sind kostenpflichtig.**

# Inserentenverzeichnis

Die in diesem Heft inserierenden Händler unterstützen durch ihre gewerblichen Anzeigen die Motalia. Dieses Inserentenverzeichnis gibt eine Übersicht über diese Händler.

|                            |         |                      |                          |                             |             |
|----------------------------|---------|----------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------|
| AMT                        | 46240   | Bottrop              | Tel.: 02041-976994       | www.amt-jaffke.de           | Seite 73    |
| Bäcker                     | 48366   | Laer                 | Tel.: 02554-6475         | www.motoguzzi-baecker.de    | Seite 75    |
| Bike Affairs               | 24796   | Bredenbek            | Tel.: 04334-640          |                             | Seite 25    |
| Boxup by Reiner Winter     | 55437   | Appenheim            | Tel.: 06725-309448       | www.boxup.de                | Seite 74    |
| Claus Carstens GmbH        | 25779   | Hennstedt            | Tel.: 04836-1550         | www.claus-carstens.de       | Seite 31    |
| CMT-Motorradtankbau        | 49328   | Melle-Buer           | Tel.: 05427-927704       | www.cmt-motorradtankbau.de  | Seite 76    |
| Conni's Guzzi-Shop         | 34127   | KS/Rothenditmold     | Tel.: 0561-8615361       | www.connis-guzzi-shop.de    | Seite 71    |
| Desmo                      | 70736   | Fellbach             | Tel.: 0711-588096        | www.desmo-ducati.de         | Seite 62    |
| Diopa Kunststofftechnik    | 70180   | Stuttgart            | Tel.: 0711-604504        | www.diopa.com               | Seite 67    |
| D.S. MOTO                  | 51519   | Odenthal             | Tel.: 02202-979763       | www.dsmoto.de               | Seite 65    |
| Ducati Kämna               | 28870   | Otterstedt           | Tel.: 04205-8707         | www.kaemna.com              | Seite 63    |
| Ducati Melle               | 49324   | Melle                | Tel.: 05422-926666       | www.ducati-melle.de         | Seite 23    |
| Ducati Rhein-Sieg          | 51545   | Waldbröl             | Tel.: 02291-808980       | www.ducati-rheinsieg.de     | Seite 65    |
| Escher                     | 59392   | Nordkirchen          | Tel.: 02596-600          | www.escher.de               | Seite 69    |
| GuzziJakob                 | 27337   | Inschede             | Tel.: 04233-333          | www.guzzi-jakob.de          | Seite 73    |
| Guzziladen                 | 92521   | Schwarzenfeld        | Tel.: 09435-6393267      | www.guzziladen.de           | Seite 76    |
| Guzzi-Stephan              | 48712   | Gescher              | Tel.: 0170-2377809       | www.guzzi-stephan.de        | Seite 70    |
| Häring                     | 84130   | Dingolfing           | Tel.: 08731-73577        | www.fahrzeuge-haering.de    | Seite 76    |
| R. Hokenmaier Maschinenbau | 88353   | Kisslegg             | Tel.: 07563-92316        | www.move-montagestaender.de | Seite 81    |
| Iwan-Bikes GmbH            | 85276   | Pfaffenhofen a.d.Ilm | Tel.: 08441-2799508      | www.iwan-bikes.de           | Seite 72    |
| Kindermann                 | 31606   | Warmßen              | Tel.: 05767-1915         | www.kms-motorrad.de         | Seite 74    |
| K.L. Kracht                | 24620   | Husberg              | Tel.: 04321-301749       | www.karsten-louis.de        | Seite 61    |
| Lamers                     | NL-6541 | CM Nijmegen          | Tel.: 0031-(0)243-711111 | www.tlm.nl                  | Seite 84    |
| Landendinger               | 84166   | Adlkofen             | Tel.: 08707-932552       | www.landendinger.de         | Seite 63    |
| Laverda Racingteam         | 78467   | Konstanz             | Tel.: 07531-61198        | www.laverda-paradies.de     | Seite 77    |
| Limbächer & Limbächer      | 70794   | Filderstadt          | Tel.: 0711-79730322      | www.limbacher.de            | Seite 43    |
| Lust                       | 50677   | Köln                 | Tel.: 0221-93707070      | www.motorrad-lust.de        | Seite 29    |
| M.A.D.                     | 69226   | Nußloch              | Tel.: 06224-919417       | www.mad-motorrad.de         | Seite 72    |
| Maniac-Motors              | 90427   | Nürnberg             | Tel.: 0911-9694983       | www.maniacmotors.de         | Seite 33    |
| Mörk Motorradzentrum       | 71229   | Leonberg-Höfingen    | Tel.: 07152-939030       | www.gerhardmoerk.de         | Seite 26    |
| Motobox                    | 32791   | Lage                 | Tel.: 05232-17093        |                             | Seite 71    |
| Moto Classica              | 53229   | Bonn                 | Tel.: 0228-9739348       | www.motoclassica-bonn.de    | Seite 76    |
| Moto-Officina              | 97753   | Stetten              | Tel.: 09360-993958-15    | www.moto-officina.de        | Seite 77    |
| MTS Ricambi                | 26133   | Oldenburg            | Tel.: 04407-20718        | www.mts-ricambi.de          | Seite 70    |
| Nitzsche & team            | 46286   | Dorsten-Wulfen       | Tel.: 02369-21842        | www.italomotos.de           | Seite 66    |
| Orange Cycle Team          | 53881   | Dom-Esch             | Tel.: 0225-1970752       | www.octeam.de               | Seite 77    |
| Günther Rupprecht          | 90518   | Altldorf             | Tel.: 09187-7269         | www.GRANSPORT.de            | Seite 66    |
| Salewski                   | 21357   | Bardowick            | Tel.: 04131-129111       |                             | Seite 42    |
| Sattler                    | F-57340 | Virring              | Tel.: 0033-(0)387017984  | www.motorradsitzpolster.com | Seite 81    |
| Schleif- und Poliertechnik | 30851   | Langenhagen          | Tel.: 0511-97810480      | www.andreas-malitz.de       | Seite 80    |
| Schmitz                    | 41849   | Wassenberg           | Tel.: 02432-20179        | www.motoschmitz.de          | Seite 75    |
| Schubert Moto Service      | 30900   | Wedemark             | Tel.: 05130-582584       | www.smos.de                 | Seite 69    |
| Seby Poly                  | 52076   | Aachen               | Tel.: 02408-938993-2     | www.seby-poly.de            | Seite 13    |
| Stein-Dinse                | 31234   | Edemissen            | Tel.: 05373-9810-0       | www.stein-dinse.com         | Seite 2     |
| Tritsch                    | 79292   | Pfaffenweiler        | Tel.: 07664-60300        | www.w-tritsch.de            | Seite 78    |
| Norbert Vordenbäumen       | 40227   | Düsseldorf           | Tel.: 0172-1315888       | www.n-vdb.de                | Seite 71    |
| Moto Weissmann             | 67716   | Heltersberg          | Tel.: 06333-63070        | www.moto-weissmann.de       | Seite 74    |
| Wendel Motorräder Berlin   | 10559   | Berlin               | Tel.: 030-3942054        | www.wendelmotorraeder.com   | Seite 61/69 |

# Hier gibt es Motalia

**MOTALIA kann man im Abonnement per Post beziehen,  
oder bei folgenden engagierten Händlern kaufen:**

|                                 |                               |         |                      |
|---------------------------------|-------------------------------|---------|----------------------|
| URBAN MOTOR GmbH                | Holzmarktstr. 15-18           | 10179   | Berlin               |
| Rooaring70*S im Meilenwerk      | Wiebestr. 36-37               | 10553   | Berlin               |
| Wendel Motorräder GmbH          | Wilsnacker Str. 35            | 10559   | Berlin               |
| Desmothek                       | Naumannstraße 33, Haus 6      | 10829   | Berlin               |
| Reifen Salewski                 | Hamburger Landstr. 19 a       | 21357   | Bardowick            |
| Moto Differenza                 | Bahrenfelder Chaussee 140     | 22761   | Hamburg              |
| WIMI                            | Eichkamp 11-13                | 24116   | Kiel                 |
| Hein Gericke Shop               | Schwedendamm 9                | 24143   | Kiel                 |
| Claus Carstens                  | Fedderinger Str. 10           | 25779   | Hennstedt            |
| A. Baumgarten                   | Eisenstr. 6                   | 26215   | Wiefelstede          |
| H. Bergel                       | Fritz-Erler-Str. 11           | 27578   | Bremerhaven          |
| Ducati Kämna                    | Brüggerstr. 27                | 28870   | Otterstedt           |
| ZTK Erlebniswelt Motorrad GmbH  | Harburger Str. 52             | 29640   | Schneverdingen       |
| Stein-Dinse GmbH                | Brommer Weg 5                 | 31234   | Edemissen-Wipshausen |
| KMS                             | Messwinkel 44                 | 31606   | Warmsen              |
| Achim Wittenborn                | Ackerstr. 8                   | 32130   | Enger-Oldinghausen   |
| MGH                             | Friedrich-Wilhelms-Bleiche 10 | 33649   | Bielefeld            |
| Conni's-Guzzi- & Mo. Teile Shop | Philippstr. 23                | 34127   | KS/Rothenditmold     |
| Bruno Tuschen                   | Am Bruch 29                   | 34431   | Essentho             |
| Motorrad Bürger                 | Erkratherstr. 84              | 40233   | Düsseldorf           |
| Michael Nitzsche & Team         | Hervester Str. 39             | 46286   | Dorsten-Wulfen       |
| Norbert Dalmühle                | Nienkamp 74                   | 48147   | Münster              |
| Ducati Store Melle              | Industriestr. 24 c            | 49324   | Melle                |
| Lust Motorrad GmbH              | Bonner Wall 124               | 50677   | Köln                 |
| Tobias Klar                     | Alter Postweg 2               | 56269   | Dierdorf             |
| Barbara Escher                  | Wilhelm-Raiffeisen-Str. 1     | 59394   | Nordkirchen          |
| Fa. Pfäutsch                    | Morgenstr. 24                 | 59423   | Unna                 |
| Ducati Frankfurt                | Max-Holder-Str. 5 - 7         | 60437   | Frankfurt            |
| Andrea's Garage                 | Höchster Bahnstr. 2a          | 65929   | Frankfurt            |
| Peter Lamparth                  | Fangostr. 1                   | 73087   | Boll                 |
| Peuker & Streeb                 | Bachstr. 3                    | 75334   | Straubenhardt        |
| Martin Hagemann                 | Wittumstr. 18                 | 76707   | Hambrücken           |
| LAVERDA Racingteam Konstanz     | Oberlohnstr. 3                | 78467   | Konstanz             |
| Fa. IGT                         | Loschgrabenstr. 23            | 79291   | Merdingen            |
| Iwan-Bikes GmbH                 | Raiffeisenstr. 24             | 85276   | Pfaffenhofen         |
| Andreas Schilling               | Bahnhofstr. 28 b              | 91634   | Wilburgstetten       |
| Flashy Motorcycles Custom Parts | Guneschgasse 3                | A-1190  | Wien                 |
| Brencklé AG                     | Oristalstr. 127               | CH-4400 | Liestal              |

Wir bieten Händlern und Clubs die Möglichkeit, Jahresabonnements über je 5 Hefte im Monat für 80 Euro oder über je 10 Hefte im Monat für 133 Euro abzuschließen. Jeder Händler, der sich hierzu entschließt und die Hefte in seinem Geschäft verkauft, wird in diese Liste aufgenommen.





**die beste Erfahrung...**

**das bessere Gefühl!**

Für Service und Qualität,  
die Besten in Guzzi:

[www.tlm.nl](http://www.tlm.nl)



Nijverheidsweg 26, Nirmwegen, NL

Telefon +31 24 371 11 11

E-mail [info@tlm.nl](mailto:info@tlm.nl)

|                                |                                |                      |                         |                          |                                |                      |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------|
| gebrauchte und<br>neue Guzzi's | große Auswahl<br>an Vorführern | Teile und<br>Zubehör | online Guzzi<br>Webshop | Wartung und<br>Reparatur | Überholung und<br>Restauration | Reisen und<br>Events |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------|